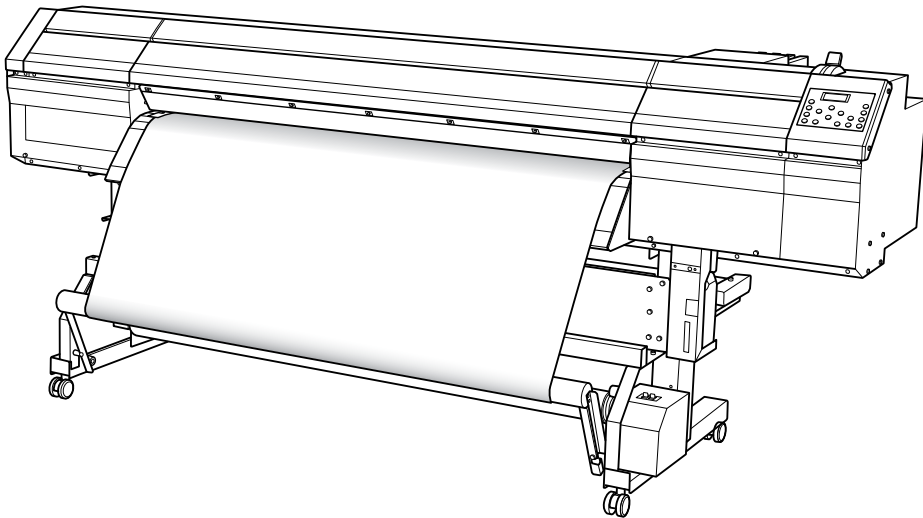


SOLJET PRO4

XR-640

MANUAL DEL USUARIO



Muchas gracias por adquirir este producto.

- Para garantizar una utilización correcta y segura con una plena comprensión de las prestaciones de este producto, lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar seguro.
 - La copia o transferencia no autorizada de este manual, en su totalidad o en parte, queda terminantemente prohibida.
 - El contenido de este documento y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
 - La documentación y el producto han sido preparados y revisados exhaustivamente. Si localiza alguna falta tipográfica u otro tipo de error le agradeceríamos que nos informase del mismo.
 - Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños directos o indirectos que se puedan producir durante el uso de este producto, aunque se produzcan fallos de funcionamiento de este producto.
 - Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños directos o indirectos que se puedan producir respecto a cualquier artículo fabricado utilizando este producto.
-

Roland DG Corporation

Este producto utiliza el software GNU General Public License (GPL) / GNU Lesser General Public License (LGPL). Tiene el derecho de adquirir, modificar y distribuir el código fuente de este software GPL/LGPL. Puede obtener el código fuente de GPL/LGPL utilizado en este producto descargándolo del siguiente sitio web.
URL: <http://www.rolanddg.com/gpl/>

RolandDG Corp. dispone de la licencia para la tecnología MMP del TPL Group.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

Use only I/O cables that have been designed and manufactured specifically for this device.

For Canada

NOTICE

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For EU Countries

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

For California



WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

For EU Countries



Manufacturer:

ROLAND DG CORPORATION

1-6-4 Shinmiyakoda, Kita-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 431-2103 JAPAN

The importer in the EU:

Roland DG Europe Holdings B.V.

Prof. J.H. Bavincklaan 2, 1183 AT, Amstelveen, The Netherlands

NOTICE

Grounding Instructions

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided - if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.

Repair or replace damaged or worn out cord immediately.

Operating Instructions

KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invites accidents.

DON'T USE IN DANGEROUS ENVIRONMENT. Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lighted.

DISCONNECT TOOLS before servicing; when changing accessories, such as blades, bits, cutters, and like.

REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING. Make sure the switch is in off position before plugging in.

USE RECOMMENDED ACCESSORIES. Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.

NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. **TURN POWER OFF.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.

Para China

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	×	○	×	○	○	○
头部	×	○	○	○	○	○
壳体、底架	×	○	○	○	○	○
电源	×	○	×	○	○	○
其他(电缆、附件等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求以下。
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

Países de la UE



This product must be disposed of separately at your local waste recycling center. Do not dispose of in household waste bin.



Lever dit product in bij een lokaal afvalverzamelpunt. NIET met normaal huishoudelijk afval afvoeren.



Bitte führen Sie dieses Produkt separat Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle zu. Bitte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.



Dette Produkt skal smides særskilt væk på den lokale affalds- og genbrugsstation. Må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.



Ne jetez pas le produit avec vos ordures ménagères. Portez-le dans un centre recyclage des déchets.



Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalien talousjätteiden mukana, vaan se on toimitettava ongelmajätteiden keräilypisteeseen hävitettäväksi.



Questo prodotto deve essere smaltito negli appositi contenitori per la raccolta differenziata, non buttare nel cestino dei rifiuti casalinghi.



Produkten måste kasseras separat på din lokala återvinningscentral. Släng inte produkten tillsammans med hushållssoporna.



Este producto debe devolverse al centro de reciclaje más cercano a su domicilio para su correcta eliminación. No lo tire a la basura.



Μην πετάξετε το αντικείμενο αυτό στο καλάθι των απορριμμάτων. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και προσκομίστε το στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης.



Deite fora separadamente este produto no seu centro de reciclagem local. Não o deite fora no seu caixote do lixo.

Contenido

Contenido.....	3
Capítulo 1 Aspectos destacados del equipo.....	7
Nombres de las piezas y funciones	8
Unidad de impresión.....	8
Panel de operaciones.....	10
Sistema de recogida del material	11
Lista de menús	12
Menú principal	12
Menú de idioma y unidades.....	15
Menú para la limpieza.....	16
Menú de configuración del calentador	16
Menú de configuración del corte	16
⚠ Para una utilización segura	17
⚠ Pour utiliser en toute sécurité	24
Notas importantes sobre la manipulación y el uso.....	32
Capítulo 2 Funcionamiento básico	33
Preparar el material.....	34
Tipo de material.....	34
Materiales utilizables.....	35
¡Activar el equipo!	36
Activar el equipo.....	36
Función de ahorro de energía (modo Sleep).....	36
Cargar materiales.....	37
Cargar un rollo de material	37
Cargar hojas de material	45
Realizar el ajuste inicial (corregir con más precisión la desalineación en la impresión bidireccional).....	47
Configuración del material	49
Acerca del menú [Media Setting]	49
Configuración del material (menú [Media Setting])	49
Imprimir	60
Ajustar la posición de inicio de impresión	60
Pruebas de impresión y limpieza normal	61
Nota importante al cortar.....	63
Ajustar la prueba de corte y la fuerza de la cuchilla	64
Prepararse para recibir datos de un ordenador.....	65
Iniciar la impresión.....	66
Interrumpir o cancelar la impresión	67
Cortar el material.....	67
Desactivar el equipo.....	69
Desactivar el equipo.....	69
Capítulo 3 Mantenimiento:	
Para utilizar siempre la impresora en las mejores condiciones	71
Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos	72
Comprobar la tinta restante	72
Cómo sustituir los cartuchos de tinta	73

Mantenimiento que debería realizarse diariamente	74
Desechar la tinta descargada	74
Limpieza.....	76
Acerca del cuidado y mantenimiento de los cabezales de impresión	77
Cuando la limpieza normal no es suficiente.....	78
Limpieza media	78
Limpieza exhaustiva.....	79
Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes	80
Cuando la limpieza manual es necesaria.....	80
Limpieza manual de los cabezales de impresión	81
Si no se solucionan problemas como la falta de puntos	85
Si no se solucionan problemas como la falta de puntos.....	85
Sustituir los consumibles.....	87
Sustituir la espátula	87
Sustituir el fieltro de limpieza	90
Sustituir la cuchilla	93
Sustituir la cuchilla de separación.....	95
Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo	97
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones	97
Función de aviso.....	97
Mantenimiento especial	98
Drenar la tinta y realizar una limpieza interna.....	98
Drenar la tinta que permanece en el interior del equipo	98
Capítulo 4 Parte profesional	99
Aprovechar al máximo la función de preajuste	100
Guardar varios ajustes como un preajuste con un nombre asignado	100
Cargar un preajuste guardado.....	101
Carga automática de un preajuste guardado cuando el material está cargado	102
Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial	103
¿Qué es el sistema de calentamiento del material?	103
Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material.....	104
Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento	106
Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador	106
Ajustar el tiempo de secado después de la impresión	107
Utilizar un secador opcional.....	108
Utilizar un ventilador.....	108
Aprovechar al máximo la función de corrección	109
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional	109
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión	110
Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)	110
Adaptarse a los tipos y condiciones del material	112
Ajustar la altura del cabezal al grosor del material	112
Utilizar materiales transparentes.....	113
Imprimir en material difícil de secar	113
Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad.....	114
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho.....	115
Evitar que el material se ensucie y que falten puntos.....	116
Utilizar materiales adhesivos.....	117
Aprovechar al máximo la función de corte	118

Sugerencias y consejos para los ajustes de corte	118
Evitar tirar del material con fuerza excesiva al realizar sólo el corte.....	118
Ajustes precisos de las condiciones de corte	119
Ajustar con precisión la profundidad de corte	121
Corregir la distancia al cortar	122
Corregir la desalineación de las posiciones de impresión y corte.....	123
Dar prioridad a los ajustes de corte del equipo respecto a los del software RIP en el ordenador	125
Visualizar los ajustes de la función de corrección ambiental automática	126
Para imprimir y cortar de forma separada.....	127
Para imprimir y cortar de forma separada.....	127
Imprimir con marcas de corte.....	127
Alinear automáticamente y cortar	129
Alinear manualmente y cortar.....	131
Corregir la desalineación de la posición de impresión y corte al usar marcas de corte	132
Utilizar el sistema de recogida del material.....	135
Características del sistema de recogida	135
Posibles ajustes para la configuración del material	135
Condiciones de funcionamiento para el sistema de recogida.....	135
Acerca del tubo de papel.....	136
Cómo recoger el material.....	136
Cómo retirar el material recogido	141
Capítulo 5 Para los administradores	143
Gestión de la operación de impresión.....	144
Imprimir un informe del sistema	144
Determinar qué pasa cuando la tinta se agota	144
Mostrar la cantidad de material restante.....	145
Comprobar el ajuste para la cantidad restante siempre que se cambia el material....	146
Imprimir la cantidad de material restante.....	147
Gestión del sistema de la impresora	148
Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida.....	148
Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía).....	148
Ver información acerca del sistema de este equipo	149
Recuperar los valores iniciales de todos los ajustes.....	150
Cambiar el tipo de tinta	151
A tener en cuenta al cambiar el tipo de tinta.....	151
Cómo cambiar el tipo de tinta.....	151
Capítulo 6 Lea este capítulo si se produce algún problema. (Preguntas frecuentes).....	157
¡La impresora no se activa!.....	158
La unidad de impresión no funciona	158
El sistema de recogida de material no funciona	159
El sistema de calentamiento del material no se calienta	160
No se puede cortar el material	160
No se puede seleccionar "EDGE" y "PIECE".....	160
No se consigue una impresión o un corte de calidad... ..	161

Impresión de mala calidad o con bandas horizontales.....	161
Los colores son irregulares o desiguales.....	162
El material se ensucia al imprimir.....	163
El corte está desalineado o desviado.....	164
¡El material se atasca!.....	165
El material se atasca.....	165
El avance del material no es fluido	166
El material se arruga o se encoge.....	166
El material avanza inclinado.....	167
El avance del material no es fluido.....	167
El material no se puede recoger de forma fluida	168
El material no se puede recoger de forma fluida.....	168
El cabezal de impresión no se mueve. ¿Por qué?.....	169
Qué hacer primero.....	169
Si los cabezales de impresión siguen sin desplazarse.....	169
Aparece un mensaje	171
Aparece un mensaje de error.....	173
Capítulo 7 Especificaciones principales	177
Área de impresión/corte	178
Área máxima	178
Área máxima si se utilizan marcas de corte	178
La posición de corte del material durante la impresión continua.....	179
Acerca de la cuchilla	180
Etiquetas de características de alimentación y nº de serie	181
Especificaciones	182

Los nombres de las empresas y de los productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Capítulo 1

Aspectos destacados del equipo

Nombres de las piezas y funciones	8
Unidad de impresión.....	8
Panel de operaciones.....	10
Utilizar el sistema de recogida del material.....	11
Lista de menús.....	12
Menú principal	12
Menú de la unidad e idioma	15
Menú para la limpieza	16
Menú de configuración del calentador.....	16
Menú de configuración del corte	16
⚠ Para una utilización segura	17
⚠ Pour utiliser en toute sécurité	24
Notas importantes sobre la manipulación y uso	32

Nombres de las piezas y funciones

Unidad de impresión

Parte frontal

Cubierta frontal

Manténgala cerrada excepto si es necesario, durante la carga del material.

Cubierta D

Retírela para realizar el mantenimiento.

Palanca de carga

Utilízela para cargar material.

Cubierta I

Retírela para realizar el mantenimiento.

Panel de operaciones

☞ Pág. 10, "Panel de operaciones"

Parte posterior

LED de estado

Indica el estado de la función de red del equipo. Se ilumina en verde cuando el estado es normal.

LED de actividad

Parpadea en amarillo mientras se reciben datos desde la red.

Conector Ethernet

Se utiliza para conectar el equipo a una red.

Conmutador de alimentación principal

Ranuras para cartuchos

Aquí se instalan los cartuchos de tinta.

Conector del cable de alimentación

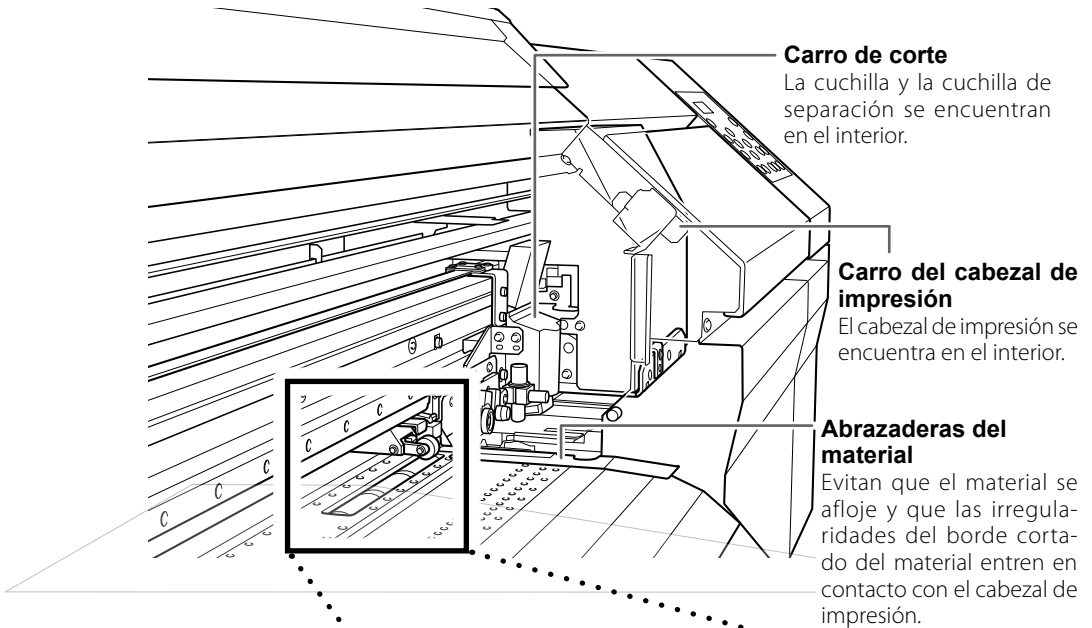
Bandeja para los cartuchos de tinta

Botella de drenaje

Eje

Soporte del material

Interior de la cubierta frontal/periferia del cabezal de impresión



Rodillos de arrastre

Sujetan el material cuando tira la palanca de carga hacia usted.

Rodillos de presión

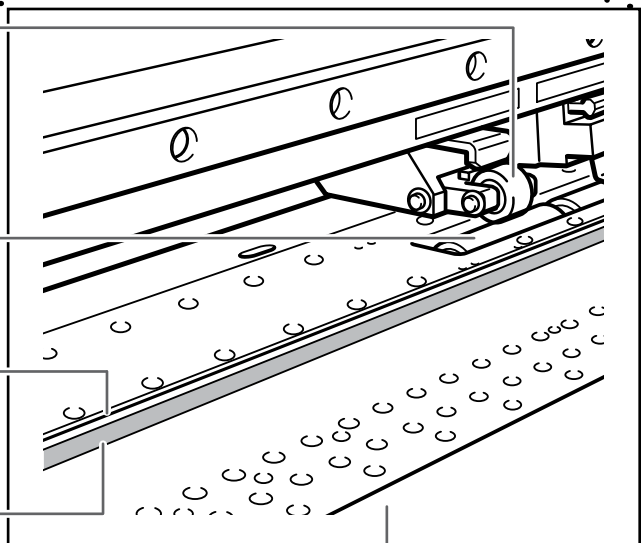
Estos rodillos envían el material hacia la parte frontal del equipo.

Guía de la cuchilla

La cuchilla de separación pasa a través de la guía de la cuchilla al cortar el material.

Protector de la cuchilla

Protege la punta de la cuchilla durante el corte.



Placa

Es el recorrido que sigue el material. Dispone de un sistema de succión que evita que el material se afloje y de un calentador de impresión que ayuda a fijar la tinta.

Panel de operaciones

Pantalla de visualización

Visualiza los distintos menús de ajustes y otra información.

Indicador BUSY

Se ilumina durante la impresión, el corte y otras operaciones similares.

Tecla TEST PRINT

Si la mantiene pulsada durante un segundo o más, se realizará una prueba de impresión.

Tecla CLEANING

Utilízela para limpiar los cabezales de impresión.

Tecla TEST CUT

Tecla TEST CUT Si la mantiene pulsada durante un segundo o más, se realizará una prueba de corte.

Tecla CUT CONFIG

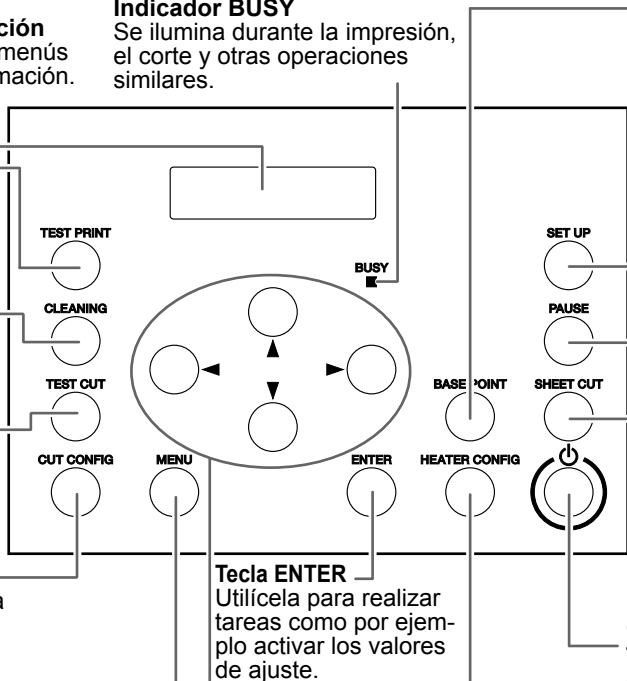
Visualiza el menú para definir las condiciones para el corte.

Tecla MENU

Púlsela para entrar en los menús y definir distintos ajustes.

Teclas del cursor

Utilízelas para seleccionar ajustes para los elementos del menú, para mover el material y para otras operaciones similares.



Tecla BASE POINT

Utilízela para ajustar la posición de inicio del trabajo. Se ilumina cuando se ha definido el ajuste.

Tecla SETUP

Púlsela para cargar material. Se ilumina cuando el material está cargado y el equipo está listo para imprimir.

Tecla PAUSE

Interrumpe la impresión. Se ilumina al pausar las operaciones.

Tecla SHEET CUT

Si la mantiene pulsada durante un segundo o más, se cortará el material.

Conmutador de alimentación secundaria

Activa y desactiva la impresora. (Para desactivar la impresora, mantenga pulsado el conmutador durante unos segundos). El indicador parpadea lentamente cuando el equipo se encuentra en el modo sleep.

Tecla ENTER

Utilízela para realizar tareas como por ejemplo activar los valores de ajuste.

Tecla HEATER CONFIG

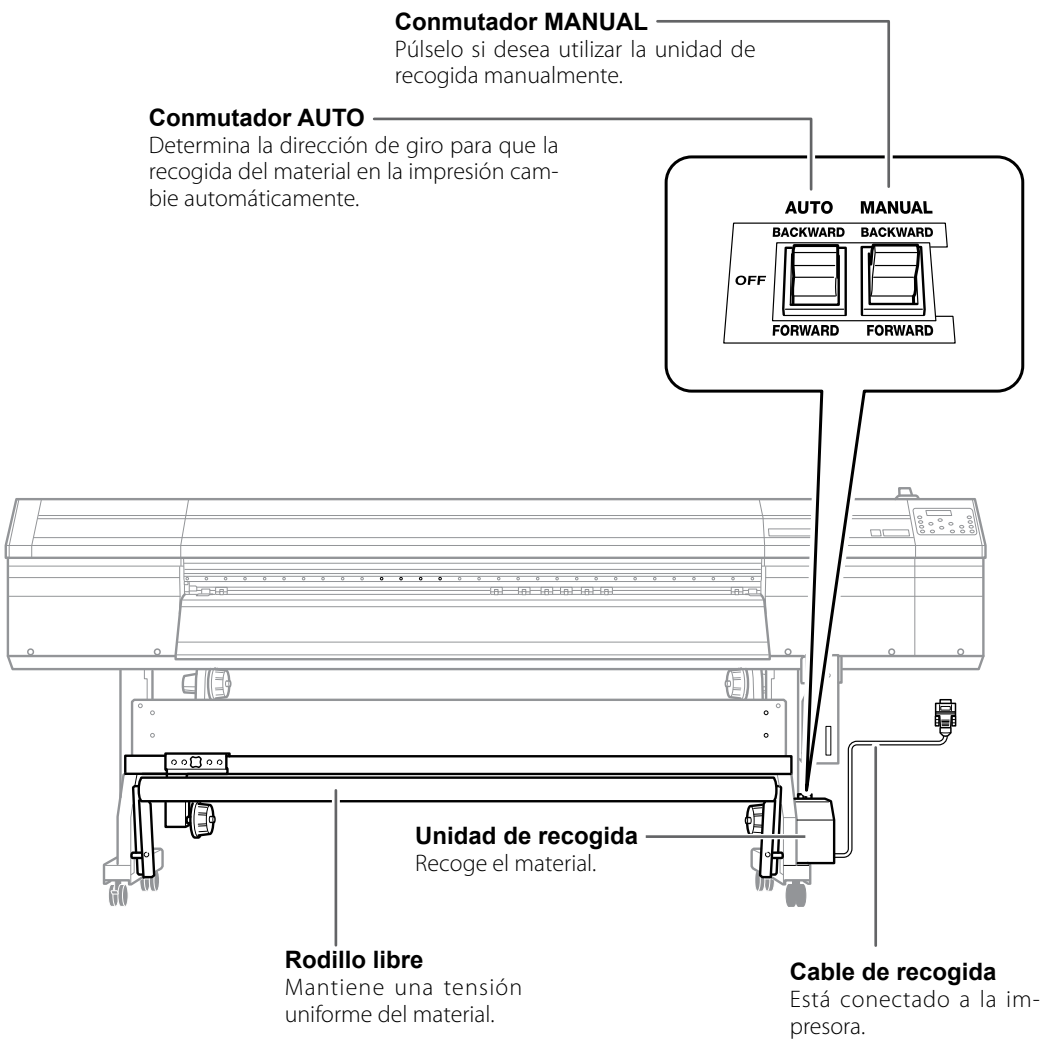
Púlsela para definir el ajuste de temperatura para el sistema de calentamiento del material. Parpadea durante el período de calentamiento y queda iluminada cuando se alcanza la temperatura predefinida.

Notación del panel

En este documento, las teclas del panel de operaciones aparecen de la forma siguiente.

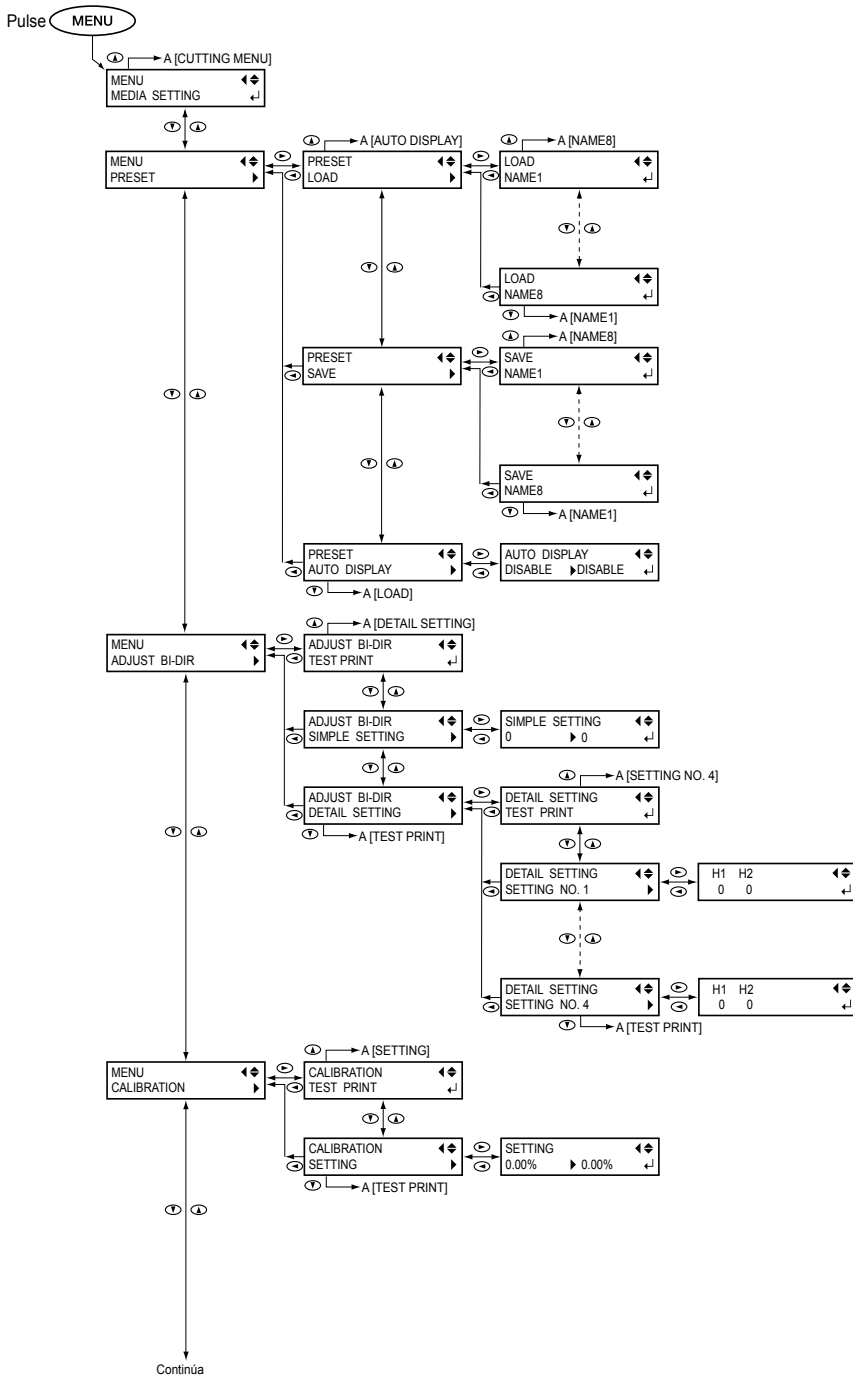
- Tecla MENU
- Tecla SETUP
- Tecla ENTER
- Teclas del cursor
- Tecla PAUSE
- Tecla CLEANING
- Tecla TEST PRINT
- Tecla TEST CUT
- Tecla BASE POINT
- Tecla CUT CONFIG
- Tecla HEATER CONFIG
- Tecla SHEET CUT

Sistema de recogida del material

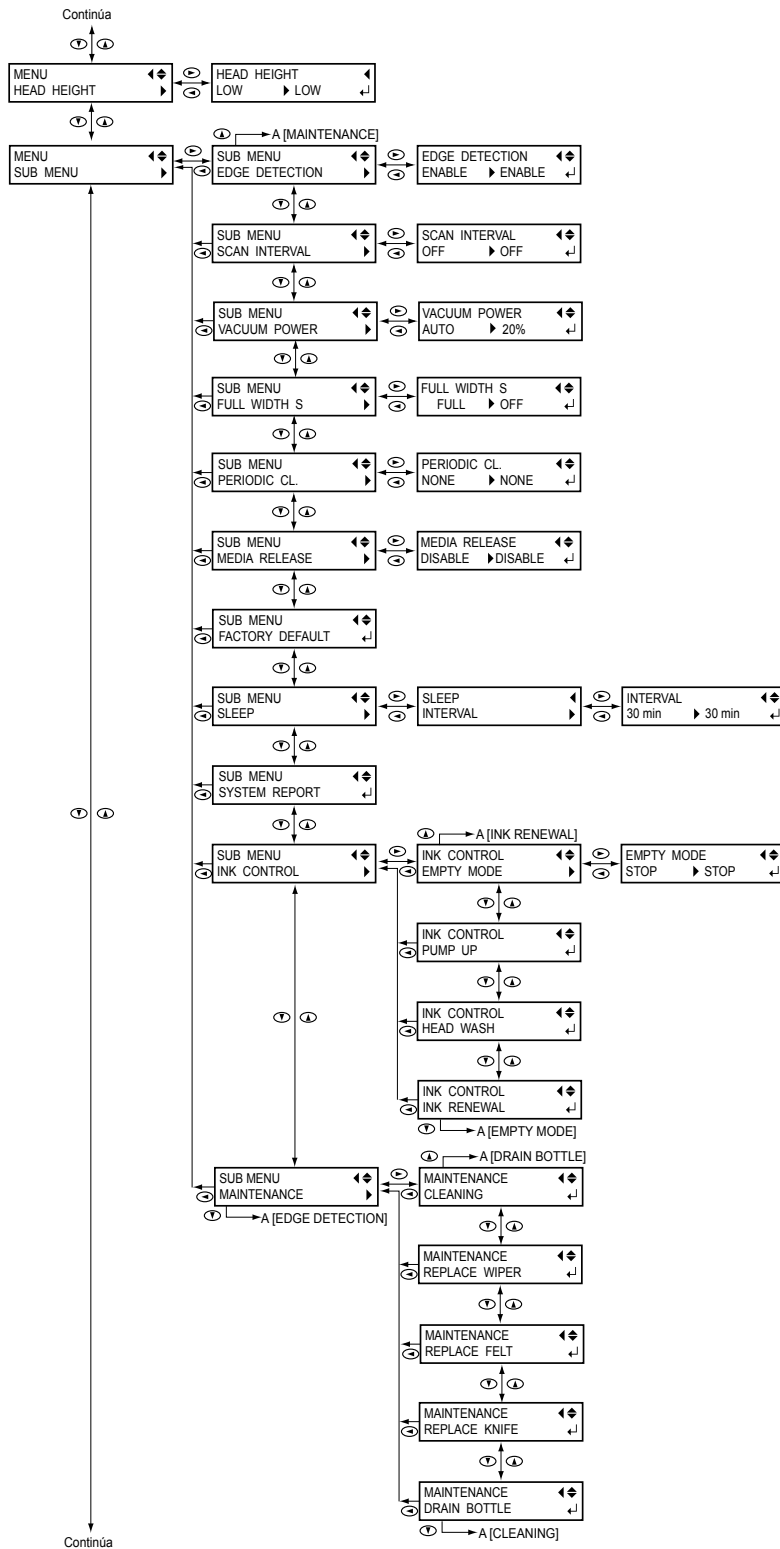


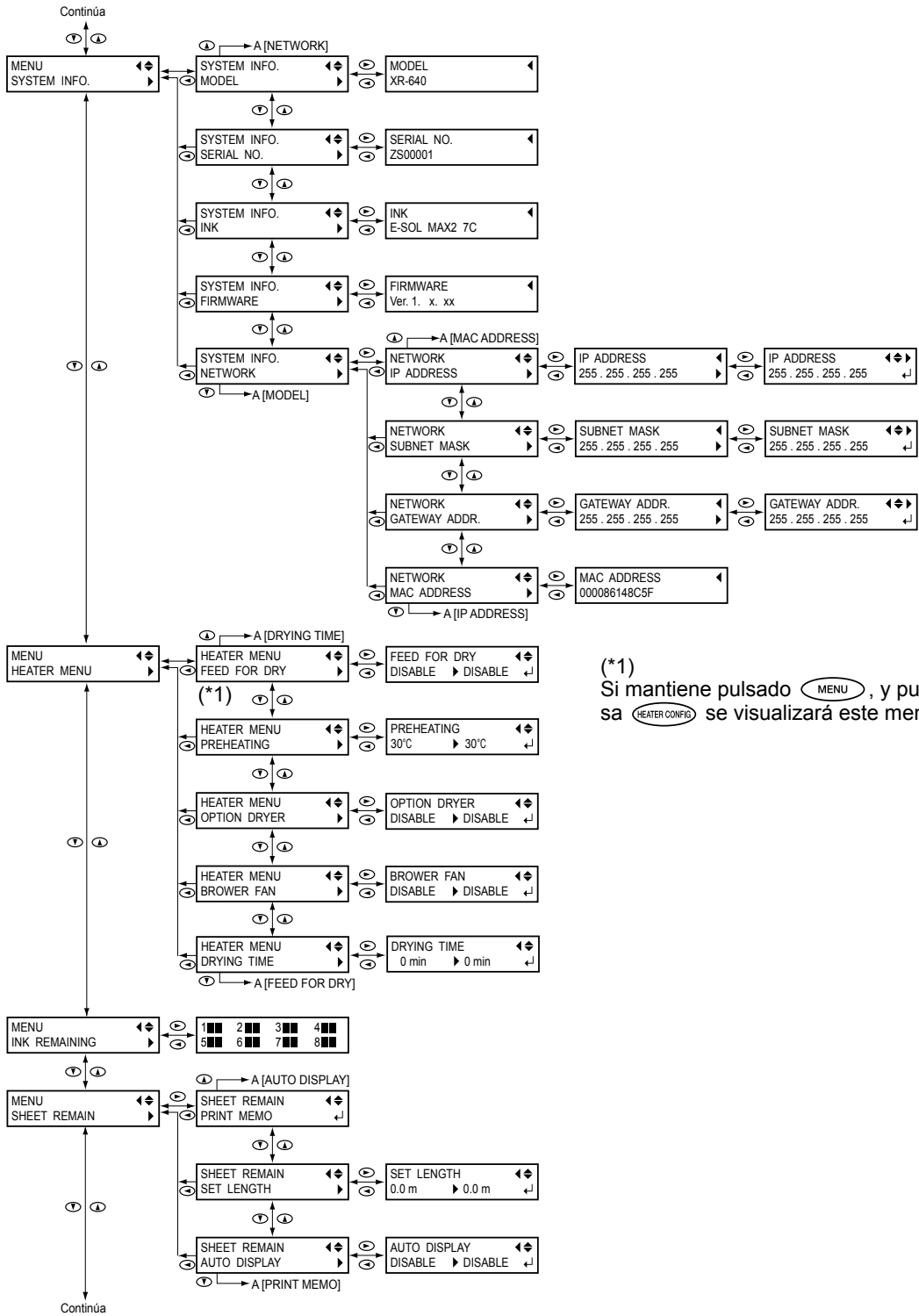
Lista de menús

Menú principal

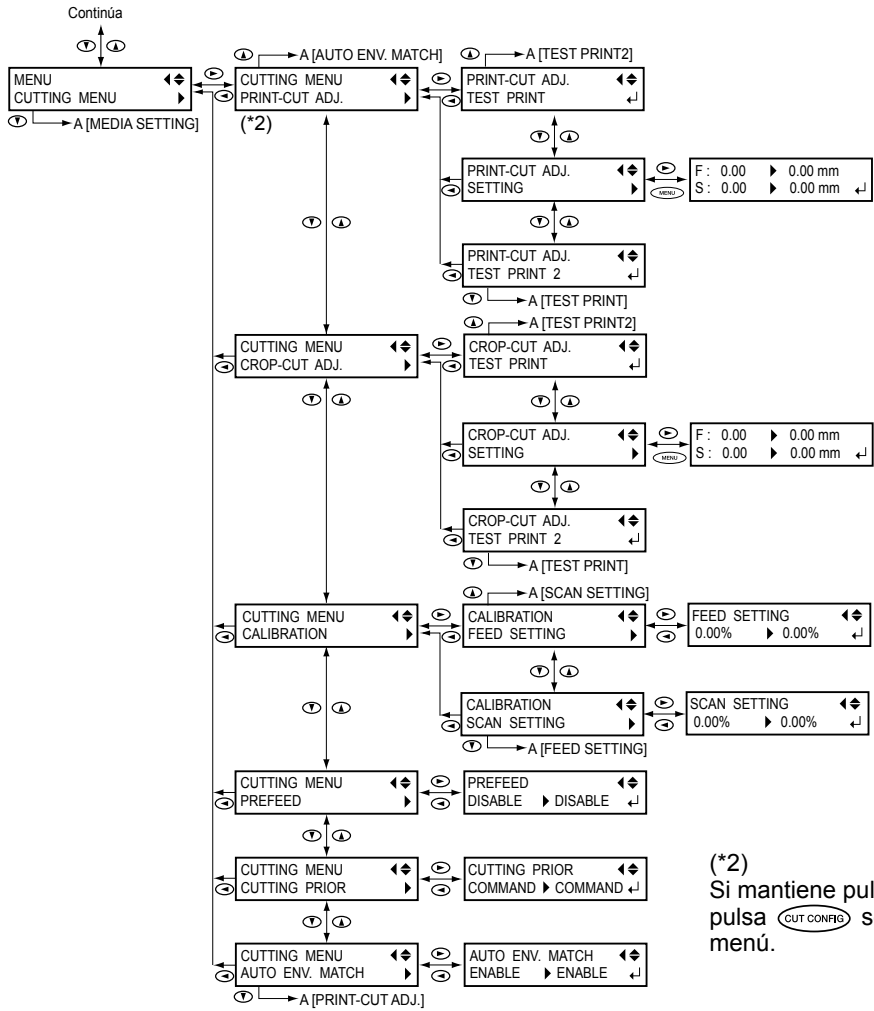


Aspectos destacados



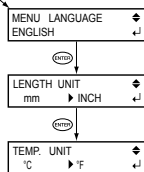


(*1)
Si mantiene pulsado **MENU**, y pulsa **HEATER CONFIG** se visualizará este menú.

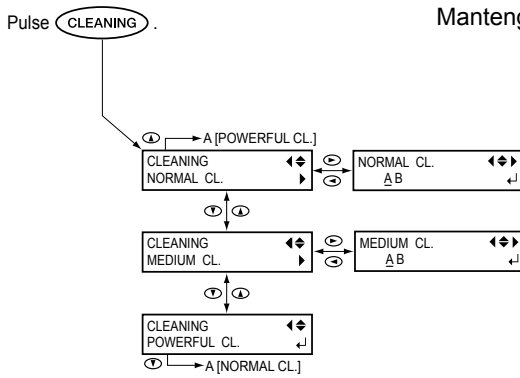


Menú de idioma y unidades

Mantenga pulsado **MENU** y active la alimentación secundaria.



Menú para la limpieza

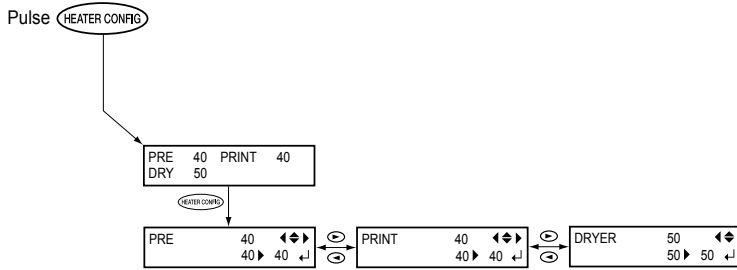


Mantenga pulsado **CLEANING** durante un segundo o más.

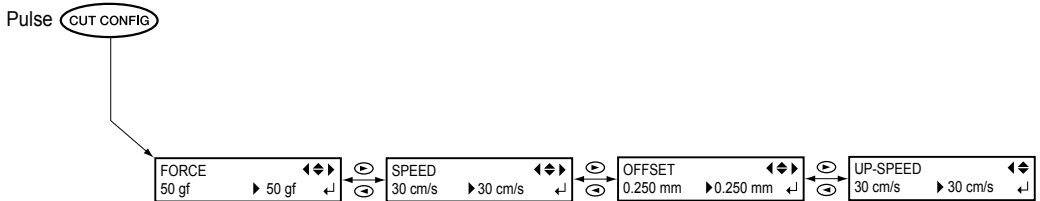
Limpieza del cabezal para todos los grupos

☞ Pág. 62, "Si desea limpiar todos los cabezales a la vez"

Menú de configuración del calentador



Menú de configuración del corte










Para una utilización segura

Un manejo o uso inadecuados de este equipo podría provocar lesiones o daños materiales. A continuación se describen los aspectos que debe observar para evitar lesiones y daños.

Acerca de los avisos ATENCIÓN y PRECAUCIÓN


 ATENCIÓN	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de muerte o de heridas graves si se utiliza el equipo de forma inadecuada.
 PRECAUCIÓN	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de heridas o de daños materiales si se utiliza el equipo de forma inadecuada. Nota: Daños materiales se refiere a daños u otros efectos adversos causados en el hogar y el mobiliario, así como a animales domésticos o mascotas.


Acerca de los símbolos


	El símbolo  alerta al usuario de instrucciones o avisos importantes. El significado específico del símbolo viene determinado por el dibujo del interior del triángulo. El símbolo de la izquierda significa "peligro de electrocución".
	El símbolo  alerta al usuario de acciones que nunca debería llevar a cabo (están prohibidas). La acción específica que no debe efectuar se indica en el dibujo del interior del círculo. El símbolo de la izquierda significa que nunca debe desmontar el equipo.
	El símbolo  alerta al usuario de acciones que sí debe efectuar. La acción específica que debe efectuar se indica en el dibujo del interior del círculo. El símbolo de la izquierda significa que debe desconectar el conector del cable de la toma de alimentación.


Un funcionamiento incorrecto podría provocar lesiones


ATENCIÓN


 **Siga los procedimientos operativos descritos en esta documentación. No permita que nadie utilice el equipo si no está familiarizado con su uso y manejo.** La utilización o el manejo incorrectos pueden provocar un accidente.

 **No deje que los niños se acerquen al equipo.** En el equipo hay zonas y componentes que suponen un riesgo para los niños y que pueden provocar lesiones, ceguera, asfixia u otros accidentes graves.


 **No utilice el equipo si está cansado o si ha ingerido alcohol o medicamentos.** El funcionamiento de este equipo requiere su máxima atención. Si disminuye la concentración puede sufrir un accidente.

 **Nunca utilice el equipo para finalidades para las que no está pensado, ni lo utilice de forma que supere su capacidad.** Si lo hiciera podría lesionarse o provocar un incendio.


 **Para los accesorios (elementos opcionales y consumibles, cable de alimentación y similares), utilice sólo artículos originales compatibles con este equipo.** Los elementos incompatibles pueden provocar un accidente.


 **Antes de realizar la limpieza, el mantenimiento, la instalación o la desinstalación de los elementos opcionales, desconecte el cable de alimentación.** Si realiza estas operaciones cuando el equipo está conectado a una fuente de alimentación puede provocar lesiones o descargas eléctricas.


ATENCIÓN


 **Nunca intente desmontar, reparar ni modificar el equipo.** Si lo hiciera podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica o lesiones. Confíe las reparaciones a un técnico cualificado.


PRECAUCIÓN

 **Tome precauciones para evitar quedar enganchado o atrapado.** El contacto involuntario con ciertas zonas puede provocar que las manos o los dedos queden enganchados o atrapados. Tenga cuidado al realizar las operaciones.

 **Nunca utilice el equipo si lleva una corbata, un collar o ropas holgadas. Recójase el pelo para mayor seguridad.** Dichos elementos podrían quedar atrapados en el equipo y provocar lesiones.

 **Lleve a cabo las operaciones en un lugar limpio y bien iluminado.** Si trabaja en un lugar oscuro o desordenado puede sufrir un accidente, como por ejemplo quedar atrapado en el equipo como consecuencia de un tropezón involuntario.

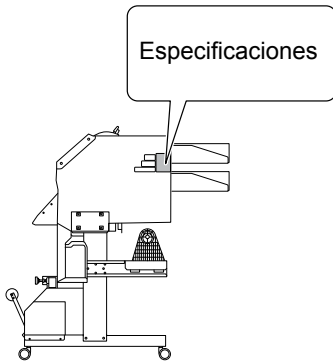
 **Nunca se suba al equipo ni se apoye en él.** El equipo no está preparado para soportar el peso de una persona. Subirse al equipo o apoyarse en él podría desplazar los componentes y provocar resbalones o caídas, causando lesiones.

 **Precaución: herramienta de corte.** Este equipo dispone de una herramienta interna. Para evitar lesiones, maneje la herramienta con cuidado.

⚠ Peligro de cortocircuito, descarga eléctrica, electrocución o incendio

⚠ ATENCIÓN

- ⚠ **Conecte el equipo a una toma de corriente que cumpla con sus especificaciones (de voltaje, frecuencia e intensidad).** Un voltaje incorrecto o una intensidad insuficiente podrían causar un incendio o una descarga eléctrica.



- ⊘ **Nunca lo utilice en exteriores ni en lugares donde pueda quedar expuesto al agua o a elevados índices de humedad. Nunca lo toque con las manos húmedas.** Si lo hiciera podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.

- ⊘ **Impida que penetren objetos extraños en el interior del equipo. No lo deje al alcance de líquidos que puedan derramarse.** Si inserta objetos como monedas o cerillas, o si se derraman bebidas en los puertos de ventilación, podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica. Si penetra algún objeto en el interior, desconecte inmediatamente el cable de alimentación y consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

- ⊘ **Nunca coloque ningún objeto inflamable cerca del equipo. Nunca utilice aerosoles inflamables cerca del equipo. Nunca utilice el equipo en un lugar donde pueda producirse una acumulación de gas.** Podría haber peligro de combustión o explosión.

⚠ ATENCIÓN

- ⚠ **Maneje el cable de alimentación, el conector y la toma de corriente correctamente y con cuidado. No use el equipo si alguno de estos elementos está dañado.** Si alguno de estos elementos está dañado podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.

- ⚠ **Si utiliza un alargó o una regleta, compruebe que cumpla con las especificaciones del equipo (de voltaje, frecuencia e intensidad).** La utilización de varias cargas eléctricas en una sola toma de corriente o de un alargó de gran longitud puede provocar un incendio.

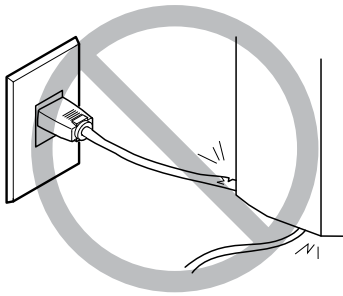
- ⚠ **DeríVELO a masa.** Esto puede evitar incendios o descargas eléctricas debido a la pérdida de corriente en el caso de funcionamientos incorrectos.

- ⚠ **Coloque el equipo de modo que el conector de alimentación sea accesible en todo momento.** De esta forma podrá desconectar rápidamente el conector en caso de emergencia. Instale el equipo junto a una toma de corriente. Igualmente, deje suficiente espacio para permitir un acceso inmediato a la toma de corriente.

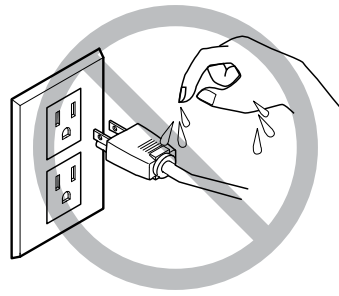
- ⚠ **Si se observan chispas, humo, olor a quemado, sonidos anormales o funcionamientos anómalos, desconecte inmediatamente el cable de alimentación. Nunca utilice el equipo si alguno de sus componentes está dañado.** Si continúa utilizando el equipo podría provocar un incendio, sufrir una descarga eléctrica o lesionarse. Consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

- ⚠ **No utilice el cable de la fuente de alimentación suministrado para otros productos.**

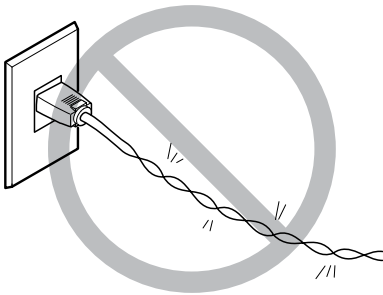
⚠ Notas importantes acerca del cable de alimentación, el conector y la toma de corriente



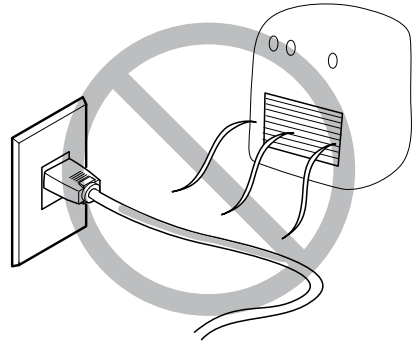
Nunca coloque ningún objeto encima ni lo dañe.



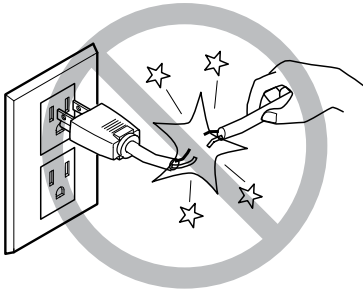
Impida que se moje.



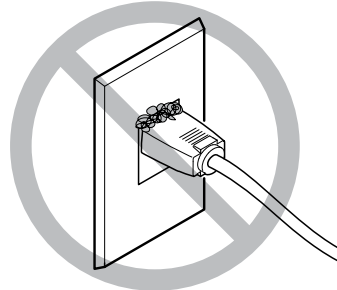
Nunca lo doble ni lo retuerza con demasiada fuerza.



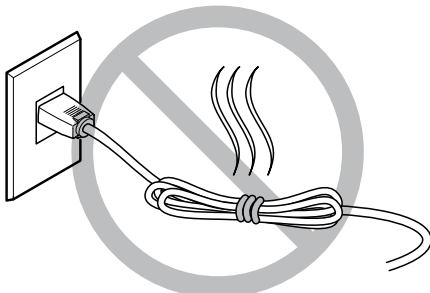
Nunca lo caliente.



Nunca tire de él con demasiada fuerza.



El polvo podría provocar un incendio.



Nunca lo ate, lo doble ni lo enrolle.

⚠ **La tinta, el líquido limpiador y el líquido descargado son inflamables y tóxicos**

⚠ ATENCIÓN



No trabaje cerca de llamas directas.
La tinta y el líquido descargado son inflamables.



Nunca guarde la tinta, el líquido de limpieza ni los líquidos descargados en ninguno de estos lugares.

- Lugares expuestos a llamas directas
 - Cualquier lugar expuesto a temperaturas elevadas
 - Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo
 - Lugares al alcance de los niños
- Podría haber peligro de incendio. Si los niños lo ingieren accidentalmente podría suponer un riesgo para su salud.



Nunca arroje un cartucho de tinta al fuego.

La tinta podría derramarse e inflamarse, y el fuego podría propagarse a los objetos cercanos.



Nunca ingiera ni inhale la tinta, el líquido limpiador ni el líquido descargado, y evite que entren en contacto con los ojos o la piel.

Estas acciones pueden ser perjudiciales para la salud.

⚠ PRECAUCIÓN



Compruebe que el área de trabajo esté bien ventilada.

Una ventilación inadecuada puede suponer un riesgo para la salud o un peligro de combustión debido a los vapores de la tinta.




No permita que los cartuchos de tinta sufran golpes, y nunca intente desmontarlos.

La tinta podría derramarse.

⚠ En caso de ingestión o malestar físico

- En caso de entrar en contacto con los ojos, láveselos inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos. Si persiste la irritación ocular, acuda a un centro médico.
- En caso de entrar en contacto con la piel, lávese inmediatamente con jabón. Si se producen inflamaciones o irritaciones, acuda a un centro médico.
- En caso de ingestión, no provoque el vómito y acuda inmediatamente a su médico. Provocar el vómito puede suponer un riesgo de asfixia.
- Si el olor provoca malestar físico, vaya a un sitio bien ventilado y descanse relajado. Si persisten el mareo o las náuseas, acuda a un centro médico.

 **El peso máximo total de este equipo alcanza los 300 kg**
El material pesa 40 kg

ATENCIÓN



Instale el equipo en una superficie plana, estable y capaz de soportar el peso del equipo.

El peso total puede superar los 300 kg. La instalación en lugares inadecuados podría propiciar un accidente grave, ya que el equipo podría volcarse o caer.



La descarga y la ubicación son operaciones que deben realizarse entre 6 personas o más.

Si las tareas que requieren un esfuerzo excesivo las realizan un número reducido de personas, éstas podrían lesionarse. Además, si alguno de los componentes cayera, podría provocar lesiones.

ATENCIÓN



Asegúrese de bloquear las ruedas del soporte.

Si el equipo se cae podría producirse un accidente grave, ya que las extremidades o el cuerpo podrían resultar aplastados.



Al guardar el rollo de material, aplique las medidas de seguridad correspondientes para evitar que el material guardado ruede, se caiga o vuelque.

Existe el peligro de quedar atrapado debajo del material y de sufrir lesiones graves.



El manejo del rollo de material deben realizarlo como mínimo dos personas, y deben tener cuidado para evitar caídas.

Si intenta levantar materiales con un peso superior a su fuerza podría lesionarse.

 **Peligro de incendios, quemaduras o emisiones de gases tóxicos**

ATENCIÓN



Precaución: altas temperaturas

Algunas zonas del equipo, como por ejemplo la del secador, alcanzan temperaturas muy elevadas. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.



Si no debe imprimir, retire el material cargado o desactive el equipo.

La aplicación continua de calor en una misma posición podría causar que el material liberara gases tóxicos o suponer un peligro de incendio.

ATENCIÓN



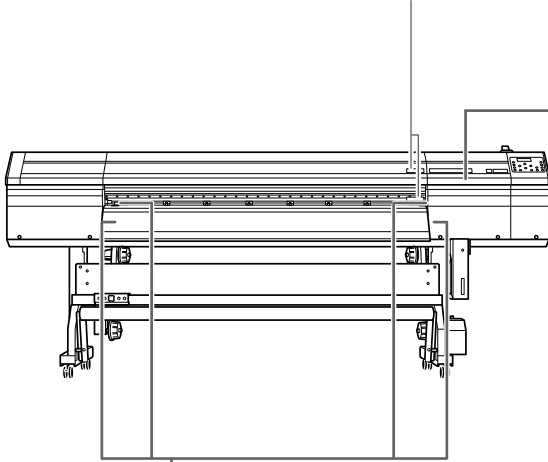
Nunca utilice un material que no sea resistente al calor.

Si lo hiciera, el material podría dañarse, podría provocar incendios o podrían emitirse gases tóxicos.

⚠ Etiquetas de aviso

Las etiquetas de aviso están pegadas para que las áreas de peligro se distingan claramente. Los significados de estas etiquetas son los siguientes. Preste atención a los avisos. No retire las etiquetas y evite que queden ocultas.

WARNING :
HAZARDOUS MOVING PARTS KEEP FINGERS
AND OTHER BODY PARTS AWAY.



Precaución: Temperatura elevada
La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.

Precaución: Cabezales de impresión móviles

Los cabezales de impresión del interior de la cubierta frontal se mueven a alta velocidad y suponen un peligro. Nunca introduzca las manos ni los dedos en el hueco.



Precaución: Cuidado con los dedos

Procure no pillarse los dedos al cerrar las cubiertas.



Precaución: Cabezales de impresión móviles

Los cabezales de impresión del interior de la cubierta se mueven a alta velocidad y suponen un peligro. Nunca introduzca las manos ni los dedos en el hueco.



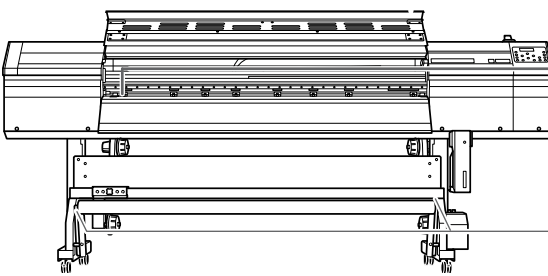
Inflamable

La tinta y el líquido descargado son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.



La tinta es tóxica

La tinta y el líquido descargado son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en áreas bien ventiladas.



Precaución: Temperatura elevada

La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.



Precaución: Cuidado con los dedos

No toque nunca el rodillo libre. Tenga cuidado de no pillarse los dedos.



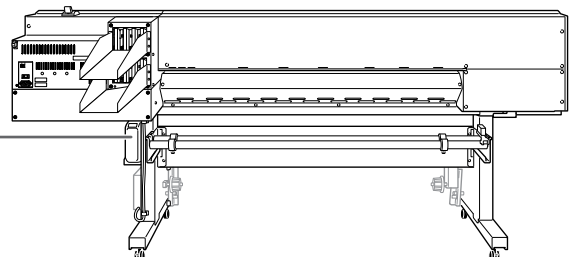
Inflamable

La tinta y el líquido descargado son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.



La tinta es tóxica



La tinta y el líquido descargado son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en áreas bien ventiladas.









Pour utiliser en toute sécurité

La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

Avis sur les avertissements


 ATTENTION	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 PRUDENCE	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.


À propos des symboles


	Le symbole  attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution."
	Le symbole  avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole  prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.


 **L'utilisation incorrecte peut causer des blessures**


 **ATTENTION**

 **S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans la documentation. Ne jamais permettre à quiconque ne connaît pas le fonctionnement ou la manutention de l'appareil de le toucher.** L'utilisation ou la manutention incorrectes peuvent causer un accident.


 **Garder les enfants loin de l'appareil.** L'appareil comporte des zones et des composants qui présentent un danger pour les enfants et qui pourraient causer des blessures, la cécité, la suffocation ou d'autres accidents graves.


 **Ne jamais faire fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou dans un état de fatigue.** L'utilisation de l'appareil exige un jugement sans faille. L'utilisation avec les facultés affaiblies pourrait entraîner un accident.

 **Ne jamais utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Ne jamais l'utiliser de manière abusive ou d'une manière qui dépasse sa capacité.** Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou un incendie.


 **Utiliser uniquement des accessoires d'origine (accessoires en option, articles consommables, câble d'alimentation et autres articles semblables), compatibles avec l'appareil.** Les articles incompatibles risquent de causer des accidents.


 **ATTENTION**

 **Débrancher le câble d'alimentation avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, et avant d'y fixer ou d'en retirer des accessoires en option.** Tenter ces opérations pendant que l'appareil est branché à une source d'alimentation peut causer des blessures ou un choc électrique.

 **Ne jamais tenter de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.** Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Confier les réparations à un technicien ayant la formation requise.

 **PRUDENCE**

 **Faire preuve de prudence pour éviter l'écrasement ou le coincement.** La main ou les doigts peuvent être écrasés ou coincés s'ils entrent en contact avec certaines surfaces par inadvertance. Faire preuve de prudence pendant l'utilisation de l'appareil.

 **Ne jamais faire fonctionner l'appareil si on porte une cravate, un collier ou des vêtements amples. Bien attacher les cheveux longs.** Ces vêtements ou ces objets peuvent être coincés dans l'appareil, ce qui causerait des blessures.

⚠ PRUDENCE



Utiliser l'appareil dans un endroit propre et bien éclairé.

Travailler dans un endroit sombre ou encombré peut causer un accident; l'utilisateur risque, par exemple, de trébucher malencontreusement et d'être coincé par une partie de l'appareil.

⚠ PRUDENCE



Ne jamais grimper ni s'appuyer sur la machine.

La machine n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui causerait des blessures.



Attention : outil de coupe.

Cet appareil contient un outil interne. Pour éviter les blessures, manipuler l'outil avec soin.

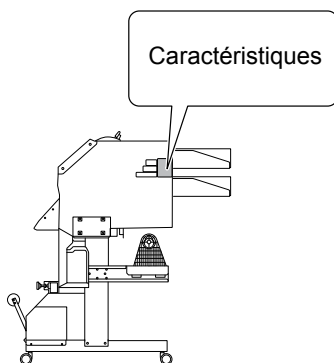
⚠ **Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie**

⚠ ATTENTION



Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant).

Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.



⚠ ATTENTION



Ne jamais utiliser à l'extérieur ni à un endroit où l'appareil risque d'être exposé à de l'eau ou à une humidité élevée. Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillées.

Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.



Ne jamais insérer d'objet étranger dans l'appareil. Ne jamais exposer l'appareil aux déversements de liquides.

L'insertion d'objets comme des pièces de monnaie ou des allumettes, ou le déversement de liquides dans les orifices de ventilation peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Si un objet ou du liquide s'infilte dans l'appareil, débrancher immédiatement le câble d'alimentation et communiquer avec le représentant Roland DG Corp. autorisé.

ATTENTION



Ne jamais placer d'objet inflammable à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser de produit inflammable en aérosol à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des gaz peuvent s'accumuler.

Une combustion ou une explosion pourraient se produire.



Manipuler le câble d'alimentation, la fiche et la prise électrique correctement et avec soin.

Ne jamais utiliser un article endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



Si une rallonge ou une bande d'alimentation électrique sont utilisées, s'assurer qu'elles correspondent aux caractéristiques de l'appareil (tension, fréquence et courant).

L'utilisation de plusieurs charges électriques sur une prise unique ou une longue rallonge peut causer un incendie.



Mise à la terre.

La mise à la terre peut prévenir un incendie ou un choc électrique dus à une fuite de courant en cas de défaillance.



Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit facile d'accès en tout temps.

Ainsi, l'appareil pourra être débranché rapidement en cas d'urgence. Installer l'appareil près d'une prise électrique. En outre, prévoir suffisamment d'espace pour que la prise électrique soit facile d'accès.

ATTENTION



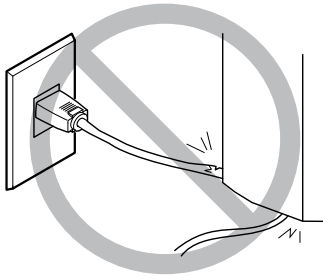
S'il se produit des étincelles, de la fumée, une odeur de brûlé, un bruit inhabituel ou un fonctionnement anormal, débrancher immédiatement le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser si un composant est endommagé.

Continuer à utiliser l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Communiquer avec le représentant Roland DG Corp. Autorisé.

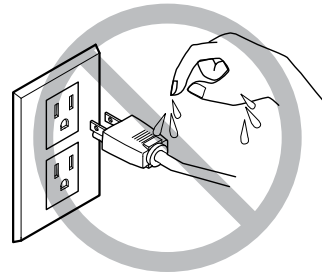


Ne pas utiliser le cordon électrique fourni avec d'autres produits.

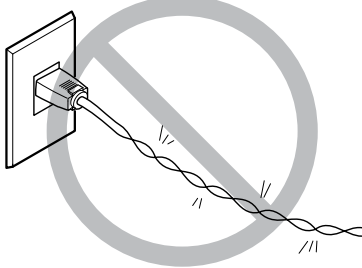
⚠ Remarques importantes à propos du câble d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique



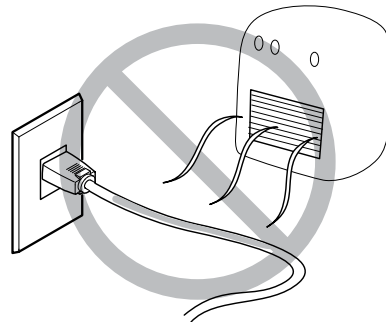
Ne jamais déposer aucun objet sur le câble, sur la fiche ou sur la prise car cela risque de les endommager.



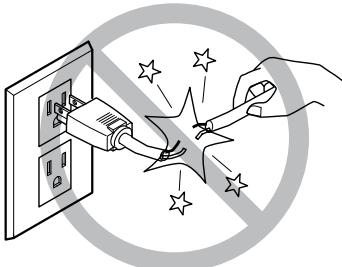
Ne jamais laisser l'eau toucher le câble, la fiche ou la prise.



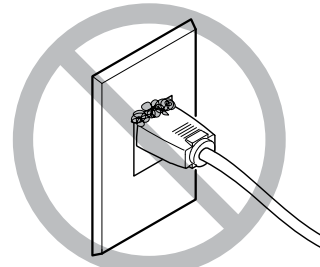
Ne jamais plier ni tordre le câble avec une force excessive.



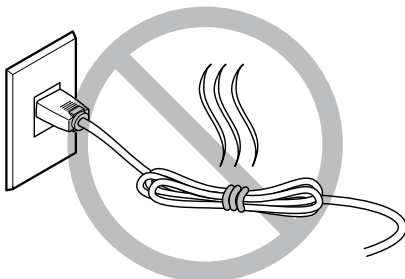
Ne jamais chauffer le câble, la fiche ou la prise.



Ne jamais tirer sur le câble ou la fiche avec une force excessive.



La poussière peut causer un incendie.



Ne jamais plier ni enrouler le câble.

⚠ **L'encre, les liquides nettoyants et les liquides usés sont inflammables et toxiques**

⚠ **ATTENTION**



Ne pas approcher une flamme nue de l'espace de travail.

L'encre et l'encre usée sont inflammables.



Ne jamais entreposer d'encre, de liquide de nettoyage ou des liquides usés dans les endroits suivants:

- un endroit exposé à une flamme nue;
- un endroit où il y a risque de température élevée;
- près d'eau de Javel, d'un autre agent d'oxydation ou de matériel explosif;
- tout endroit à la portée d'enfants.

Il y a risque d'incendie. L'ingestion accidentelle par un enfant peut présenter un risque pour la santé.



Ne jamais incinérer une cartouche d'encre.

De l'encre pourrait couler, s'enflammer et le feu se répandre à des objets proches.

⚠ **ATTENTION**



Ne jamais boire l'encre, le liquide de nettoyage ni les liquides usés, ne pas en respirer les vapeurs et ne pas laisser les produits entrer en contact avec les yeux ou la peau.

Cela est dangereux pour la santé.

⚠ **PRUDENCE**



S'assurer que le lieu de travail est bien aéré.

L'absence d'aération adéquate peut créer une situation dangereuse pour la santé ou un risque de combustion à cause des vapeurs qui émanent de l'encre.



Ne jamais soumettre une cartouche d'encre à des chocs. Ne jamais tenter d'ouvrir une cartouche d'encre.


De l'encre pourrait s'échapper.


⚠ **En cas d'ingestion ou de trouble physique**

- **En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si les yeux sont toujours irrités, consulter un médecin.**
- **En cas de contact avec la peau : laver immédiatement à l'eau et au savon. En cas d'irritation ou d'inflammation de la peau : consulter un médecin.**
- **En cas d'ingestion : ne pas provoquer le vomissement et demander immédiatement l'aide d'un médecin. Provoquer le vomissement peut créer un risque de suffocation.**
- **Si l'odeur cause un trouble physique, amener la personne dans un endroit bien aéré et la faire se reposer. Si l'étourdissement ou les nausées persistent, consulter un médecin.**


 **Le poids brut maximum de cette machine atteint 300 kg (661 lb.)
Le poids du support est de 40 kg (88 lb.)**


 **ATTENTION**


 **Installer l'appareil à un endroit stable et plat et capable de supporter son poids.**
Le poids total de l'appareil peut être de 300 kg (661 lb.). Installer l'appareil à un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement, la chute ou l'écrasement.

 **Le déchargement et la mise en place doivent être faits par au moins 6 personnes ou plus.**
Les tâches qui exigent un effort trop grand si elles sont exécutées par un petit nombre de personnes peuvent être cause de blessures. La chute d'articles très lourds peut aussi causer des blessures.

 **ATTENTION**


 **S'assurer de verrouiller les roulettes de la base.**
Si l'appareil devait commencer à basculer, il s'ensuivrait un accident grave, par exemple l'écrasement de membres ou du corps.


 **Prendre les mesures de sécurité adéquates pour l'entreposage des rouleaux de support pour s'assurer qu'ils ne rouleront pas, ne tomberont pas et ne se renverseront pas.**
Il y a risque d'être écrasé par le support et de subir des blessures graves.

 **La manutention du support en rouleau doit être faite par deux personnes ou plus et il faut prendre des précautions pour éviter les chutes.**
Tenter de soulever des objets trop lourds peut causer des blessures.


 **Risque d'incendie, de brûlures ou d'émissions de gaz toxiques**

 **ATTENTION**

 **Attention : températures élevées.**
Les zones comme le séchoir chauffent. Faire preuve de prudence pour éviter un incendie ou des brûlures.

 **Quand aucun travail d'impression n'est en cours, retirer tout support de l'appareil ou couper l'alimentation électrique.**
L'application continue de chaleur à un point unique peut causer l'émission de gaz toxiques ou créer un risque d'incendie.

 **ATTENTION**

 **Ne jamais utiliser un support qui ne peut pas supporter la chaleur.**
L'utilisation d'un support qui ne supporte pas la chaleur peut détériorer le support, créer un risque d'incendie ou causer l'émission de gaz toxiques.

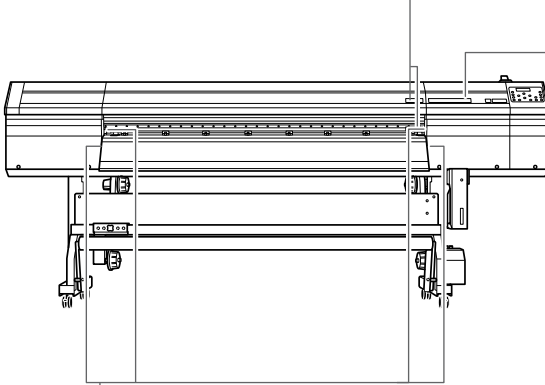
⚠ Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.

WARNING :
HAZARDOUS MOVING PARTS KEEP FINGERS
AND OTHER BODY PARTS AWAY.

Attention: Têtes d'impression mobiles

N'insérez pas votre principal au-dessous du couvercle avant. La tête d'impression se déplace à haute vitesse à l'intérieur du couvercle avant, ce qui est très dangereux.



Attention: Risque de pincement

Faire attention de ne pas coincer les doigts pendant le chargement du support ou lors de la fermeture du couvercle.



Attention: Têtes d'impression mobiles

Les têtes d'impression sous le couvercle se déplacent à haute vitesse et représentent un danger. Ne jamais insérer la main ou les doigts dans l'ouverture.



Inflammable

L'encre et l'encre usée sont inflammables. Les garder loin de toute flamme nue.



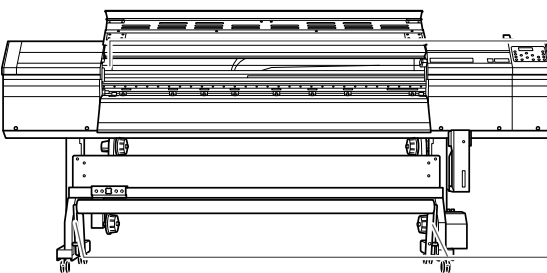
L'encre est toxique

L'encre et l'encre usée sont inflammables. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.



Attention: Température élevée

La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.



Attention: Température élevée

La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.



Attention: Température élevée

La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.



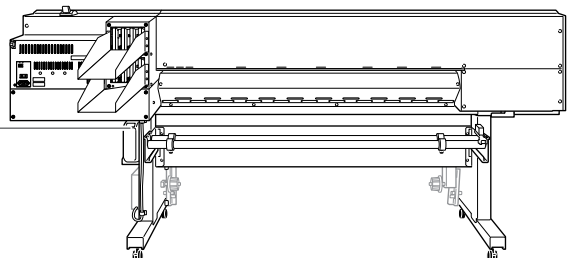
Inflammable

L'encre et l'encre usée sont inflammables. Les garder loin de toute flamme nue.



L'encre est toxique

L'encre et l'encre usée sont inflammables. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.



Notas importantes sobre la manipulación y el uso

Este equipo es un dispositivo de precisión. Para garantizar el máximo rendimiento, asegúrese de seguir las indicaciones descritas a continuación. Si no sigue estas indicaciones, no sólo puede verse afectado el rendimiento del equipo, sino que podría funcionar incorrectamente o incluso averiarse.

Unidad de impresión

Este equipo es un dispositivo de precisión.

- Manéjelo con cuidado y nunca lo golpee ni lo manipule de forma brusca.
- No inserte los dedos ni las manos de forma inadvertida en el interior de la cubierta, en las ranuras para los cartuchos de tinta ni en otras zonas internas del equipo.

Coloque el equipo en un lugar adecuado.

- Coloque el equipo en un lugar con la temperatura y humedad especificadas.
- Instálelo en un lugar silencioso y estable con condiciones de funcionamiento correctas.

Los cabezales de impresión son delicados.

- Nunca los toque si no es necesario, ni permita que el material los raye. Si no tiene en cuenta estas precauciones puede estropearlos.
- Los cabezales de impresión se pueden dañar si los deja secar. El equipo evita automáticamente el secado, pero una manipulación incorrecta puede dejar inoperativa esta función. Utilice el equipo correctamente, tal como se indica en el manual.
- El equipo no debe quedarse nunca sin alguno de los cartuchos de tinta. La tinta restante en la impresora puede solidificarse y atascar los cabezales de impresión.
- Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Es necesario cambiarlos de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso.

Este equipo puede calentarse.

- Nunca obstruya los orificios de ventilación con ropa, cinta adhesiva ni objetos similares.

Cartuchos de tinta

Hay varios tipos de cartuchos de tinta.

- Use un tipo que sea compatible con la impresora. Además, asegúrese de usar sólo recambios originales Roland DG Corp.

No lo golpee ni intente desmontarlo.

- Nunca lo deje caer ni lo sacuda con violencia. El impacto puede romper el contenedor interno y derramar la tinta.
- Nunca intente desmontarlos.
- Nunca intente rellenarlos.
- Si se mancha de tinta las manos o la ropa, láveselas cuanto antes. Si espera a limpiarlo puede resultar difícil eliminar las manchas.

Almacenamiento

- Guárdelos sin abrir en lugares bien ventilados y a una temperatura de -20 a 40 °C.

Capítulo 2

Funcionamiento básico

Preparar el material	34
Tipo de material.....	34
Materiales utilizables	35
¡Activar el equipo!	36
Activar el equipo.....	36
Función de ahorro de energía (modo Sleep).....	36
Cargar materiales	37
Cargar un rollo de material.....	37
Cargar hojas de material	45
Realizar el ajuste inicial (corregir con más precisión la desalineación en la impresión bidireccional)	47
Configuración del material	49
Acerca del menú [Media Setting].....	49
Configuración del material (menú [Media Setting])	49
Imprimir	60
Ajustar la posición de inicio de impresión.....	60
Pruebas de impresión y limpieza normal.....	61
Nota importante al cortar	63
Ajustar la prueba de corte y la fuerza de la cuchilla	64
Prepararse para recibir datos de un ordenador.....	65
Iniciar la impresión.....	66
Interrumpir o cancelar la impresión	67
Cortar el material	67
Desactivar el equipo	69
Desactivar el equipo	69

Preparar el material

Tipo de material

En este manual, el papel utilizado para imprimir se conoce como “material”. En este equipo, principalmente se utilizan los dos tipos de materiales siguientes.

- **Rollo de material: material enrollado en un tubo de papel**
- **Hojas de material: material no enrollado en un tubo de papel como material de tamaño estándar**

Según sus necesidades, podrá elegir rollos u hojas de material de distintas calidades. Para obtener información detallada acerca de cada soporte, póngase en contacto con su proveedor. En nuestro sitio web también se encuentran disponibles los soportes.

<http://www.rolanddg.com/>

Materiales utilizables

Este equipo no permite necesariamente imprimir en cualquier tipo de material. Cuando seleccione el material, realice antes una prueba para asegurarse de que obtendrá la calidad de impresión deseada.

Tamaño

Anchura (tanto para el rollo como para las hojas de material)

De 315 a 1625 mm

A) Grosor del material recortable (tanto para el rollo como para las hojas de material)

De 0,08 mm a 0,22 mm (según la composición del material)

B) Grosor máximo del material (tanto para el rollo como para las hojas de material)

Sólo impresión: 1 mm

Al cortar: 0,4 mm

Diámetro exterior del rollo

210 mm

Diámetro interior (núcleo) del tubo de papel

76,2 mm o 50,8 mm

Peso del rollo

40 kg

Otras condiciones

No use materiales que presenten estas irregularidades.

- Material cuyo extremo esté pegado al tubo de papel (núcleo)
- Material doblado excesivamente o que tenga una clara tendencia a enrollarse
- Material que no resista el calor del sistema de calentamiento del material
- Material cuyo tubo de papel (núcleo) esté doblado o arrugado
- Material que se doble por su propio peso al cargarlo
- Rollo de material colgante
- Material enrollado de manera poco uniforme

¡Activar el equipo!

Activar el equipo

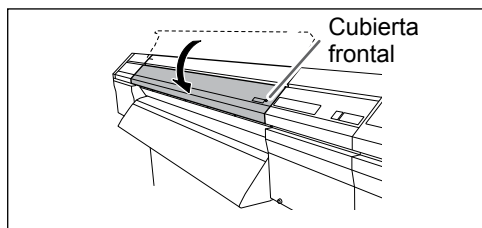
⚠️ ATENCIÓN

Si no debe realizar impresiones, retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria.

La aplicación continua de calor en una misma posición podría causar que el material liberara gases tóxicos o suponer un peligro de incendio.

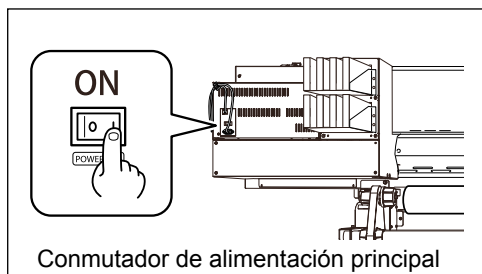
Procedimiento

1



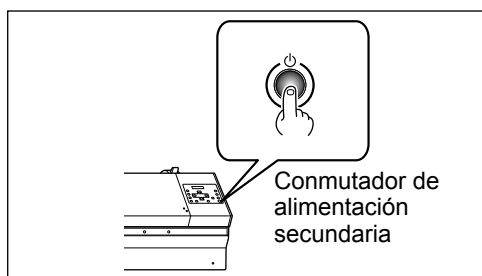
Cierre la cubierta frontal.

2



Active el conmutador de alimentación principal.

3



Pulse el botón de alimentación secundaria.
Nota: Para instalar el cartucho de tinta y seleccionar el idioma que se mostrará en la pantalla, consulte la Guía de Configuración.

Función de ahorro de energía (modo Sleep)

Este equipo dispone de una función de ahorro de energía que, si transcurrido un intervalo de tiempo determinado no se realiza ninguna operación, pasa a un "modo sleep" de bajo consumo. El ajuste por defecto para dicho intervalo de tiempo antes de que el equipo pase al modo sleep es de 30 minutos. Cuando el equipo entra en el modo sleep, el conmutador de alimentación secundaria parpadea lentamente. Si utiliza el panel o realiza operaciones como por ejemplo enviar datos de impresión desde el ordenador (con el material cargado), el equipo vuelve a su modo normal.

Este ajuste del modo sleep puede cambiarse. No obstante, recomendamos ajustar el tiempo de activación del modo sleep como máximo a 30 minutos para reducir el consumo eléctrico y evitar problemas como el sobrecalentamiento.

⇨ Pág. 148, "Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía)"

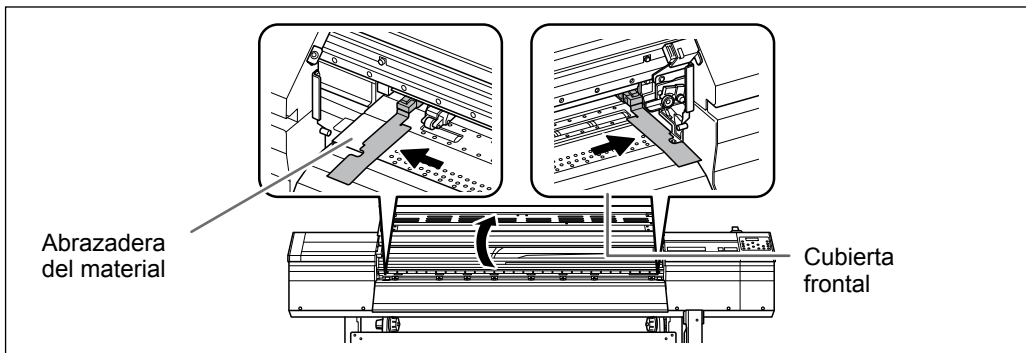
Cargar materiales

Cargar un rollo de material

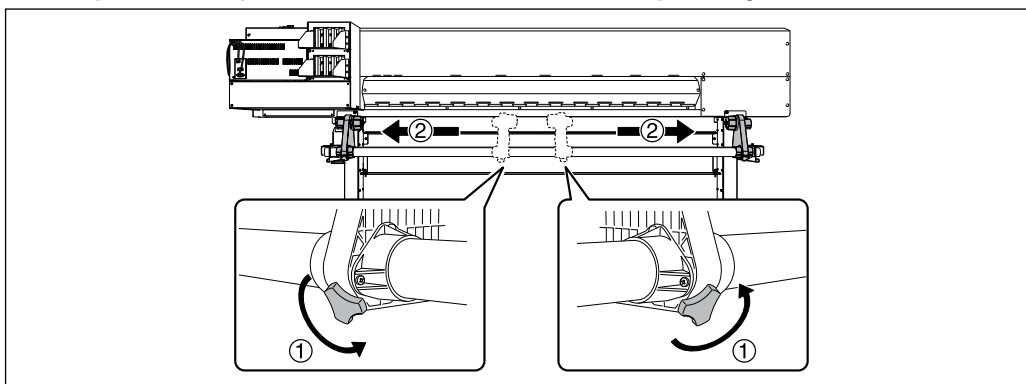
- ⚠ PRECAUCIÓN** Cargue correctamente el rollo de material.
Si no lo hiciera, el material podría caerse y provocar lesiones.
- ⚠ PRECAUCIÓN** El rollo de material pesa unos 40 kg. Para evitar lesiones, manéjelo con cuidado.
- ⚠ PRECAUCIÓN** No cargue nunca material con un peso superior a 40 kg.
Es posible que el equipo se vuelque debido al peso, o que el material se caiga.

1. Coloque el material en su soporte.

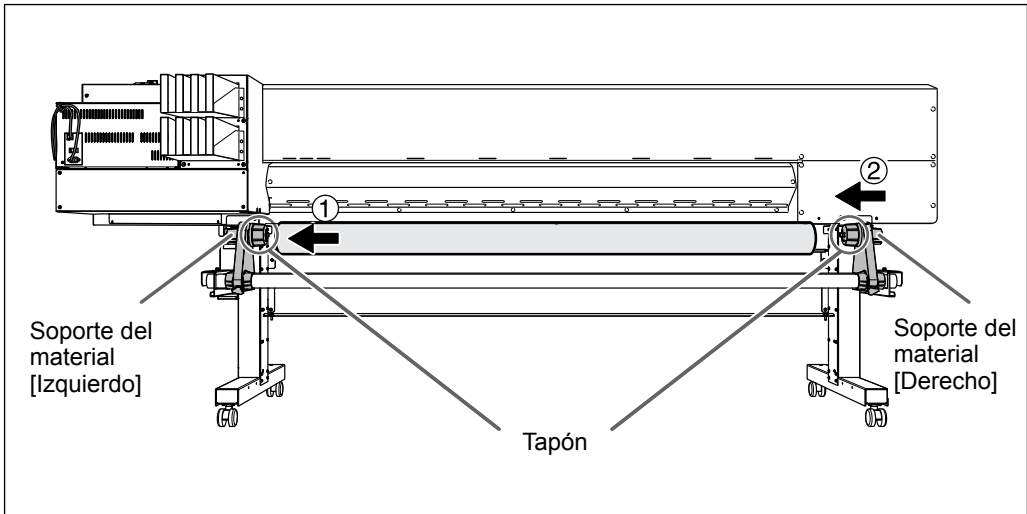
- 1 ① Abra la cubierta frontal.
- ② Mueva las abrazaderas del material hasta los extremos izquierdo y derecho, respectivamente.



- 2 ① Afloje los tornillos de sujeción de los soportes del material.
- ② Desplace los soportes del material totalmente a izquierda y derecha.



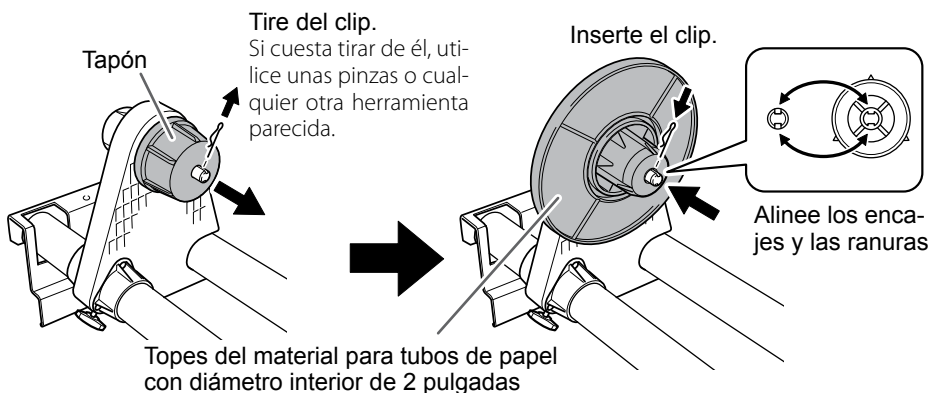
- 3** ① **Encaje el tubo de papel (núcleo) en el tapón del soporte del material [Izquierdo].**
 No fije el soporte del material en este momento.
- ② **Desplace el soporte del material [Derecho] y encaje el tapón en el núcleo del tubo de papel del material.**
 Encájelo firmemente para evitar que el material se afloje.



¡IMPORTANTE! Realice la instalación siguiendo los procedimientos.

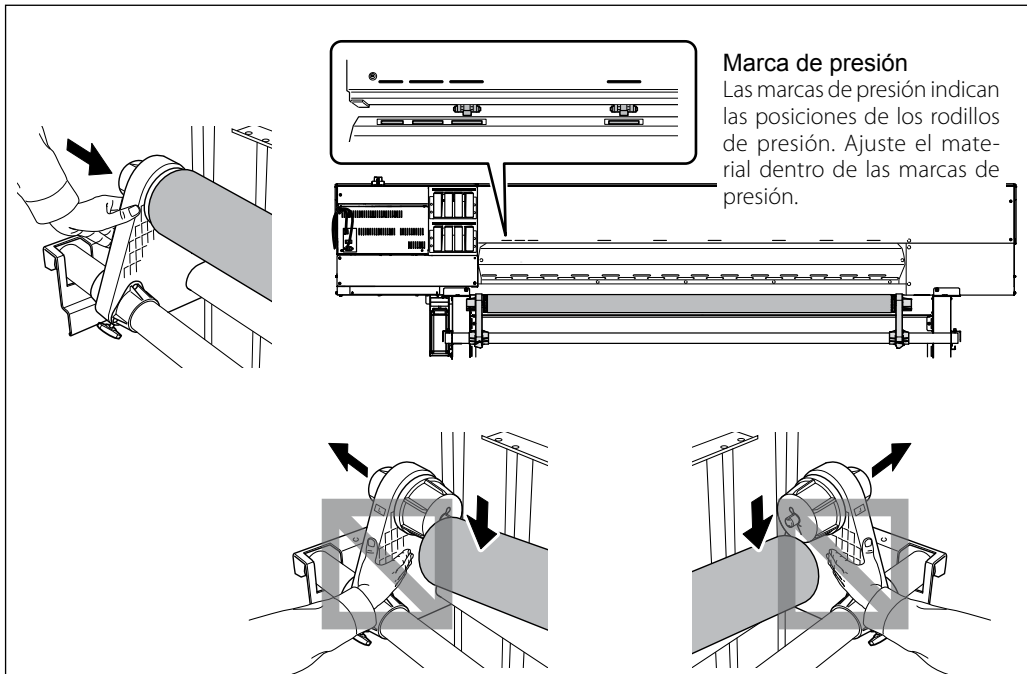
Cargue el material con el soporte izquierdo del material colocado cerca del borde izquierdo, tal como se muestra en la figura. Igualmente, nunca fije el soporte del material en su posición antes de cargar el material. Si carga el material sin realizar estos pasos en el orden correcto, es posible que no avance con fluidez o que la impresión sea de baja calidad.

Cómo utilizar los topes del material en tubos de papel con diámetro interior de 2 pulgadas



- 4** Sujete el lado exterior del soporte del material [Izquierdo] y coloque los bordes laterales izquierdo y derecho del material para que coincidan con los patrones de presión. Cuando decida la posición, sujete ambos lados de los soportes del material desde los lados exteriores y muévelo. No sujete el material directamente para moverlo.

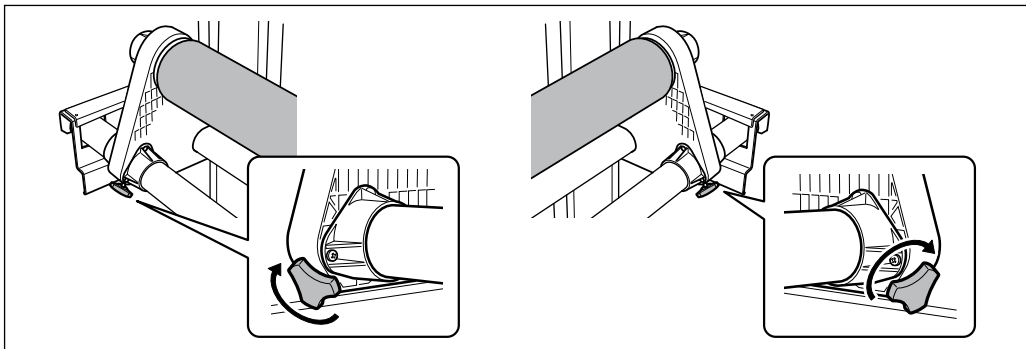
⚠ PRECAUCIÓN Nunca intente esta operación sujetando una posición distinta a la especificada. El material podría caerse de su soporte y provocar lesiones.



¡IMPORTANTE! Decida las posiciones finales de los laterales izquierdo y derecho del material en este punto.

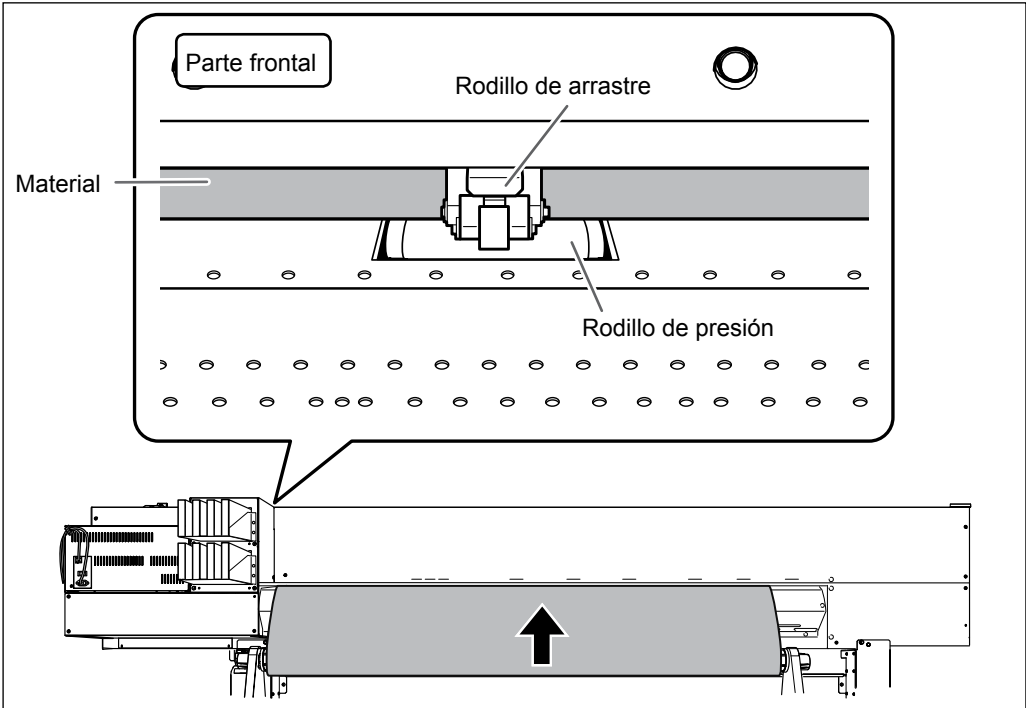
Una vez completado este procedimiento, si las posiciones laterales izquierda y derecha no encajan en la posición correcta al fijar el material con los rodillos de arrastre, vuelva a realizar el procedimiento a partir de este punto. La calidad de impresión se ve afectada si el material avanza inclinado, si sujeta el material para reajustar la posición de manera forzada.

- 5** Fije el soporte del material apretando ligeramente los tornillos de sujeción. Puede dañar el tornillo de retención si lo aprieta demasiado.

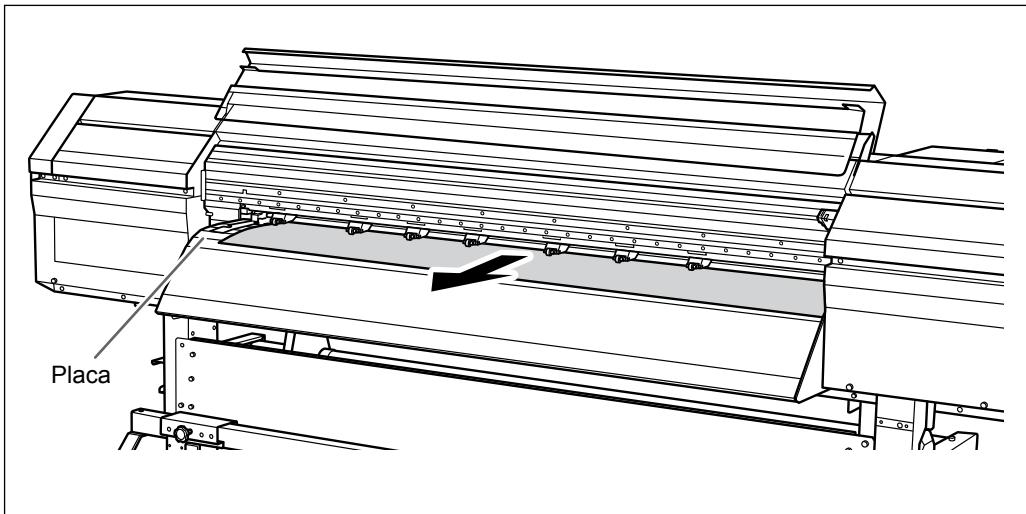


2. Pase el material por la impresora y fije los soportes del material.

- 1 Pase el borde principal del material entre los rodillos de arrastre y los rodillos de presión.

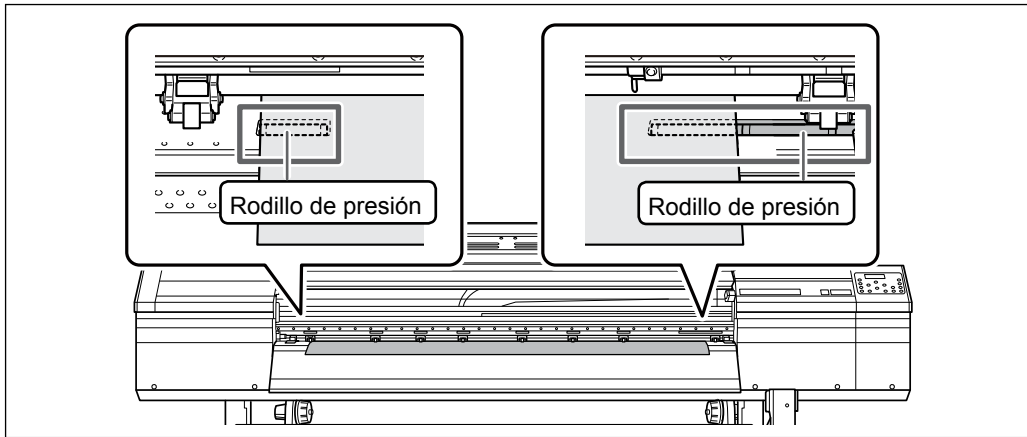


- 2 Tire del material por encima de la placa.

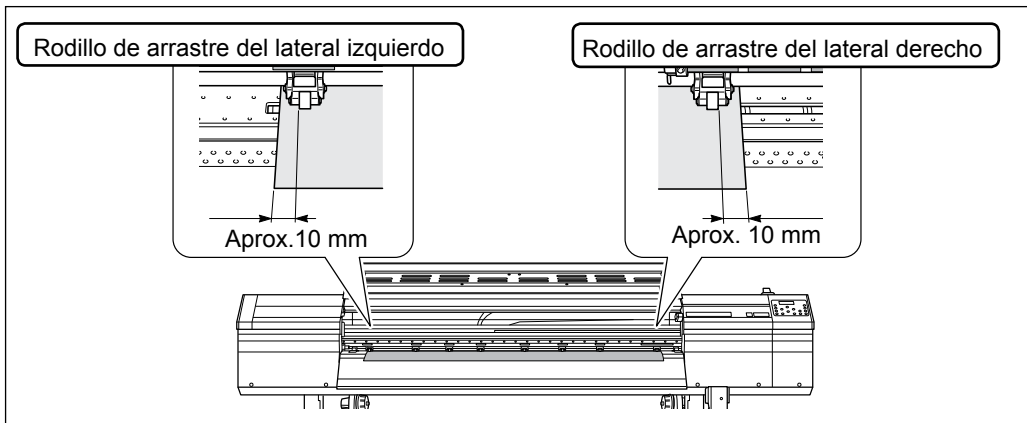


2
Funcionamiento básico

- 3** Compruebe que ambos bordes del material están colocados en los rodillos de presión. Asegúrese de colocar el borde derecho del material en los rodillos de presión del extremo derecho.



- 4** Coloque los rodillos de arrastre izquierdo y derecho sobre los bordes del material. Colóquelos en las posiciones desde los bordes del material unos 10 mm respectivamente.



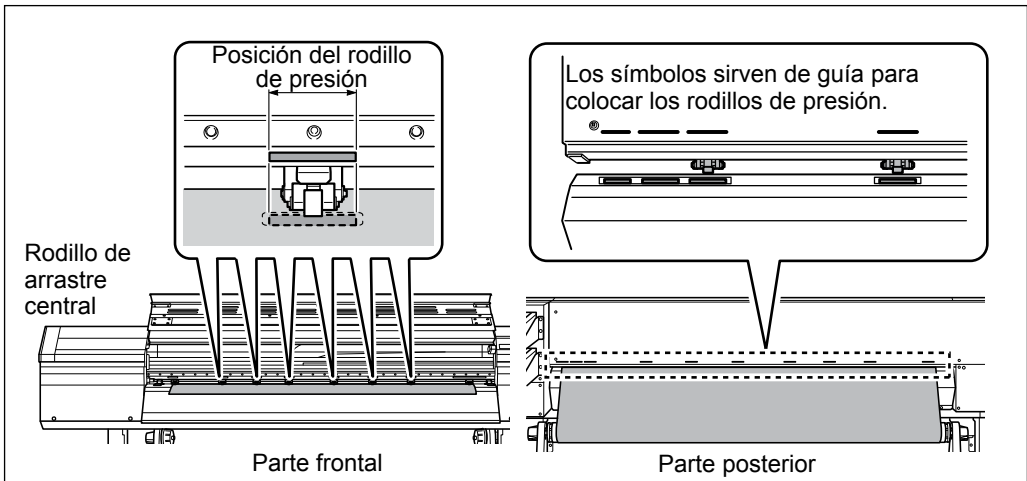
¡IMPORTANTE!

Si desea reajustar la posición del material en este punto, vuelva a realizar el procedimiento 1.-4. La calidad de impresión se ve afectada si el material avanza inclinado, si sujeta el material para reajustar la posición de manera forzada.

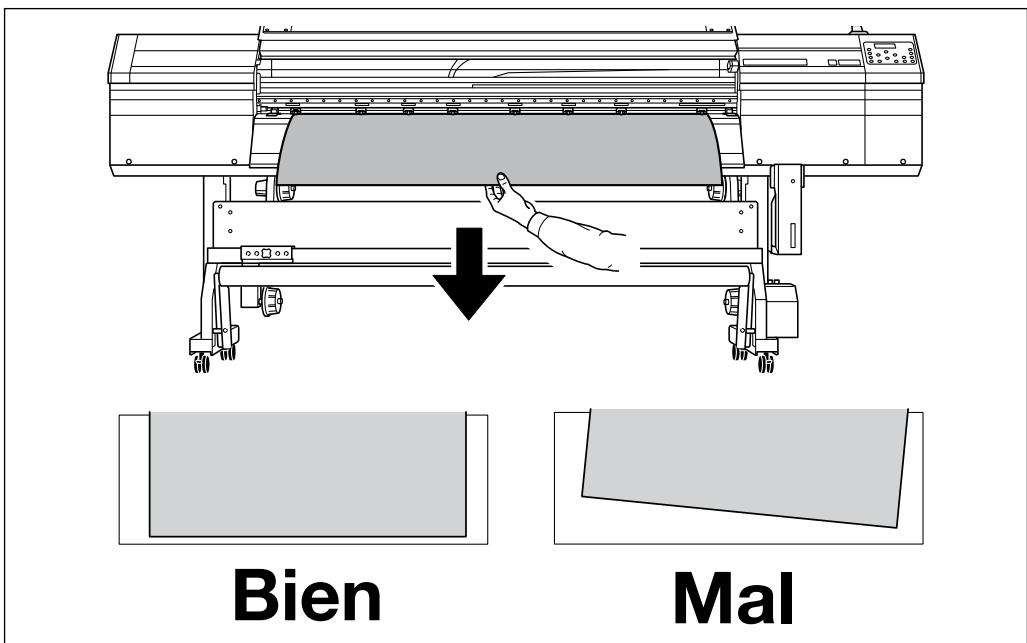
5 Coloque los rodillos de arrastre centrales.

¡IDEA!

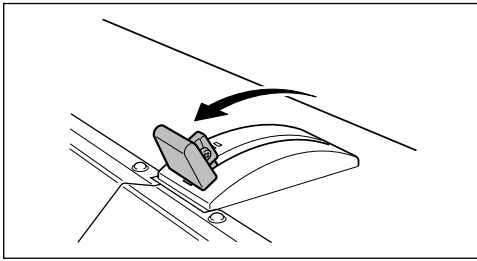
Para los rodillos de arrastre centrales, seleccione posiciones que estén lo más uniformemente espaciadas posible en cuanto a la anchura del material. Sin embargo, los rodillos de arrastre centrales no se pueden bajar a una posición inferior a los rodillos de presión. Puede cambiar el número de rodillos de arrastre centrales utilizados en función de la anchura y composición del material. Si aumenta el número utilizado, el avance del material será más estable.



6 Sujete el material por el centro y tire de él, asegurándose de mantenerlo recto y con todas las áreas del material tensadas.



7



Tire de la palanca de carga hacia usted para sujetar el material en su posición.

3. Sujete los bordes del material con la abrazadera del material.

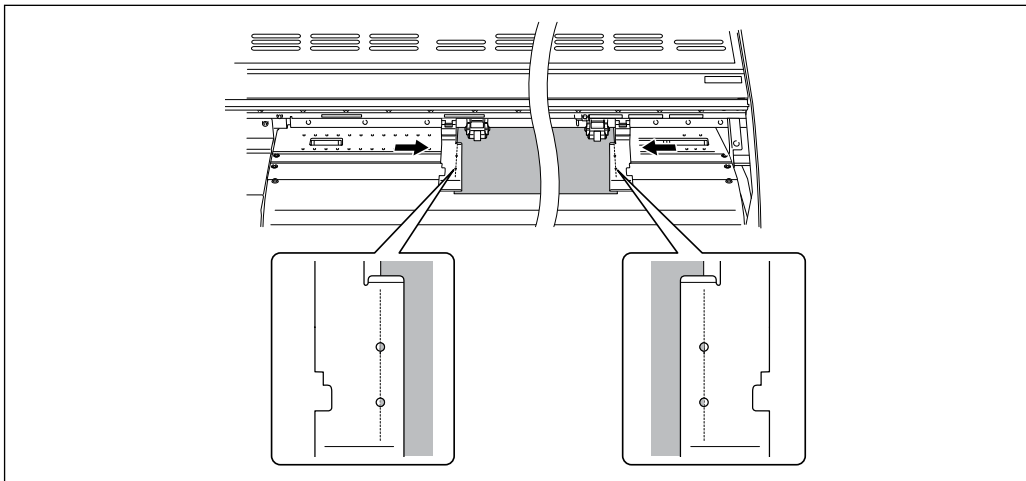
1

① Mueva las abrazaderas del material izquierda y derecha encima de los bordes del material.

② Alinee los bordes del material con la parte central de los orificios de las abrazaderas del material.

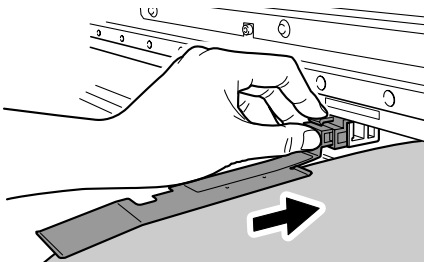
Si sólo va a cortar, no utilice nunca las abrazaderas del material.

☞ Pág. 63, "Nota importante al cortar"



Nota importante al utilizar las abrazaderas del material

Inserte las abrazaderas del material firmemente al máximo hasta que oiga un clic y asegúrese de que no se aflojan. Una instalación incorrecta puede provocar que el material se enganche y que no sea posible imprimir, o puede que el equipo se averíe o que la impresión sea de baja calidad.




2
Funciona-
miento básico

2 Cierre la cubierta frontal.

3  Pulse   para seleccionar "ROLL".
Pulse .

4 Pulse .

El carro del cabezal de impresión se desplaza y detecta la anchura del material. Esta operación se denomina inicialización. Una vez finalizada la inicialización,  permanece iluminado y se muestra la anchura imprimible en la pantalla. Esto completa la carga del material.

¡IMPORTANTE! Si no utiliza el rollo de material, retírelo.

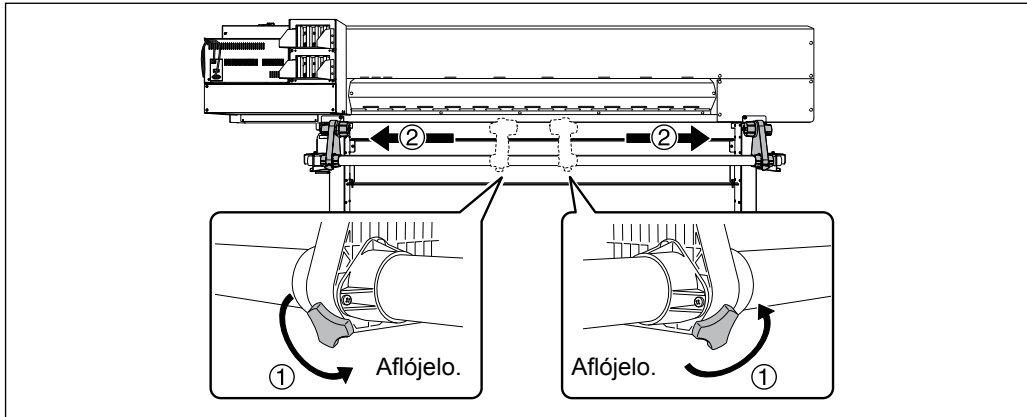
Si deja el rollo de material cargado y sin utilizar durante un periodo prolongado, es posible que el material se doble. Esto podría reducir la calidad de impresión y causar errores en el motor; por lo tanto, asegúrese de retirar y guardar este tipo de material cuando no lo utilice.

Cargar hojas de material

Procedimiento

1 Desplace los soportes del material a izquierda y derecha.

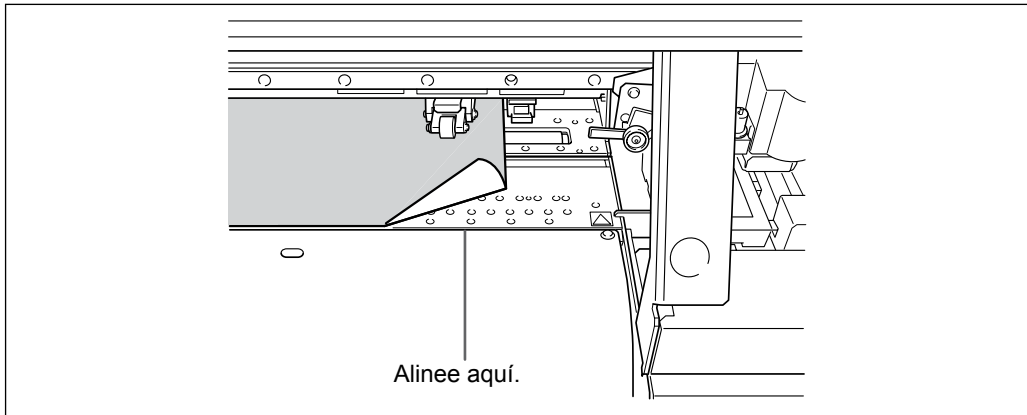
Desplácelos a una posición para que no disturben el material cuando sobresalga por la parte posterior del equipo. Si molestan al material, retírelos con el eje. Si desea más información acerca de cómo retirarlos, consulte la "Guía de configuración".



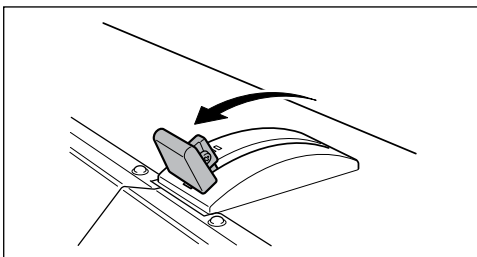
2 Pase el material por la impresora y fije los soportes del material.

☞ Pág. 37, "Cargar un rollo de material" Procedimiento 2. 1 a 5 de [Cargar un rollo de material]

3 Alinee el extremo frontal del material con las posiciones que se indican en la figura.



4



Tire de la palanca de carga hacia usted para sujetar el material en su posición.

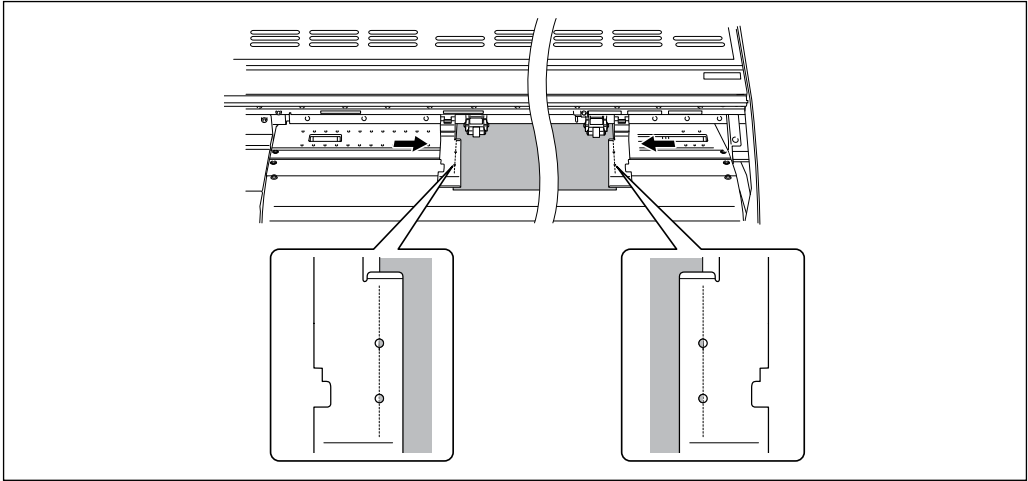
2

Funciona-
miento básico

- 5 ① Mueva las abrazaderas del material izquierda y derecha encima de los bordes del material.
② Alinee los bordes del material con la parte central de los orificios de las abrazaderas del material.

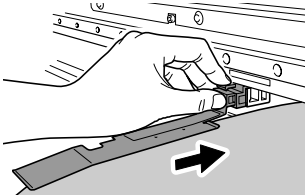
Si sólo va a cortar, no utilice nunca las abrazaderas del material.

☞ Pág. 63, "Nota importante al cortar"

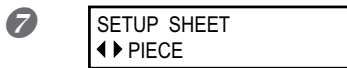


Nota importante al utilizar las abrazaderas del material

Inserte las abrazaderas del material firmemente al máximo hasta que oiga un clic y asegúrese de que no se aflojan. Una instalación incorrecta puede provocar que el material se enganche y que no sea posible imprimir, o puede que el equipo se averíe o que la impresión sea de baja calidad.



- 6 Cierre la cubierta frontal.



Pulse para seleccionar "PIECE".
Pulse .

- 8 Pulse .

El carro del cabezal de impresión se desplaza y detecta la anchura del material. Esta operación se denomina inicialización. Una vez finalizada la inicialización, permanece iluminado y se muestra la anchura imprimible en la pantalla. Esto completa la carga del material.

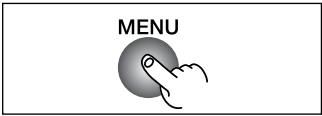
Realizar el ajuste inicial (corregir con más precisión la desalineación en la impresión bidireccional)

Realice el ajuste inicial (corrección exacta de la desalineación en la impresión bidireccional) de este equipo. En el siguiente caso, realice este ajuste.

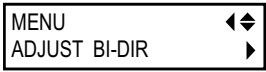
- Al utilizar este equipo por primera vez
- Cuando cambie el material que utilizará por primera vez
- Cuando se necesitan más correcciones para mejorar la impresión, como por ejemplo cuando se realiza una corrección simple para la desalineación en la impresión bidireccional. ⇐ Pág. 109, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"

1. Imprima un patrón de prueba.


- 1**




Pulse **MENU**.
- 2**



Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda. Pulse **▶**, y luego **▲**.
- 3**



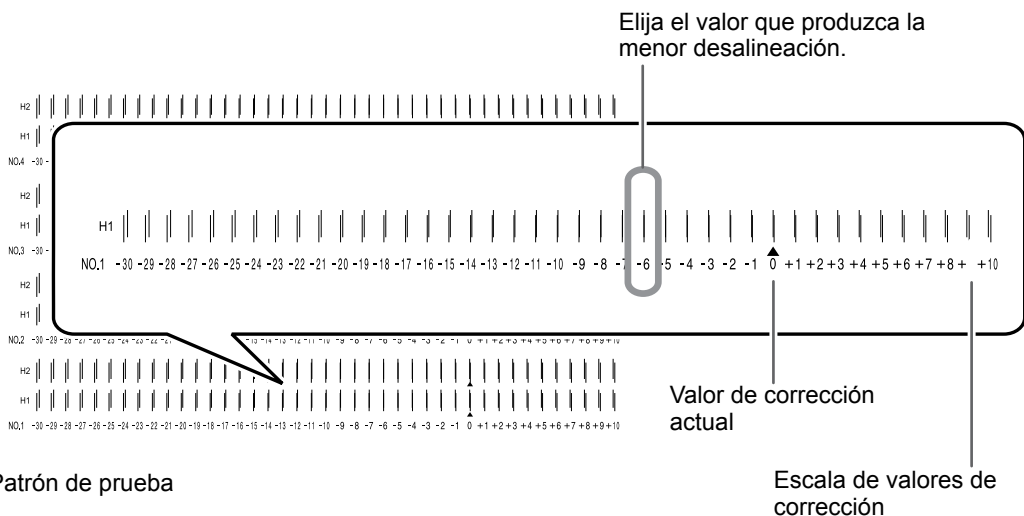
Pulse **▶**.
- 4**



Pulse **ENTER**.
Se imprimirá un patrón de prueba.
Cuando el ajuste finalice, pulse **▼**.

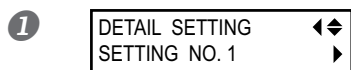
2. Consulte los valores de corrección en el patrón de prueba.

Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas.

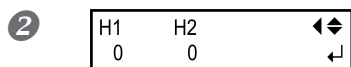




3. Inserte los valores de corrección de la lectura.



Introduzca el valor de corrección para H1 y H2, respectivamente.




Pulse .




Pulse   para seleccionar H1 o H2.

Pulse   para seleccionar el valor de corrección.

Seleccione los valores que puede leer en el paso 2. para los valores de corrección.

Una vez finalizados los ajustes del valor de corrección, pulse .

Esto completa [SETTING NO.1]. Mantenga presionado  y establezca los valores de corrección para [SETTING NO.2] a [SETTING No.4] de la misma forma.

3 Pulse   en este orden para volver a la pantalla original.

Configuración del material

Acerca del menú [Media Setting]

Para garantizar una impresión óptima según el tamaño y el tipo de material, este equipo dispone de varios ajustes. Sin embargo, realizar estos ajustes uno por uno consultando este documento, es un trabajo duro. Así pues, este equipo ofrece el menú [Ajustes del material] que le guía por estos ajustes de forma interactiva. Utilizando este menú, puede definir todos los ajustes básicos sólo siguiendo las instrucciones en pantalla. Puesto que los ajustes detallados se pueden guardar como un menú predefinido, puede conseguir un funcionamiento eficiente si guarda los pasos de configuración cuando utilice el mismo tipo de material. Una vez guardados los ajustes básicos en el menú predefinido, podrá precisarlos según sus necesidades. Los elementos ajustados mediante el menú [Media Setting] también pueden definirse individualmente.

Configuración del material (menú [Media Setting])

- Sólo impresión: Siga el procedimiento **1.** a **6.**, y **10.** a **11.**
- Imprimir y cortar: Siga todo el procedimiento del punto **1.** al **11.**

Nota: Si algún ajuste no es necesario para el elemento que está definiendo, puede saltar al siguiente menú seleccionando [NEXT].

1. Iniciar el menú [Media Setting].

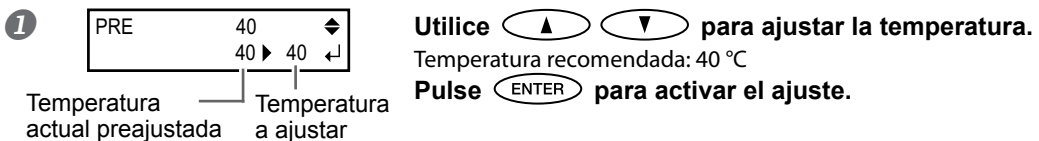
1. Cargue el material.

Compruebe que el material no está flojo. Si lo está, los siguientes ajustes del valor de corrección no funcionarán correctamente.

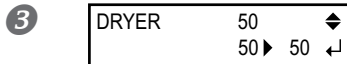
☞ Pág. 37, "Cargar materiales"



2. Ajuste la temperatura del precalentador, del calentador de impresión y del secador.




Pulse **ENTER** para activar el ajuste.



Utilice **▲** **▼** para ajustar la temperatura.

Temperatura recomendada: 50 °C

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte  Pág. 104, "Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material"

Para cancelar el ajuste

Procedimiento

1 Pulse **MENU** durante el ajuste.



Pulse **◀** para seleccionar [YES].

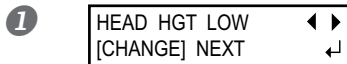
Pulse **ENTER**.



La pantalla vuelve a visualizar lo que se muestra a la izquierda.

Seleccionando [NO], la pantalla vuelve a visualizar lo mismo que al pulsar **MENU**.

3. Ajustar la altura del cabezal

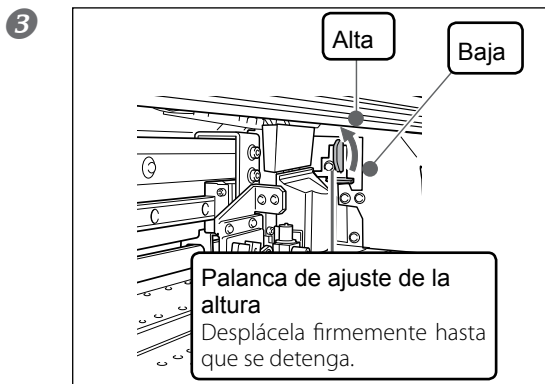


Pulse **◀** para seleccionar [CHANGE].

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.



Cuando aparezca la imagen de la izquierda, abra la cubierta frontal.




Desplace la palanca de ajuste de altura para ajustar la altura del cabezal.

Cuando la desplace hacia la dirección [High], el indicador acústico sonará dos veces, y hacia la dirección [Low], el indicador sonará una vez.

¡IDEA!

En general, ajustado a [Low]. Para el material que se arruga y se desprende de la placa, ajústelo a [High].

4 Cierre la cubierta frontal.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte  Pág. 112, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

4. Corregir la posición de la dirección de avance (eliminar las bandas horizontales).



¡IDEA!

La dirección de avance se refiere a la del material. Lleve a cabo el ajuste de corrección del material por avanzado puesto que es más probable que se produzcan bandas horizontales durante la impresión cuando el valor de desplazamiento del material varía ligeramente dependiendo del grosor del material.

2
Funciona-
miento básico

1

CALIBRATION	◀ ▶
[SET] NEXT	↵

Pulse  para seleccionar [SET].
Pulse  para activar el ajuste.

Se imprime el patrón de prueba de la corrección de avance.



2

INPUT	↵
ADJ. VALUES	

Quando visualice la imagen de la izquierda, pulse .

3

CALIBRATION	◀ ▶
0.10% ▶ -0.10%	↵

Utilice   para ajustar el valor de corrección.

Pulse  para activar el ajuste.

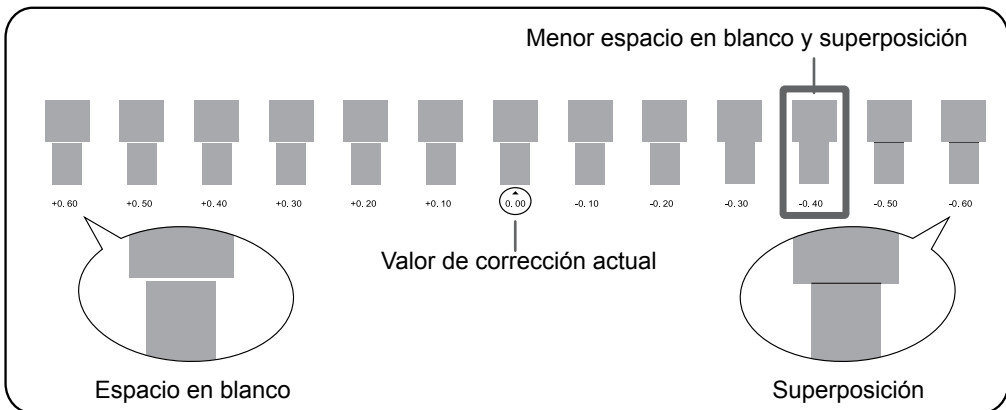
Valor de correc-
ción actual

Valor a ajustar

Para decidir un valor de corrección

Seleccione el valor para reducir el espacio en blanco rectangular superior/inferior y la superposición.

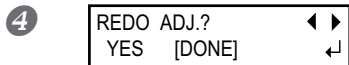
Menor espacio en blanco y superposición



Valor de corrección actual

Espacio en blanco

Superposición



[Volver a confirmar/volver a ajustar]
Pulse **para seleccionar [YES].**
Pulse **para activar el ajuste.**

Se vuelve a imprimir el patrón de prueba de la corrección de avance.
 Regrese al procedimiento **3** y vuelva a definir los ajustes.

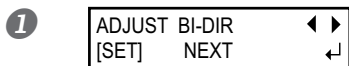
[Ir al siguiente paso después de finalizar la corrección]
Pulse **para seleccionar [DONE].**
Pulse **para activar el ajuste.**

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte Pág. 110, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)"

5. Corregir la desalineación en la impresión bidireccional

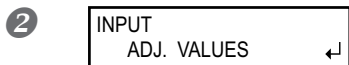
¡IDEA!

Este equipo imprime en modo bidireccional (en el que los cabezales imprimen en ambas direcciones). Este método de impresión se denomina "Impresión bidireccional". Este método tiene la ventaja de que puede reducir el tiempo de impresión, pero se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La "corrección bidireccional" es el método para corregir y eliminar la desalineación.



Pulse **para seleccionar [SET].**
Pulse **para activar el ajuste.**

Se imprime el patrón de prueba de la corrección bidireccional.



Cuando visualice la imagen de la izquierda, pulse



Valor de corrección actual Valor a ajustar

Utilice **para seleccionar el valor de corrección.**

Pulse **para activar el ajuste.**

Para decidir un valor de corrección
 Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas.


Escala de valores de corrección

Elija el valor que produzca la menor desalineación.


Valor de corrección actual


4

REDO ADJ.?	◀ ▶
YES [DONE]	↵

[Volver a confirmar/volver a ajustar]**Pulse**  **para seleccionar [YES].****Pulse**  **para activar el ajuste.**

Se vuelve a imprimir el patrón de prueba de la corrección bidireccional. Regrese al procedimiento **3** y vuelva a definir los ajustes.

[Ir al siguiente paso después de finalizar la corrección]**Pulse**  **para seleccionar [DONE].****Pulse**  **para activar el ajuste.**



Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte  Pág. 109, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"

2

Funciona-
miento básico

6. Decidir si realiza o no el ajuste para cortar

CUT CONFIG	◀ ▶
[SET] NEXT	↵

[Sólo imprimir]**Pulse**  **para seleccionar [NEXT].****Pulse**  **para activar el ajuste.**Vaya al Procedimiento **10**.**[Printing & Cutting]****Pulse**  **para seleccionar [SET].****Pulse**  **para activar el ajuste.**Vaya al Procedimiento **7**.

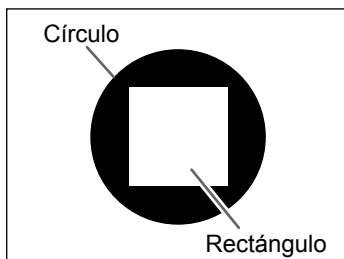
7. Ajuste la fuerza de la cuchilla

¡IDEA!

Para obtener un corte de alta calidad, realice una prueba de corte para comprobar la calidad de corte del material y ajuste la fuerza de la cuchilla.

1

CUT FORCE	◀ ▶
[SET] NEXT	↵

Pulse  **para seleccionar [SET].****Pulse**  **para activar el ajuste.**

Se cortará el patrón de prueba. Se corta un círculo y un rectángulo. Separe las dos formas.

2

CONTINUE ADJ. ?	◀ ▶
[YES] DONE	↵


[Se separan dos formas independientes]

Pulse  para seleccionar [DONE].

Pulse  para activar el ajuste.

Vaya al Procedimiento 8.

[Se separan dos formas juntas/el papel de soporte también se corta]

Pulse  para seleccionar [YES].

Pulse  para activar el ajuste.

Vaya al Procedimiento 3.

3

CUT FORCE	◄ ▶
50 gf ▶ 50 gf	↵

Valor de
corrección
actual

Valor a ajustar

Utilice   para ajustar la fuerza de la cuchilla.

Si se separan dos formas juntas ⇒ aumente la fuerza de la cuchilla.

Si también se corta el papel de soporte ⇒ reduzca la fuerza de la cuchilla.

Pulse  para activar el ajuste.

Vuelva a cortar el patrón de prueba. Compruebe el resultado.

4

REDO ADJ.?	◀ ▶
YES [DONE]	↵

[Se separan dos formas independientes]

Pulse  para seleccionar [DONE].

Pulse  para activar el ajuste.


Vaya al Procedimiento 8.

[Se separan dos formas juntas]

Pulse  para seleccionar [YES].

Pulse  para activar el ajuste.

Vuelva a cortar el patrón de prueba. Regrese al procedimiento 3 y vuelva a definir los ajustes.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte  Pág. 119, "Ajustes precisos de las condiciones de corte"

8. Corregir la desalineación para la impresión y el corte

¡IDEA!

Puede que se produzca una sutil desalineación entre las posiciones de impresión y de corte debido al grosor del material o a la altura del cabezal. Es aconsejable realizar correcciones para adaptar el material utilizado.

1

PRINT-CUT ADJ.	◀ ▶
[SET] NEXT	↵

Pulse  para seleccionar [SET].

Pulse  para activar el ajuste.

El patrón de prueba (P&C1) se imprime y corta. El patrón de prueba se imprime en tres ubicaciones del material: en los dos bordes y en el centro.

2 Compruebe el patrón de prueba.

Para comprobar el patrón de prueba (P&C1)
 Asegúrese de que las posiciones de impresión y de corte están alineadas.

Posición de corte
 Posición de impresión

Las posiciones de corte y de impresión están desalineadas. Las posiciones de corte y de impresión están alineadas.

2
 Funciona-
 miento básico

3

CONTINUE ADJ. ?	◀ ▶
[YES] DONE	↵

[Las posiciones de corte y de impresión están alineadas]
 Pulse **▶** para seleccionar **[DONE]**.
 Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
 Vaya al Procedimiento **9**.

[Las posiciones de corte y de impresión están desalineadas]
 Pulse **◀** para seleccionar **[YES]**.
 Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
 El patrón de prueba (P&C2) para ajustar los valores de corrección se imprime y se corta. Vaya al Procedimiento **4**.

4

INPUT	↵
ADJ. VALUES	

Cuando visualice la imagen de la izquierda, pulse **ENTER**.

5 Consulte los valores de corrección en el patrón de prueba.

Para comprobar el patrón de prueba (P&C2)
 El punto donde la línea de corte se cruza con la escala de valores de corrección es el valor de corrección. Compruebe la dirección de escaneo y la dirección de avance.

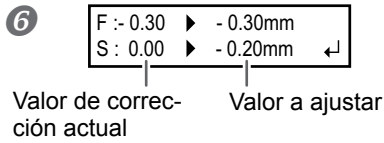
Escala de valores de corrección

Parte [FEED]

Dirección de escaneo

Línea de corte

Para la figura, el valor de corrección es "-0.3".

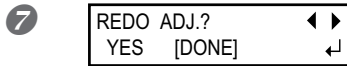


Utilice para definir el valor de corrección del lado (F) de FEED.

Utilice para definir el valor de corrección de la dirección de escaneo (S).

Pulse para activar el ajuste.

El patrón de prueba (P&C1) se vuelve a imprimir y cortar. Compruebe el patrón de prueba para asegurarse de que la posición de impresión y la posición de corte están alineadas.



[Las posiciones de corte y de impresión están alineadas]

Pulse para seleccionar [DONE].

Pulse para activar el ajuste.

Vaya al Procedimiento 9.

[Las posiciones de corte y de impresión están desalineadas]

Pulse para seleccionar [YES].

Pulse para activar el ajuste.

Vuelva al Procedimiento 6, defina el valor de ajuste y, a continuación, repita el Procedimiento 6 y 7 hasta conseguir la alineación

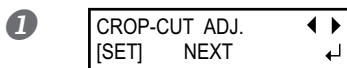
óptima.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte Pág. 132, "Corregir la desalineación de la posición de impresión y corte al usar marcas de corte"

9. Corregir la desalineación de la posición de impresión y corte al usar marcas de corte.

¡IDEA!

Cuando retire el material impreso y vuelva a cargarlo para cortar, utilice las marcas de corte. Para este caso, la corrección debe realizarse porque la posición de impresión y corte puede quedar desalineada incluso si utiliza marcas de corte según la composición del material.



[Realizar impresiones y cortes de forma consecutiva]

Pulse para seleccionar [NEXT].

Vaya al Procedimiento 10.

[Realizar impresiones y cortes de forma separada]

Pulse para seleccionar [SET].

Pulse para activar el ajuste.

El patrón de prueba (C&C1) se imprime y se corta. Vaya al Procedimiento 2.

2 Compruebe el patrón de prueba.

Para comprobar el patrón de prueba (C&C1)
 Asegúrese de que las posiciones de impresión y de corte están alineadas.

[Las posiciones de corte y de impresión están desalineadas] [Las posiciones de corte y de impresión están alineadas]

2
Funciona-
miento básico

3 CONTINUE ADJ. ? ◀ ▶
 [YES] DONE ↵

[Las posiciones de corte y de impresión están alineadas]
 Pulse **▶** para seleccionar [DONE].
 Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
 Vaya al Procedimiento **10**.

[Las posiciones de corte y de impresión están desalineadas]
 Pulse **◀** para seleccionar [YES].
 Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

El patrón de prueba (C&C2) para ajustar los valores de corrección se imprime y se corta.

4 INPUT
 ADJ. VALUES ↵

Cuando visualice la imagen de la izquierda, pulse **ENTER**.

5 Consulte los valores de corrección en el patrón de prueba.

Para comprobar el patrón de prueba (C&C2)
 El punto donde la línea de corte se cruza con la escala de valores de corrección es el valor de corrección. Compruebe la dirección de escaneado y la dirección de avance.

Escala de valores de corrección

Dirección de escaneado

Línea de corte

Parte [FEED]

Para la figura, el valor de corrección es "-0.3".

6

F: -0.30	▶	-0.30mm	
S: 0.00	▶	-0.20mm	↵

Valor de corrección actual Valor a ajustar

Utilice para definir el valor de corrección del lado (F) de [FEED].

Utilice para definir el valor de corrección de la dirección de escaneo (S).

Pulse para activar el ajuste.

El patrón de prueba (C&C1) se vuelve a imprimir y cortar. Compruebe el patrón de prueba para asegurarse de que la posición de impresión y la posición de corte están alineadas.

7

REDO ADJ.?	◀▶
YES [DONE]	↵

[Las posiciones de corte y de impresión están alineadas]

Pulse para seleccionar [DONE].

Pulse para activar el ajuste.

Vaya al Procedimiento 10.

[Las posiciones de corte y de impresión están desalineadas]

Pulse para seleccionar [YES].

Pulse para activar el ajuste.

Vuelva al Procedimiento 6, defina el valor de ajuste y, a continuación, repita el Procedimiento 6 y 7 hasta conseguir la alineación óptima.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte Pág. 123, "Corregir la desalineación de las posiciones de impresión y corte"

10. Ajustar el tiempo y el método de secado después de la impresión

1

FEED FOR DRY	⬆
DISABLE ▶ ENABLE	↵

Ajuste actual Ajuste después del cambio

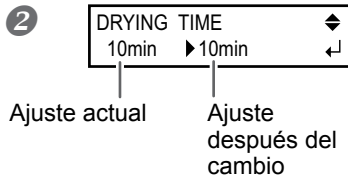
Pulse para seleccionar el elemento.

Pulse para activar el ajuste.

¡IDEA! Método de secado después de la impresión

Después de imprimir la 1ª página, realice un ajuste de forma que el material avance hasta que el extremo de salida del área impresa se sitúe directamente en el secador. Para garantizar que se seca toda el área impresa, seleccione [ENABLE]. Si está seleccionado [DISABLE], el extremo de salida del área impresa no avanzará hacia el secador si no continúa con otra impresión.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte Pág. 106, "Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador"



Pulse para ajustar el elemento.

Ejemplo de tiempo de ajuste (guía general):

* El tiempo de ajuste varía según los ajustes del tipo de material y la calidad de impresión.

<Condición> Impresión con retroceso; uso de los rodillos de arrastre centrales; material de vinilo sin recubrimiento

<Tiempo de ajuste> unos tres minutos

Pulse para activar el ajuste.

¡IDEA!

Tiempo de secado después de la impresión

Ajuste el tiempo de secado después de imprimirse la 1ª página. La siguiente operación no se inicia hasta que transcurre el tiempo ajustado.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte Pág. 107, "Ajustar el tiempo de secado después de la impresión"

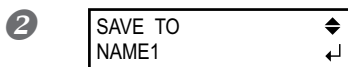
11. Guardar el ajuste como un ajuste predefinido



Pulse para seleccionar [SAVE].

Pulse para activar el ajuste.

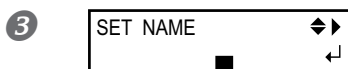
Si selecciona [NEXT], se conservan los ajustes realizados. Pero los ajustes se sobrescriben o se eliminan, cuando vuelve a utilizar el menú [Media Setting] o activa la alimentación principal del equipo.



Utilice para seleccionar [Destination to Save].

Puede seleccionar uno de NAME1 a 8.

Pulse para activar el ajuste.



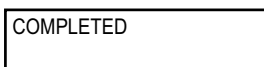
Utilice para seleccionar caracteres.

Utilice para pasar al siguiente carácter.

Introduzca los caracteres siguientes de la misma forma.

Puede introducir hasta 15 caracteres.

Pulse para activar el ajuste.







Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte Pág. 100, "Guardar varios ajustes como un preajuste con un nombre asignado"

Esto completa la operación del menú [Media Setting].

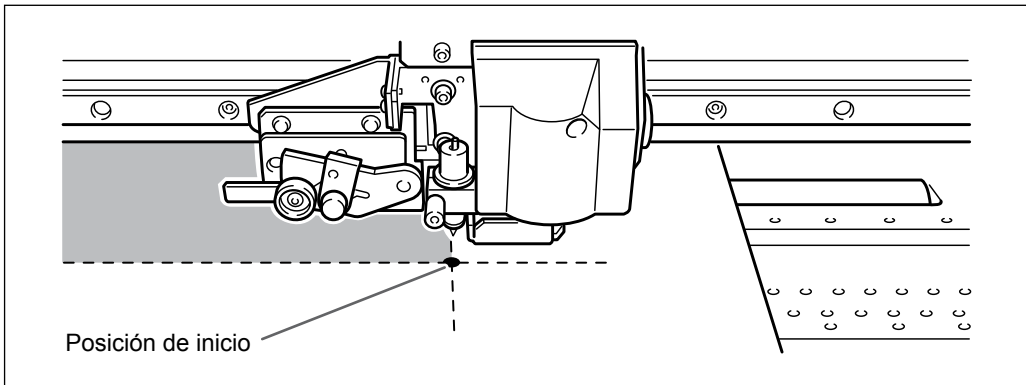
Ajustar la posición de inicio de impresión

Puede ajustar la posición de inicio de impresión donde desee. (Puede imprimir aunque no lo ajuste). Tenga en cuenta, no obstante, que este ajuste debe definirse para cada página individualmente.

Procedimiento


- 1 Abra la cubierta frontal.
- 2 Utilice     para desplazar el centro de la cuchilla con la nueva posición de inicio de impresión.

Sólo se desplaza el carro de corte.




- 3 Cuando la posición esté ajustada, pulse .

W1100mm
B

 permanece iluminado y cuando la pantalla muestra el carácter "B" junto con la anchura de impresión posible en la posición, el ajuste se habrá completado.

¡IDEA!

Tenga en cuenta, no obstante, que las posiciones izquierda y derecha no recuperan sus valores por defecto para los patrones de prueba.


Si utiliza la unidad de recogida de material, nunca la ajuste pulsando . Si lo hiciera, el material podría tirarse con una fuerza excesiva, provocando un error o un funcionamiento anómalo.

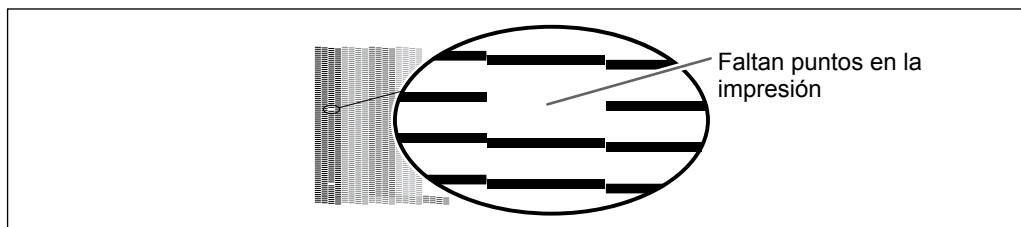
Pruebas de impresión y limpieza normal

Antes de imprimir, le recomendamos realizar una prueba de impresión para comprobar que no falten puntos en la impresión. Si faltan puntos, realice una limpieza de los cabezales de impresión (Limpieza normal).

Cómo realizar una prueba de impresión


Procedimiento

- 1 **Ajuste la posición de inicio de impresión.**
 ↪ Pág. 60, "Ajustar la posición de inicio de impresión"
- 2 **Mantenga pulsado  durante un segundo o más.**
 Se imprimirá un patrón de prueba.




Cómo realizar una limpieza normal

Procedimiento

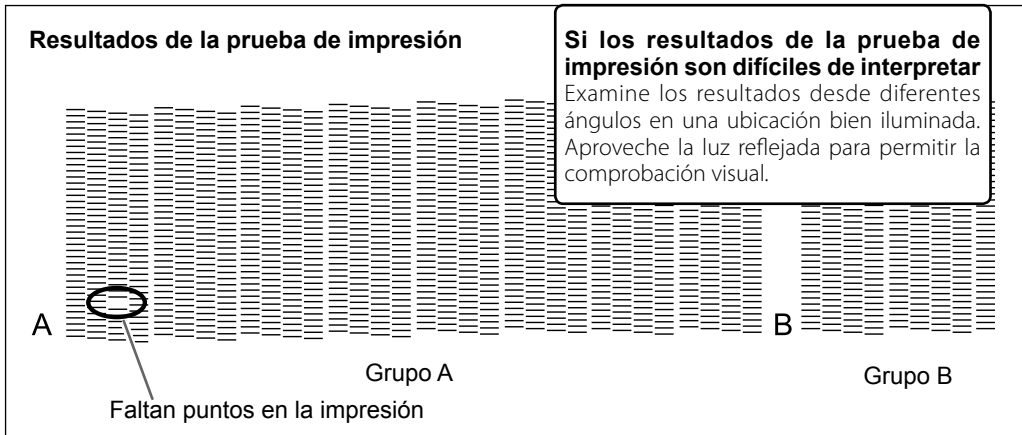
- 1 **Pulse .**
- 2

CLEANING	◀▶
NORMAL CL.	▶



Pulse .

3 Compruebe el grupo en el que faltan puntos, visualizando los resultados de las pruebas de impresión.

Con la limpieza normal, sólo se limpian los grupos del cabezal de impresión en los que faltan puntos.

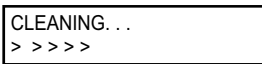


4  **Pulse**   **para seleccionar el grupo de cabezales que no necesitan limpieza.**

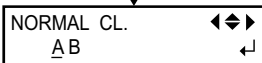
Pulse   **para eliminar el grupo seleccionado. Repita este procedimiento para visualizar sólo los grupos de los cabezales que debe limpiar.**

Sólo es necesario limpiar los grupos que visualizan o bien A o B.

5 **Pulse** .



Aparecerá la pantalla mostrada en la figura y se iniciará la limpieza.



Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.


6 **Pulse**   **en este orden para volver a la pantalla original.**

7 **Vuelva a realizar una prueba de impresión para asegurarse de que la falta de puntos se ha corregido.**

Si el problema persiste, realice la limpieza por segunda vez. Si ha utilizado la impresora durante un periodo de tiempo prolongado, el problema puede persistir incluso después de dos o tres ciclos de limpieza. Realice la limpieza utilizando un método diferente.

☞ Pág. 78, "Cuando la limpieza normal no es suficiente"

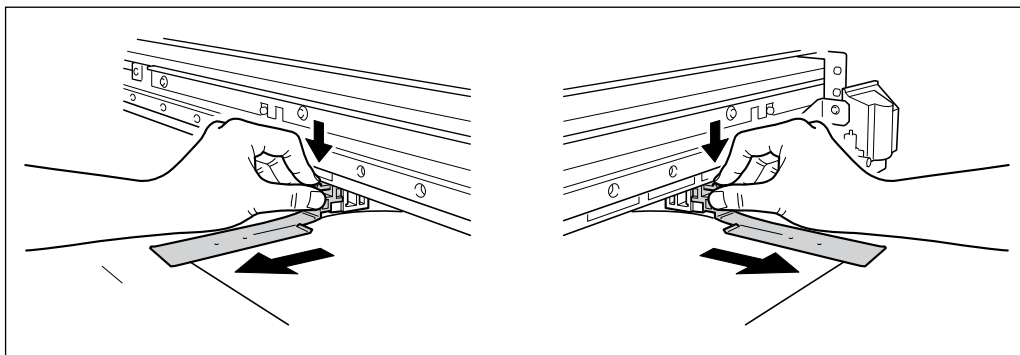
Si desea limpiar todos los cabezales a la vez

Mantenga pulsado  durante un segundo o más. Automáticamente, empezará la limpieza de todos los cabezales.

Nota importante al cortar

Si sólo va a cortar, no utilice nunca las abrazaderas del material.

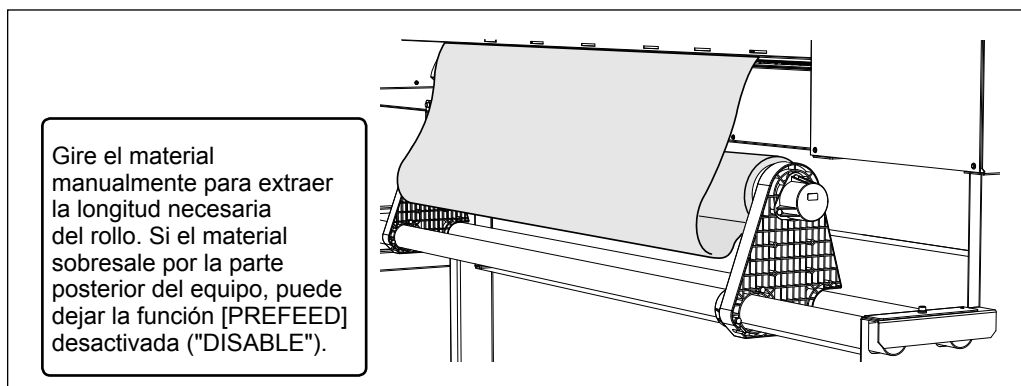
Si sólo realiza el corte, retire las abrazaderas o desplácelas hasta que no sujeten el material.



Si sólo realiza el corte utilizando el rollo de material, deje que éste sobresalga por la parte posterior del equipo. (o ajuste el menú [PREFEED] a "ENABLE").

Esto evitará un error del motor o la caída del rollo debido a que se tira de él con demasiada fuerza.

Para el menú [PREFEED], consulte la [Pág. 118](#), "Evitar tirar del material con fuerza excesiva al realizar sólo el corte"



Cuando imprima inmediatamente después de cortar (Impresión y corte), antes de iniciar el corte, deje que la tinta se seque lo suficiente.

Utilice el software RIP para ajustar el tiempo de secado. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado. El tiempo de secado varía según el material.

Ajustar la prueba de corte y la fuerza de la cuchilla

Para obtener un corte de alta calidad, antes de realizar el corte real, le recomendamos que realice una prueba de corte para comprobar la calidad de corte del material. Ajuste la fuerza de la cuchilla en función de la calidad del corte.

1. Realizar la prueba de corte

- 1 Pulse     para mover el carro de corte hacia la posición donde desea efectuar la prueba de corte.

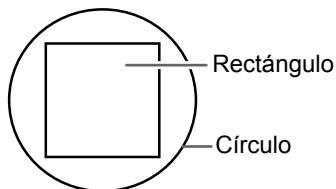
Puede ajustar libremente la posición para la prueba de corte.

- 2 Cierre la cubierta frontal.

- 3 Mantenga pulsado  durante un segundo o más.

Se cortará el patrón de prueba.

- 4



Separe las formas cortadas para comprobar la calidad de corte.

[Se separan dos formas independientes]

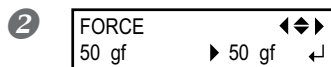
No necesita definir el ajuste porque la fuerza de la cuchilla es adecuada.

[Se separan dos formas juntas/el papel de soporte también se corta]

Continúe con el siguiente Procedimiento para ajustar la fuerza de la cuchilla.

2. Ajuste la fuerza de la cuchilla.

- 1 Pulse .



- 2 Pulse   para seleccionar el valor.

[Se separan dos formas juntas]


Aumente la fuerza de la cuchilla.

[El papel de soporte también se corta]

Reduzca la fuerza de la cuchilla.

Pulse  para activar el ajuste.

Vuelva a la pantalla original.

Si pulsa  entrará en el menú de configuración del corte. Además de la fuerza de la cuchilla, también puede ajustar el resto de parámetros de corte. Consulte las páginas siguientes. Consulte las páginas siguientes.

☞ Pág. 119, "Ajustes precisos de las condiciones de corte"

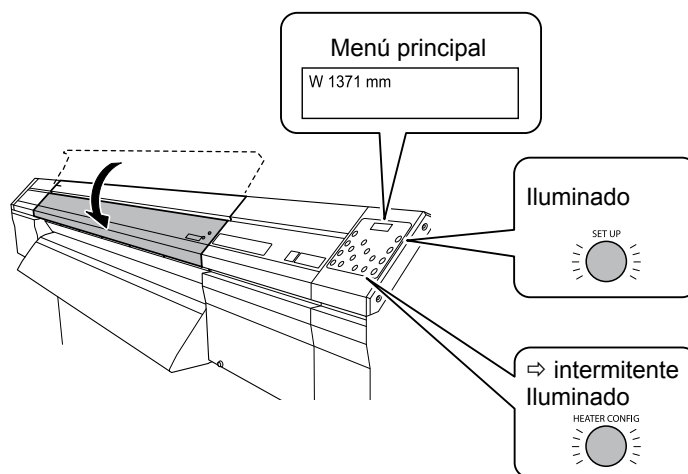
Prepararse para recibir datos de un ordenador

Cuándo complete los pasos Pág. 37, "Cargar materiales" y Pág. 49, "Configuración del material (menú [Media Setting])", puede empezar a recibir datos de un ordenador.

⚠ PRECAUCIÓN No toque nunca los cabezales de impresión durante la impresión.
Los cabezales de impresión se mueven a gran velocidad. El contacto podría causar lesiones.

Procedimiento

- 1 Cierre la cubierta frontal.
- 2 Asegúrese de que **SET UP** permanezca iluminado.
Si **SET UP** no está iluminado, tire de la palanca de carga y pulse **SET UP**.
- 3 Espere hasta que **HEATER CONFIG** permanezca iluminado.
- 4 Compruebe que se visualiza el menú principal.
Si el menú principal no se visualiza, pulse **MENU** y, a continuación, pulse **◀**.



¡IDEA!

No podrá imprimir en las situaciones siguientes

- El equipo no funciona cuando la cubierta frontal está abierta.
- Nunca la abra durante la impresión. Si lo hiciera, se interrumpiría la impresión.
- No se aceptarán datos del ordenador cuando **SET UP** esté apagado.
- La impresión no empezará hasta que **HEATER CONFIG** se ilumine. (Si tanto el precalentador, como el calentador de impresión y el secador se ajustan a "OFF", la impresión podrá llevarse a cabo incluso si **HEATER CONFIG** no está iluminado.)
- No se aceptan los datos del ordenador si no se encuentra en el menú principal.

Iniciar la impresión

Cuando se haya completado la operación de la Pág. 65, "Prepararse para recibir datos de un ordenador", puede empezar a imprimir. Para imprimir, deberá realizar el siguiente procedimiento.

① Crear datos de impresión

Cree los datos de impresión utilizando programas como Adobe Illustrator y parecidos. Para más información acerca de cómo crear datos, consulte la documentación del software.

② Enviar los datos de impresión al equipo utilizando el software RIP.

Utilice el software RIP incluido "Roland VersaWorks". Para más información acerca de cómo instalar y utilizar Roland VersaWorks, consulte "Guía de inicio rápido de Roland VersaWorks" y la AYUDA de Roland VersaWorks. Si utiliza las tintas blanca y metálica, consulte la "Guía de tintas de colores especiales".

¡IMPORTANTE! Puntos que debe tener en cuenta

- Asegúrese de instalar las abrazaderas del material durante la impresión. De lo contrario, los bordes del material podrían doblarse y engancharse en los cabezales de impresión.
- Durante la impresión, nunca toque el material que se haya descargado. Si lo hiciera podría dificultar el avance del material o provocar que éste toque los cabezales, atascando el papel o dañando los cabezales.
- Cuando no utilice el equipo, presione hacia atrás la palanca de carga .

¡IDEA!

Si se agota la tinta

Cuando se agota la tinta, se emite un pitido de aviso y el número de la ranura de la tinta agotada se visualiza en la pantalla. Cambie el cartucho de tinta.

☞ Pág. 73, "Cómo sustituir los cartuchos de tinta"

Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta.

Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta. Si la tinta se agota y se pausa la impresión, es posible que el color se altere cuando reanude la impresión.

☞ Pág. 72, "Comprobar la tinta restante"

Interrumpir o cancelar la impresión

Puede interrumpir y cancelar la impresión antes de que termine. Le recomendamos no reanudar la impresión puesto que aparecerán bandas horizontales en el lugar donde se detuvo el trabajo.

Procedimiento

- 1 **Pulse **PAUSE** antes de que termine la impresión.**
Interrumpe la impresión.
Vuelva a pulsar **PAUSE para reanudar la impresión.**
Para cancelar la impresión, continúe con el siguiente Procedimiento sin pulsar **PAUSE**.
- 2 **TO CANCEL, HOLD DOWN SETUP** **Cuando aparezca la pantalla de esta imagen, mantenga pulsado **SET UP** durante un segundo o más.**
Cancelará la impresión.
- 3 **Deje de enviar datos de impresión desde el ordenador.**

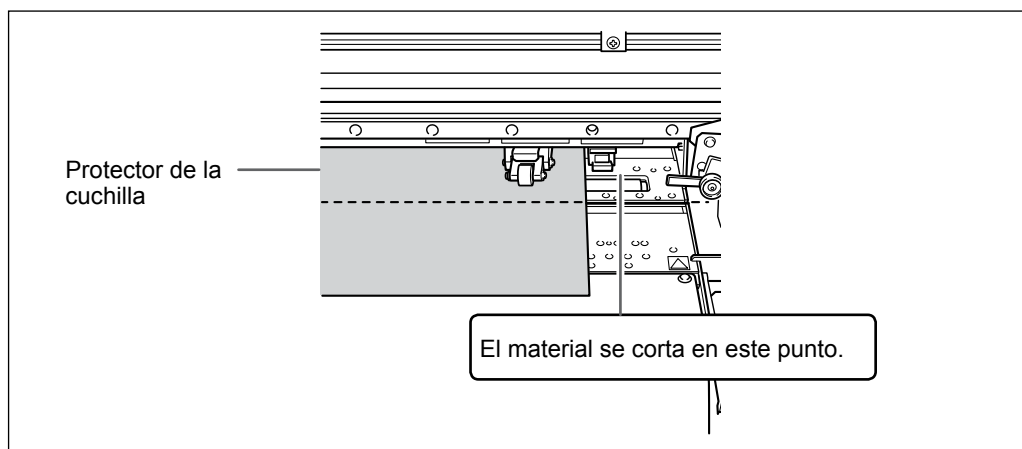
Cortar el material

Procedimiento

- 1 **Cierre la cubierta frontal.**
- 2 **Compruebe que **SET UP** se ilumina.**
- 3 **Mantenga pulsado **SHEET CUT** durante un segundo o más.**


REMOVE
MEDIA CLAMPS ↵

Cuando las abrazaderas estén instaladas, aparecerá la pantalla de la imagen. Abra la cubierta frontal, retire las abrazaderas del material derecha e izquierda, y luego pulse **ENTER**.



Cuando haya finalizado la operación de impresión o corte puede definir, desde el software RIP, el ajuste para el corte automático. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado.

¡IMPORTANTE! Operaciones de corte

- Asegúrese de retirar las abrazaderas del material. Realizar el corte con las abrazaderas del material instaladas puede interrumpir el funcionamiento debido a la detección de las abrazaderas del material.
- Si las abrazaderas del material están instaladas en el equipo y define en el ordenador el ajuste para realizar el corte automático del material, se detectan dichas abrazaderas y no se realiza la operación de corte
- Antes de cortar, nunca utilice  para retirar el material. Deberá colocar el extremo del material hacia la parte frontal de la placa para que el corte se efectúe correctamente.

¡IMPORTANTE! Preste atención a la composición del material

- Determinados tipos de material no pueden cortarse.
- Según el tipo de material, es posible que queden restos en la placa después de realizar el corte. Si quedan restos en la placa, retírelos manualmente.

Desactivar el equipo

Desactivar el equipo

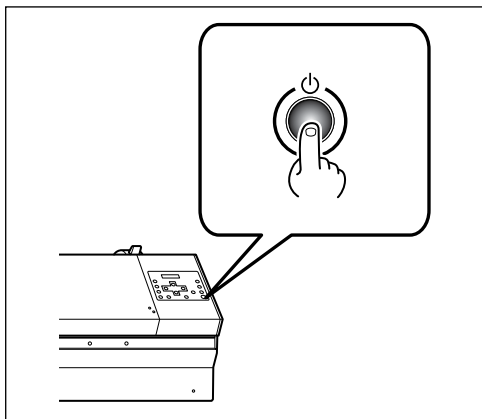
⚠️ ATENCIÓN

Si no debe realizar impresiones, retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria.

La aplicación continua de calor en una misma posición podría causar que el material liberara gases tóxicos o suponer un peligro de incendio.

Procedimiento

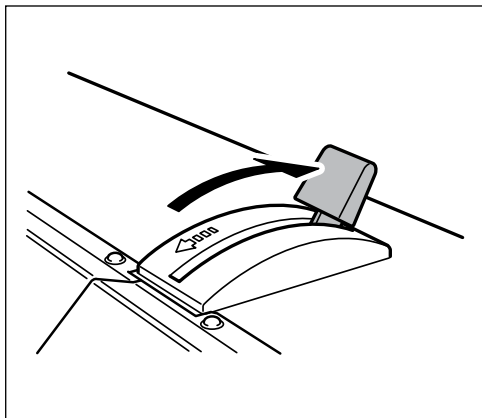
1



Mantenga pulsado el conmutador de la alimentación secundaria durante un segundo o más.

Se desactiva la alimentación secundaria. Realice este proceso una vez finalizada la impresión.

2



Presione la palanca de carga.

Cuando no utilice el equipo, presione hacia atrás la palanca de carga, incluso aunque esté activado.

¡IMPORTANTE!

Deje siempre la alimentación principal activada.

Nunca desactive la alimentación principal. Con la alimentación principal activada, la función de mantenimiento automático se realiza periódicamente. Si no se realiza el mantenimiento automático, el equipo se podría dañar y provocar, por ejemplo, una avería en los cabezales.

No desactive nunca la alimentación principal ni desconecte el cable de alimentación cuando el equipo esté en funcionamiento.

Desactivar la alimentación principal o desconectar el cable de alimentación repentinamente durante el funcionamiento, podría dañar los cabezales. Primero, asegúrese de desactivar la alimentación secundaria.

Si desactiva la alimentación principal de forma accidental, vuelva a activarla de inmediato.

2

Funciona-
miento básico

Capítulo 3

Mantenimiento:

Para utilizar siempre la impresora en las mejores condiciones

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos	72
Comprobar la tinta restante	72
Cómo sustituir los cartuchos de tinta.....	73
Mantenimiento que debería realizarse diariamente.....	74
Desechar la tinta descargada.....	74
Limpieza	76
Acerca del cuidado y mantenimiento de los cabezales de impresión	77
Cuando la limpieza normal no es suficiente	78
Limpieza media	78
Limpieza exhaustiva	79
Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes..	80
Cuando la limpieza manual es necesaria.....	80
Limpieza manual de los cabezales de impresión.....	81
Si no se solucionan problemas como la falta de puntos.....	85
Si no se solucionan problemas como la falta de puntos	85
Sustituir los consumibles	87
Sustituir la espátula	87
Sustituir el fieltro de limpieza.....	90
Sustituir la cuchilla.....	93
Sustituir la cuchilla de separación	95
Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo.....	97
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones	97
Función de aviso	97
Mantenimiento especial	98
Drenar la tinta y realizar una limpieza interna	98
Drenar la tinta que permanece en el interior del equipo.....	98

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos

Comprobar la tinta restante

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
INK REMAINING	▶

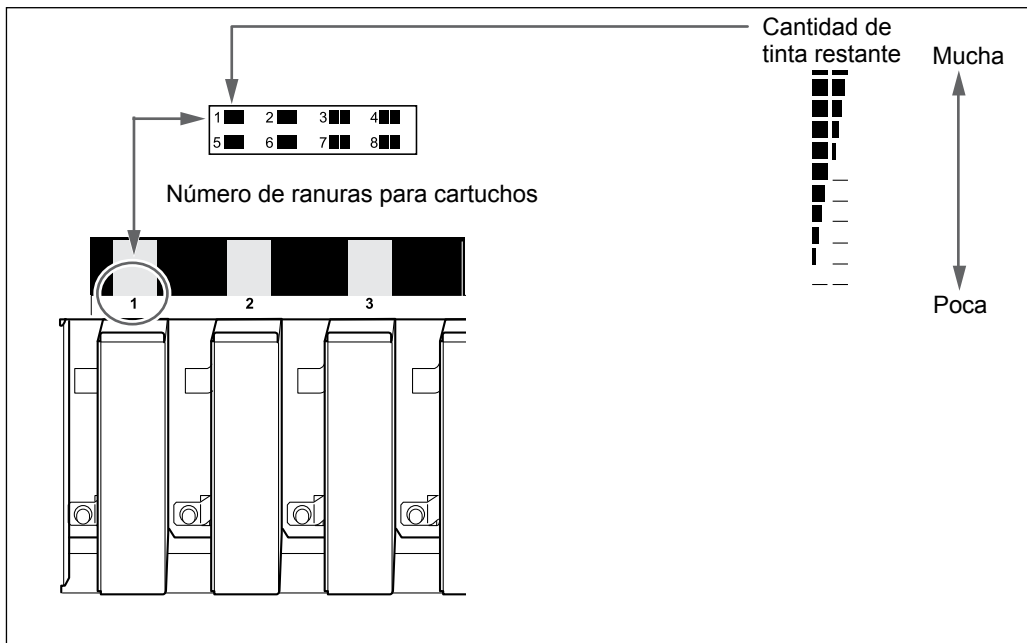
Pulse **▲** varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse **▶**.

1 ■■	2 ■■	3 ■■	4 ■■
5 ■■	6 ■■	7 ■■	8 ■■

■ indica la cantidad de tinta restante. A mayor número de ■, mayor cantidad de tinta restante.

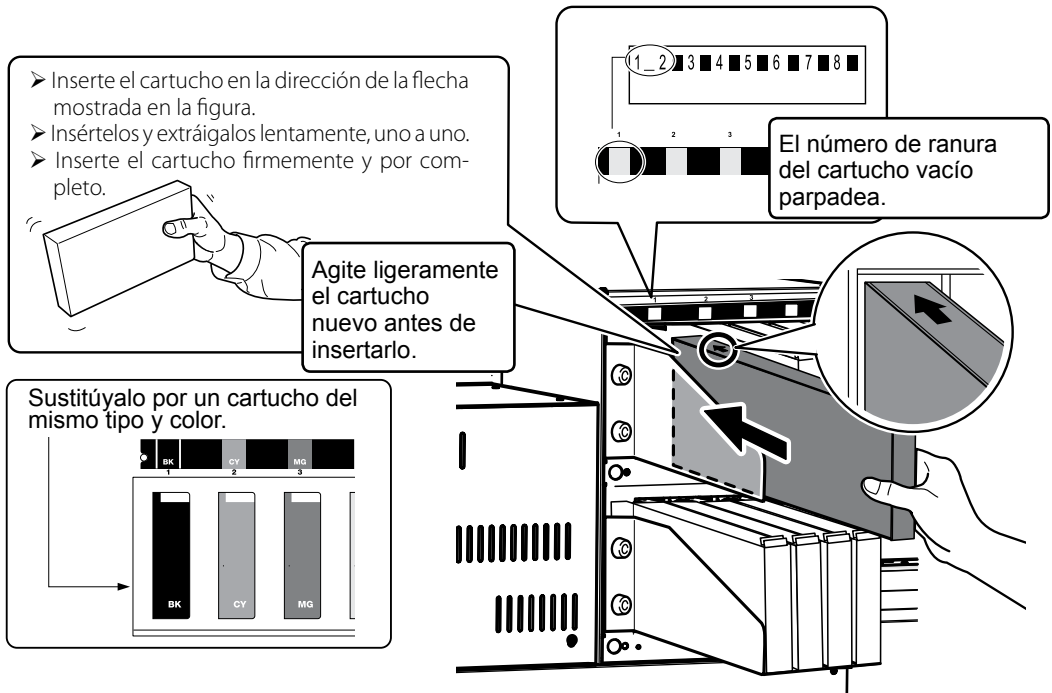
* La pantalla muestra una guía aproximada de la cantidad de tinta restante. Puede ser ligeramente diferente a la cantidad real restante.



3 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Cómo sustituir los cartuchos de tinta

Cuando se agote la tinta, oirá un pitido de aviso y la impresión se interrumpirá (a no ser que haya cambiado los ajustes originales). Extraiga el cartucho vacío e inserte uno nuevo. La impresión se reanuda.



¡IMPORTANTE! Notas importantes al sustituir los cartuchos

- Insértelos y extráigalos lentamente, uno a uno.
- Asegúrese de sustituirlo por un cartucho del mismo tipo.
- Nunca utilice un cartucho de tinta que ya haya sido utilizado en otros equipos, aunque sea del mismo tipo.
- Nunca mezcle cartuchos de diferentes tipos.
- El equipo no debe quedarse nunca sin alguno de los cartuchos de tinta. Los cabezales de impresión podrían atascarse.
- Nunca inserte o extraiga un cartucho de tinta parcialmente usado.
- Nunca extraiga un cartucho de tinta de forma repentina cuando la impresora esté en funcionamiento.

⚠ ATENCIÓN

Nunca guarde la tinta, el líquido de limpieza ni los líquidos descargados en ninguno de estos lugares.

- Lugares expuestos a llamas directas
- Cualquier lugar expuesto a temperaturas elevadas
- Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo
- Lugares al alcance de los niños

Podría haber peligro de incendio. Si los niños lo ingirieran accidentalmente podría suponer un riesgo para su salud.

Mantenimiento que debería realizarse diariamente

Desechar la tinta descargada

CHECK
DRAIN BOTTLE

La botella de drenaje recoge el líquido descargado. Deseche el material recogido antes de que se llene la botella. Cuando la botella contenga una determinada cantidad de líquido descargado, aparecerá el mensaje mostrado en la figura. Siga el procedimiento descrito a continuación para

desechar el líquido descargado.

Procedimiento

1 CHECK
DRAIN BOTTLE

Quando aparece el mensaje mostrado en la figura, pulse

ENTER .

2 Pulse MENU .

3 MENU SUB MENU

Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse ►, y luego ▲ .

4 SUB MENU MAINTENANCE

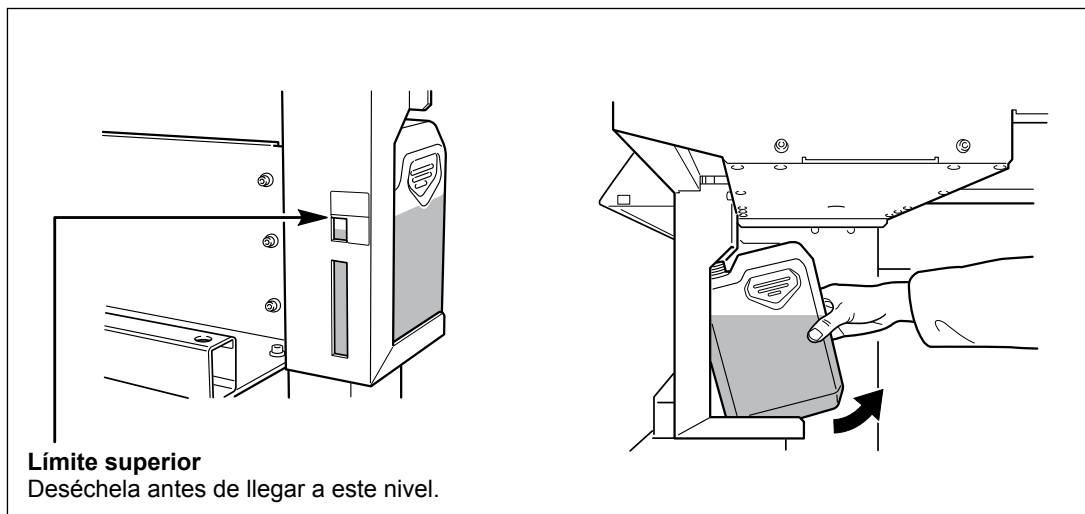
Pulse ►, y luego ▲ .

5 MAINTENANCE DRAIN BOTTLE

Pulse ENTER .

6 EMPTY DRAIN BOTTLE

Quando aparece la pantalla mostrada a la izquierda, retire la botella y vacíe el líquido descargado.

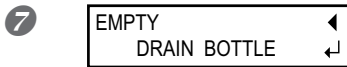


Límite superior

Deséchela antes de llegar a este nivel.

⚠ PRECAUCIÓN Antes de retirar la botella de drenaje, espere a que la pantalla visualice "EMPTY DRAIN BOTTLE".

Si no sigue este procedimiento, el líquido descargado podría salir del tubo y derramarse, y podría ensuciarse las manos o el suelo.



Coloque la botella de drenaje vacía en el equipo.

Pulse **ENTER** .



Pulse **ENTER** .

9 **Pulse** **MENU** **◀** **en este orden para volver a la pantalla original.**

⚠️ ATENCIÓN

Nunca coloque el líquido descargado cerca de llamas directas.

Si lo hiciera podría provocar un incendio.

⚠️ ATENCIÓN

Para almacenar temporalmente el líquido descargado, guárdelo en la botella de drenaje incluida o en un contenedor hermético, como una lata de metal o un recipiente de polietileno, y tape el recipiente de forma segura.

Cualquier vertido o escape de vapor podría provocar un incendio, malos olores o malestar físico.

Deseche adecuadamente el líquido descargado, de acuerdo con la legislación local vigente.

El líquido descargado es inflamable y contiene ingredientes tóxicos. Nunca intente quemar el líquido descargado ni lo deseche con la basura habitual. Tampoco lo vierta en cloacas, ríos ni canales. Estas acciones son perjudiciales para el medio ambiente.

Limpieza

⚠ATENCIÓN No utilice nunca gasolina, alcohol, disolvente ni ningún otro material inflamable.

Si lo hiciera podría provocar un incendio.

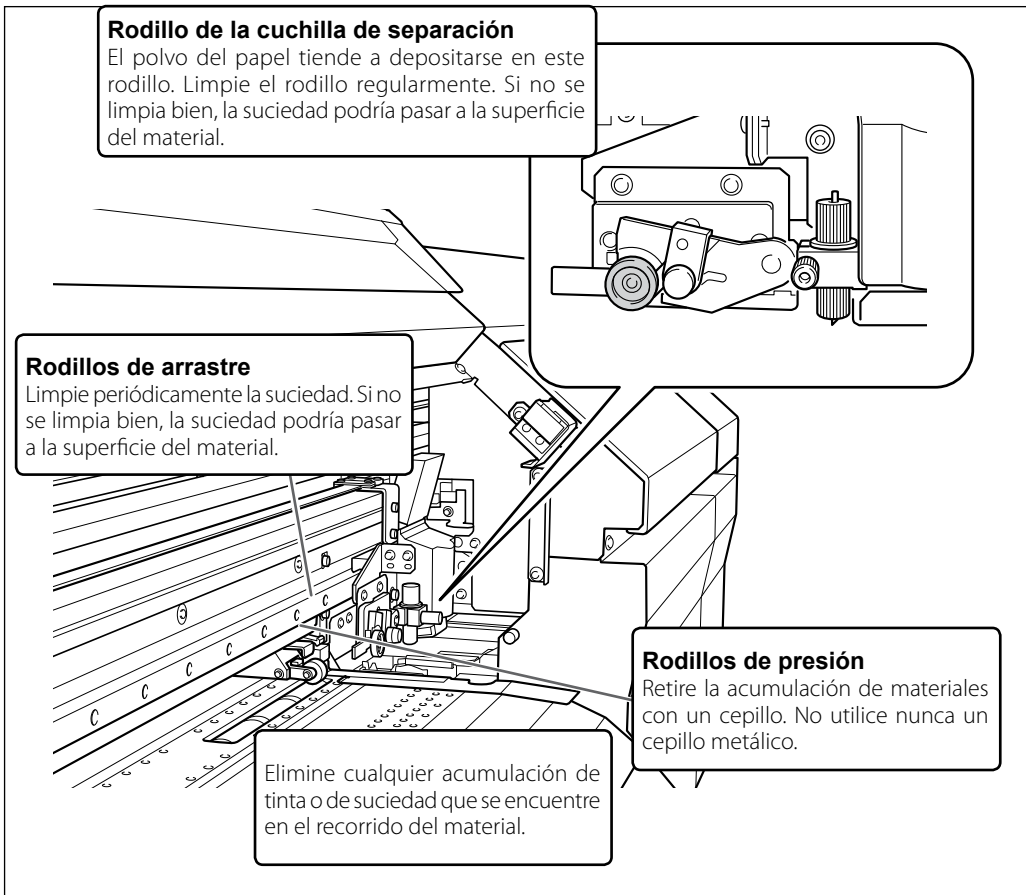
⚠ATENCIÓN Antes de limpiar, desactive la alimentación secundaria y espere a que se enfríen la placa y el secador (30 minutos aproximadamente).

Un movimiento repentino del equipo podría provocar lesiones y los componentes calientes podrían causar quemaduras.

Como parte de la limpieza diaria, limpie las posibles acumulaciones de tinta o suciedad en el recorrido del material y en otras posiciones. En particular, la placa y los rodillos de arrastre y de presión suelen presentar suciedad acumulada. Limpie esas zonas con un paño humedecido en un detergente neutro diluido en agua y bien escurrido.

¡IDEA!

- Este equipo es un dispositivo de precisión y es sensible al polvo y a la suciedad. Límpielo diariamente.
- Nunca intente lubricar ni engrasar el equipo.



Acerca del cuidado y mantenimiento de los cabezales de impresión

El mantenimiento de los cabezales de impresión es esencial para garantizar una impresión óptima en todo momento. Las operaciones de mantenimiento se dividen en diarias y periódicas.

Cuidado y mantenimiento diarios

➤ **Prueba de impresión y limpieza normal**

Es recomendable realizar una limpieza normal antes del funcionamiento diario.

☞ Pág. 61, "Pruebas de impresión y limpieza normal"

Cuidado y mantenimiento periódicos

➤ **Limpieza media/limpieza exhaustiva**

Realice una limpieza media o exhaustiva si mediante la limpieza normal no puede solucionar problemas como la falta de puntos impresos.

☞ Pág. 78, "Limpieza media"

☞ Pág. 79, "Limpieza exhaustiva"

➤ **Limpieza manual de los cabezales de impresión**

Realice la limpieza manual de forma periódica, según la frecuencia de uso.

☞ Pág. 81, "Limpieza manual de los cabezales de impresión"

* Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Es necesario cambiarlos de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Cuando la limpieza normal no es suficiente

¡IDEA!

Tenga en cuenta, no obstante, que las limpiezas media y exhaustiva consumen más tinta que la limpieza normal, y que un uso demasiado frecuente podría dañar los cabezales de impresión. Evite utilizarla más veces de las que sean necesarias.

Limpieza media

Realice una "limpieza media" más potente para solucionar un atasco de un cabezal de impresión, si la limpieza normal (Pág. 61, "Pruebas de impresión y limpieza normal") no puede solucionar problemas como la falta de puntos impresos.

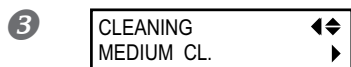
Procedimiento

1 Realizar una prueba de impresión.

☞ Pág. 61, "Cómo realizar una prueba de impresión"

Cuando haya finalizado la prueba la impresión, asegúrese de retirar el material.

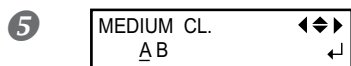
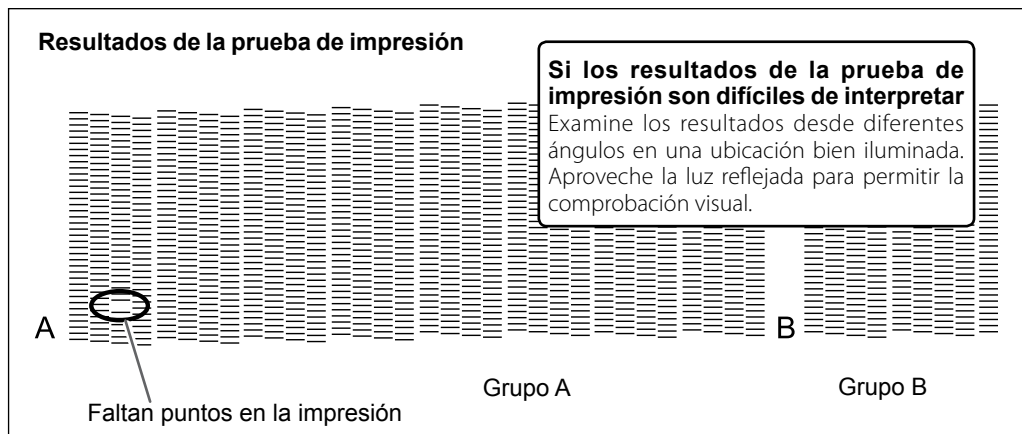
2 Pulse **CLEANING**.







Pulse  para visualizar la figura de la izquierda.
Pulse .

4 Compruebe el grupo en el que faltan puntos, visualizando los resultados de las pruebas de impresión.

Con la limpieza media, sólo se limpian los grupos del cabezal de impresión en los que faltan puntos.

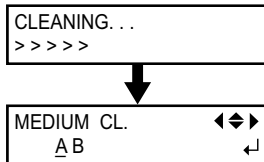


Pulse   para seleccionar el grupo de cabezales que no necesita limpieza.
Pulse   para eliminar el grupo seleccionado.

Repita este procedimiento para visualizar sólo los grupos de los cabezales que debe limpiar.

Sólo es necesario limpiar los grupos que visualizan o bien A o B.

- 6 Pulse **ENTER**.



Aparecerá la pantalla mostrada en la figura y se iniciará la limpieza.

Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.

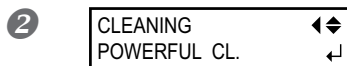
- 7 Pulse **MENU** **←** en este orden para volver a la pantalla original.

Realice una "limpieza exhaustiva" si mediante la limpieza media no puede solucionar problemas como la falta de puntos impresos.

Limpieza exhaustiva

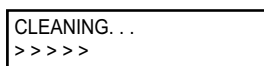
Procedimiento

- 1 Pulse **CLEANING**.

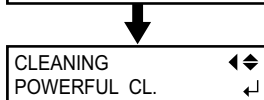


Pulse **▲** para visualizar la figura de la izquierda.

Pulse **ENTER**.



Aparecerá la pantalla mostrada en la figura y se iniciará la limpieza.



Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.

- 3 Pulse **MENU** **←** en este orden para volver a la pantalla original.

Cuando la limpieza exhaustiva no es suficiente

Si incluso realizando una limpieza exhaustiva varias veces no consiguen solucionarse problemas como la falta de puntos, realice la "Limpieza manual de los cabezales de impresión". Este tipo de limpieza puede ser efectiva si se realiza periódicamente, de acuerdo con la frecuencia de uso.

☞ Pág. 81, "Limpieza manual de los cabezales de impresión"

Cuando la limpieza manual es necesaria

Realice la limpieza manual más de una vez al mes.

Para mantener siempre unas condiciones de impresión estables, realice una limpieza manual más de una vez al mes. La limpieza manual dura aproximadamente 10 minutos.

La limpieza manual es aconsejable cuando aparecen los siguientes síntomas.

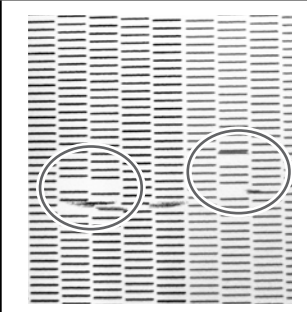
Se recomienda realizar la limpieza manual cuando aparecen algunos de los síntomas siguientes y no pueden solucionarse con las funciones de limpieza automática, como por ejemplo la limpieza normal.

Para su información, la sustitución de la espátula o del fieltro de limpieza es también eficaz para mejorar los síntomas.

☞ Pág. 87, "Sustituir la espátula"

☞ Pág. 90, "Sustituir el fieltro de limpieza"

Faltan puntos en la impresión o desviación



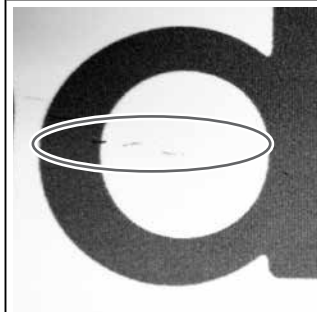
Los defectos del patrón de puntos están causados por el polvo en los cabezales de impresión.

Gotas de tinta



La tinta que se ha adherido a los cabezales de impresión sucios o cubiertos de polvo gotea sobre el material.

Suciedad acumulada



Cuando se acumula suciedad o polvo en los cabezales de impresión, éstos pueden interferir en la calidad de imagen.

- Si el bastoncillo de limpieza y el líquido limpiador para la limpieza manual se agotan, solicítelos a un distribuidor de Roland DG Corp. autorizado.
- Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Es necesario cambiarlos de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Limpieza manual de los cabezales de impresión

¡IMPORTANTE!

Notas importantes acerca de este procedimiento

- Antes de realizar esta operación, retire el material.
- Para que los cabezales no se sequen, complete la operación como máximo en 30 minutos. Pasados 30 minutos sonará un pitido de aviso.
- Nunca utilice otros objetos distintos al bastoncillo de limpieza incluido. Los bastoncillos de algodón y otros objetos que dejan pelusa podrían dañar los cabezales. Si el bastoncillo de limpieza se agota, puede adquirir uno nuevo en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.
- No impregne un bastoncillo de limpieza ya utilizado para efectuar la limpieza con el líquido limpiador. Si lo hiciera podría deteriorar el líquido limpiador.
- No introduzca el bastoncillo de limpieza utilizado en el líquido limpiador. Deteriorará el líquido.
- Nunca frote la superficie de los inyectores de los cabezales de impresión.
- Pase las esponjas con suavidad, aplicando la mínima presión posible. Nunca las frote ni las presione.

Si escucha un pitido de aviso durante la limpieza

Treinta minutos después de iniciar la operación, se escucha un pitido de aviso. En este momento, detenga el trabajo y siga el procedimiento descrito en el paso 3. de la página 84 para colocar la cubierta I y D y, a continuación, cierre la cubierta frontal. Pulse **ENTER** para salir del menú de limpieza manual. A continuación, reinicie el procedimiento desde el principio.

⚠ATENCIÓN

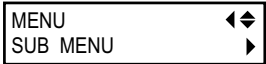
Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en las instrucciones anteriores y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.

Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

1. Cambie al menú de limpieza manual del cabezal de impresión.

1 Retire el material

2 Pulse **MENU**.

3 

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse **▶**, y luego **▲**.

4 

Pulse **▶**.

5 

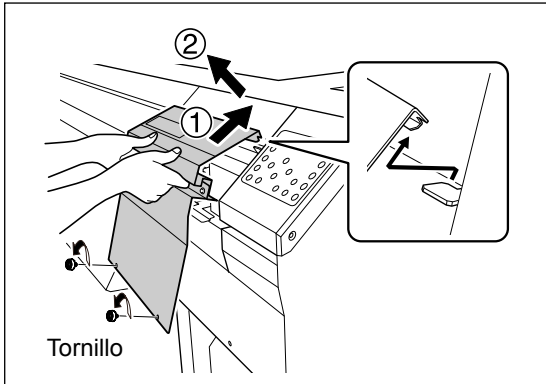
Pulse **ENTER**.

El carro del cabezal de impresión se desplaza hacia el extremo izquierdo del equipo.

6

OPEN COVER R

Si aparece la pantalla de la izquierda, abra la cubierta D.

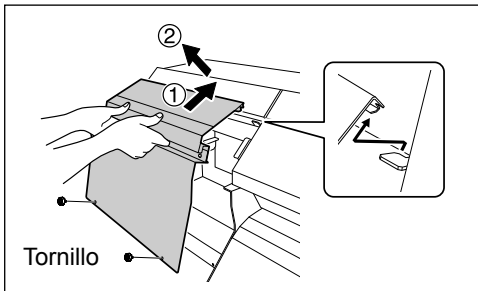


Retire los tornillos, levante la cubierta D en la dirección de ①, y tire de ella en la dirección de ②.

7

OPEN COVER R

Abra la cubierta I.

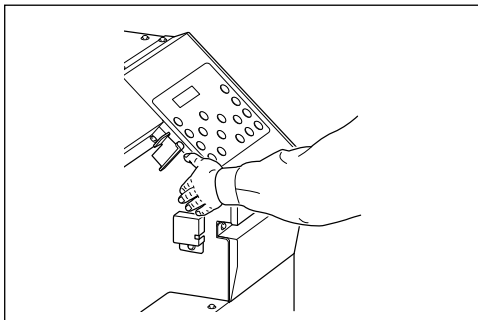


Retire los tornillos, levante la cubierta D en la dirección de ①, y tire de ella en la dirección de ②.

FINISHED?

Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

8



Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

2. Limpie utilizando el bastoncillo de limpieza.

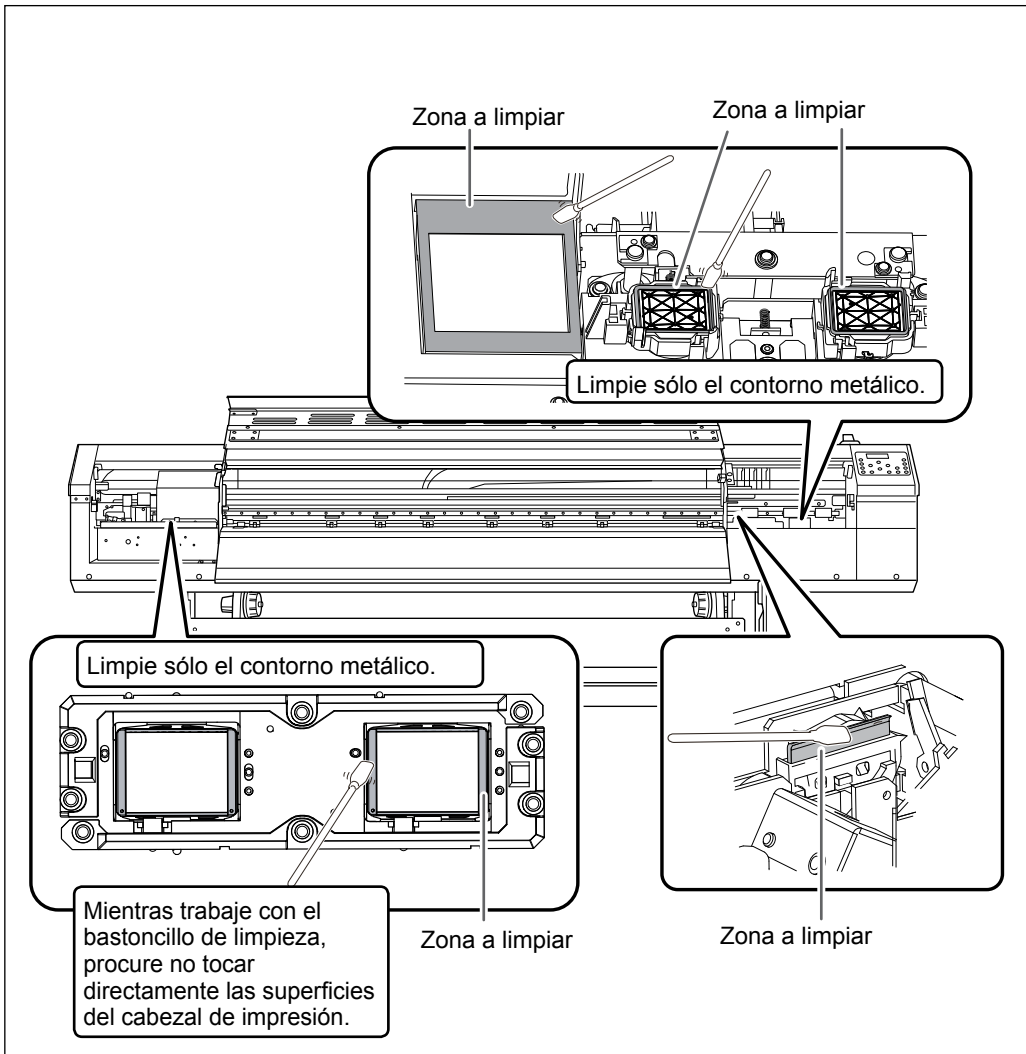
1



Humedezca el bastoncillo de limpieza con el líquido limpiador.

2

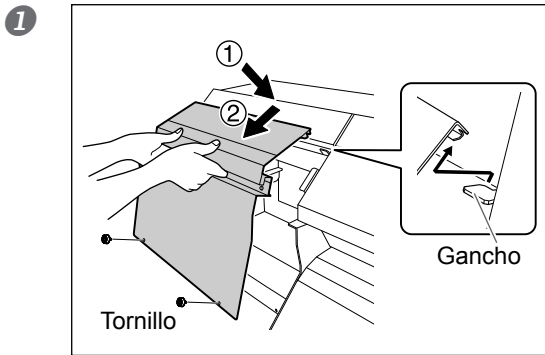
Realice la limpieza en las ubicaciones que se muestran en la figura a continuación. Elimine cualquier rastro de polvo fibroso (pelusa).



3

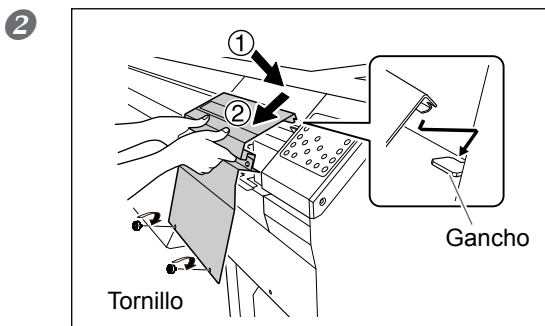
Mantenimiento

3. Vuelva a instalar las cubiertas I y D, y salga del menú de limpieza manual.



Coloque la cubierta I.

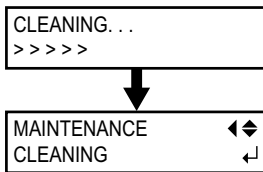
Baje la cubierta I en la dirección de ①, ajústela con el gancho, y luego bájela en la dirección de ②. Finalmente, fíjela con los tornillos.



Coloque la cubierta D.

Baje la cubierta D en la dirección de ①, ajústela con el gancho, y luego bájela en la dirección de ②. Finalmente, fíjela con los tornillos.

3 Pulse **ENTER**.



Aparecerá la pantalla mostrada en la figura y se iniciará la limpieza.

Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.

4 Pulse **MENU** y **←** en este orden para volver a la pantalla original.

4. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados.

Realice la limpieza utilizando la función de limpieza del equipo varias veces si es necesario.

☞ Pág. 61, "Pruebas de impresión y limpieza normal"

Si no se solucionan problemas como la falta de puntos

Si no se solucionan problemas como la falta de puntos

Si los defectos en el patrón de puntos, como la falta de puntos, no se solucionan después de realizar una limpieza utilizando la función de limpieza (normal, media o exhaustiva) o la limpieza manual, realice la siguiente operación.

¡IMPORTANTE!

Durante esta operación se descargará una gran cantidad de tinta. Realice esta operación sólo cuando no pueda solucionar la falta de puntos aunque realice una limpieza utilizando la función de limpieza (normal, media o exhaustiva) o la limpieza manual.

☞ Pág. 74, "Mantenimiento que debería realizarse diariamente"

☞ Pág. 78, "Cuando la limpieza normal no es suficiente"

☞ Pág. 80, "Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes"

Procedimiento

1 Deseche el líquido descargado en la botella de drenaje.

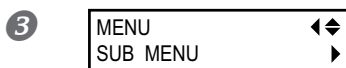
Deseche el fluido descargado, siguiendo los pasos de la sección Pág. 74, "Desechar la tinta descargada". Empiece desde el paso 2.

⚠ATENCIÓN

En este punto, asegúrese de desechar la tinta descargada.

Durante esta operación se descargará una gran cantidad de tinta. En este punto, asegúrese de desechar la tinta descargada. Si no desecha la tinta descargada en este punto, es posible que se derrame de la botella de drenaje durante el siguiente proceso.

2 Pulse **ENTER**.



Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse **▶**.

Pulse **▲** dos veces.



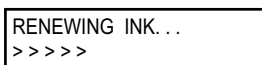
Pulse **▶**, y luego **▲**.



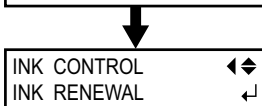
Pulse **▶**.



Compruebe que la botella de drenaje está vacía y pulse **ENTER**.



Aparecerá la pantalla tal como se indica en la figura.



Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.

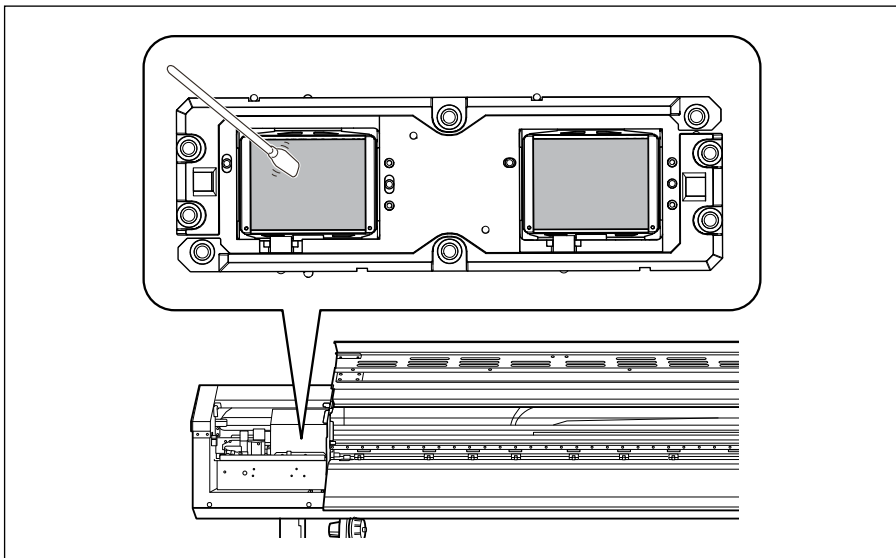
- 7 Pulse **MENU**  en este orden para volver a la pantalla original.

¡IDEA! Limpieza de la superficie del cabezal como una medida de emergencia

Si la falta de puntos o la desviación no mejoran aunque realice una limpieza varias veces, puede limpiar la superficie del cabezal como una medida de emergencia. Puesto que la superficie (superficie del inyector) dispone de un mecanismo extremadamente delicado, asegúrese de realizar la operación con cuidado y lentamente. Tenga en cuenta que esta operación es una medida de emergencia. Se pueden dañar piezas sin defectos según el síntoma, deteriorándolas. En caso de preguntas, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Procedimiento

- 1 **Humedezca el bastoncillo de limpieza con el líquido limpiador.**
- 2 **Presione ligeramente el bastoncillo de limpieza sobre la superficie del cabezal (superficie del inyector).**
Presiónelo con suavidad y delicadeza para que el inyector del cabezal se impregne del líquido de limpieza.
Nunca frote la superficie con el bastoncillo ni lo presione por la fuerza.



Sustituir los consumibles

Sustituir la espátula

La espátula es un componente que se utiliza para limpiar los cabezales de impresión. Cuando aparezca un mensaje como éste en la pantalla, deberá sustituir el componente en cuestión. Sustitúyalo por uno nuevo.


TIME FOR
WIPER REPLACE ↵

Para adquirir una espátula, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

⚠ATENCIÓN Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en las siguientes instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.

Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

1. Visualice el menú [REPLACE WIPER].


1 

Cuando aparezca el mensaje mostrado en la figura, pulse



.

2 Retire cualquier material de la placa.



3 Pulse .

4 

Pulse  varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse , y luego .

5 

Pulse , y luego .

6 

Pulse .

NOW PROCESSING..



OPEN FRONT
COVER

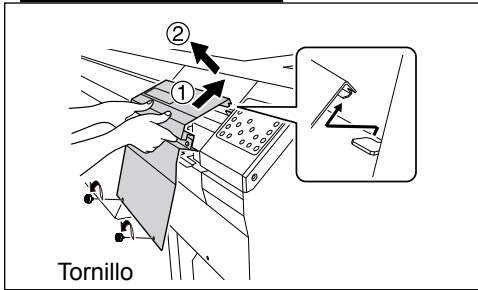
El carro del cabezal de impresión se desplaza para que pueda sustituir la espátula y, luego aparece la pantalla que se muestra en la imagen.

7 Abra la cubierta frontal.

8

OPEN COVER R

Si aparece la pantalla de la izquierda, abra la cubierta D.

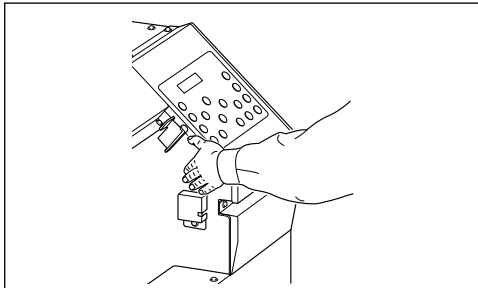


Retire los tornillos, levante la cubierta D en la dirección de ①, y tire de ella en la dirección de ②.

FINISHED?

Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

9

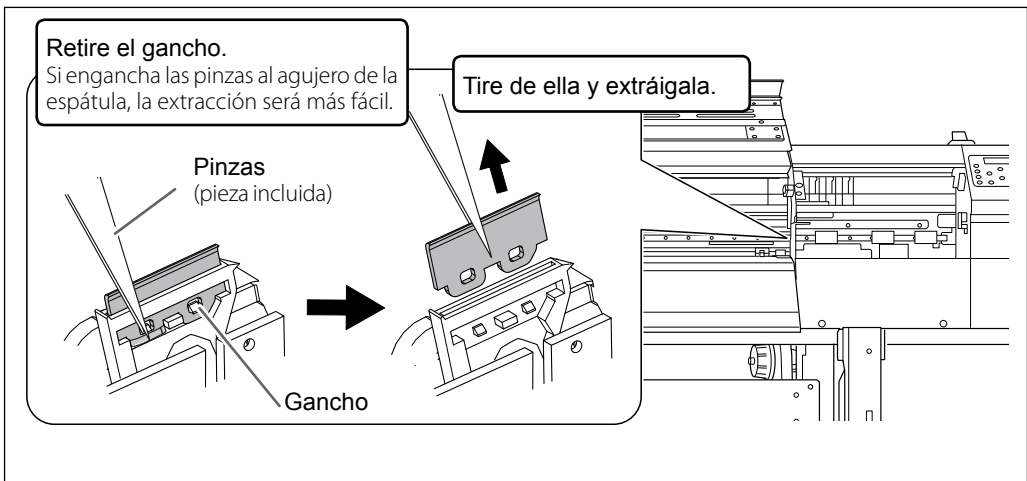


Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

2. Sustituya la espátula.

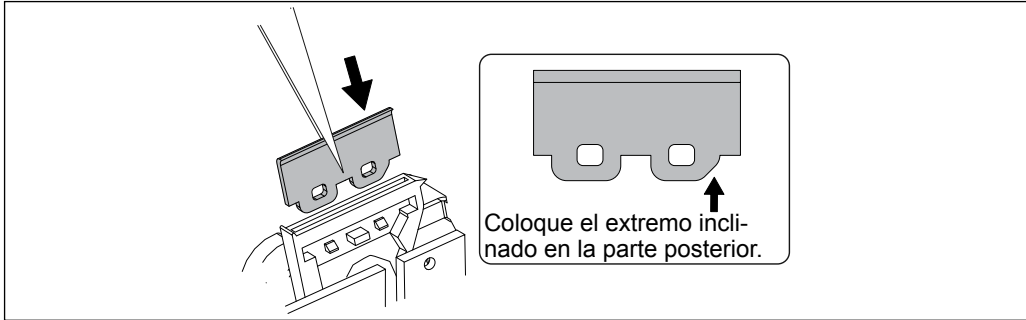
1

Extraiga la espátula usada.

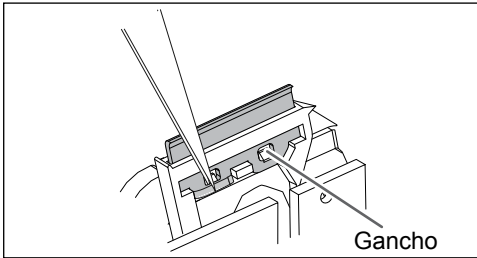


2 Instale la espátula nueva.

Coloque el extremo inclinado en la parte posterior. Si la espátula se coloca al revés, resultará imposible una limpieza adecuada.



3



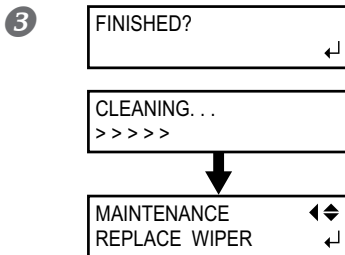
Coloque el gancho.

Asegúrese de colocar el gancho. De lo contrario, puede provocar una falta de puntos o un problema similar.

3. Salga del menú de sustitución de la espátula.

1 Coloque la cubierta D.

2 Cierre la cubierta frontal.



Pulse **ENTER**.

Después del proceso para salir del menú de sustitución de la espátula, aparecerá la pantalla de la imagen.

4 Pulse **MENU **←** en este orden para volver a la pantalla original.**

4. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar el resultado.

☞ Pág. 61, "Pruebas de impresión y limpieza normal"

Sustituir el fieltro de limpieza

TIME FOR
FELT REPLACE ↵

El fieltro de limpieza es un componente que se utiliza para limpiar los cabezales de impresión. Cuando se visualiza esta pantalla, es el momento de sustituirlo. Sustitúyalo por un artículo nuevo.


Para adquirir un fieltro de limpieza, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

⚠️ ATENCIÓN

Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones. Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

1. Entre en el menú de sustitución del fieltro de limpieza.

1 

Cuando aparezca el mensaje mostrado en la figura, pulse .

2 Retire el material.

3 Pulse .

4 

Pulse  varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda. Pulse , y luego .

5 

Pulse . Pulse  dos veces.

6 

Pulse .

NOW PROCESSING..



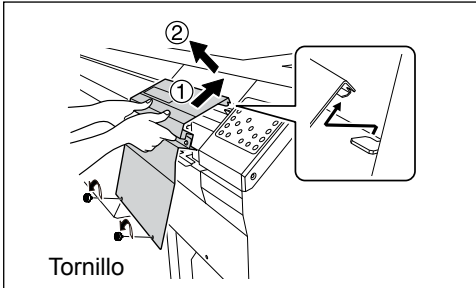
OPEN FRONT
COVER

El carro del cabezal de impresión se desplaza para que pueda sustituir el fieltro limpiador y, luego aparece la pantalla que se muestra en la imagen.

7 Abra la cubierta frontal.

8 OPEN COVER R

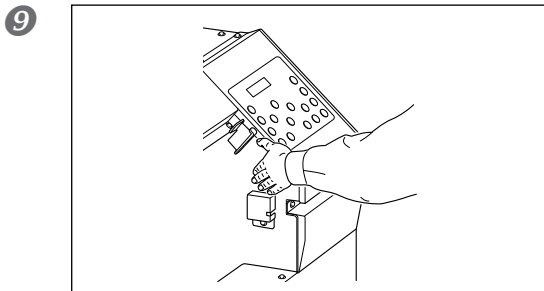
Si aparece la pantalla de la izquierda, abra la cubierta D.



Retire los tornillos, levante la cubierta D en la dirección de ①, y tire de ella en la dirección de ②.

FINISHED?

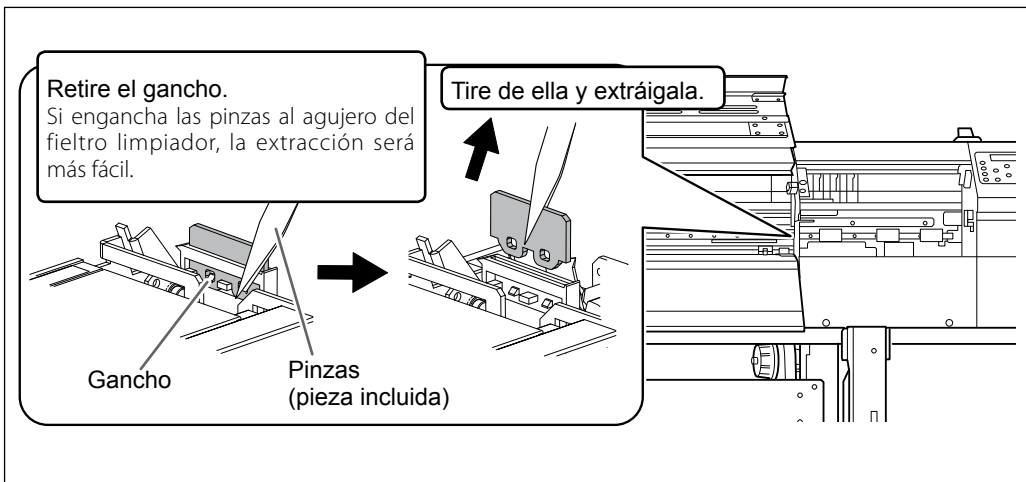
Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.



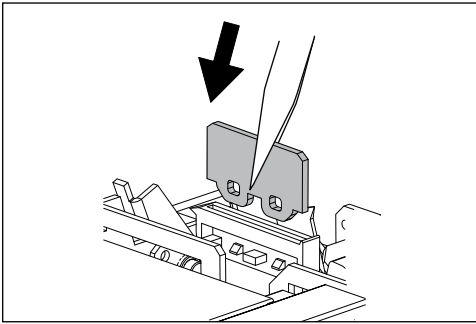
Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

2. Sustituya el fieltro de limpieza.

1 Extraiga el fieltro de limpieza usado.

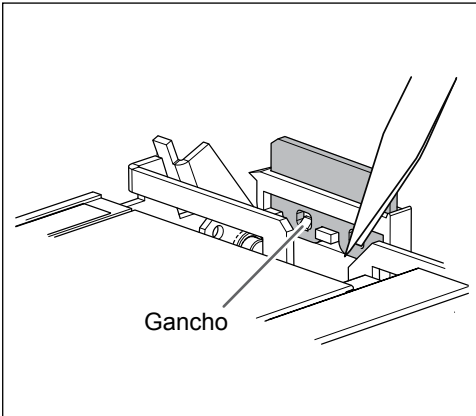


2



Instale el filtro de limpieza nuevo.

3



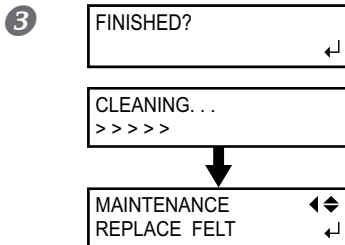
Coloque el gancho.

Asegúrese de colocar el gancho. De lo contrario, puede provocar una falta de puntos o un problema similar.

3. Salga del menú de sustitución del feltro de limpieza.

1 Coloque la cubierta D.

2 Cierre la cubierta frontal.



Pulse **ENTER**.

Después del proceso para salir del menú de sustitución del feltro de limpieza, aparecerá la pantalla de la imagen.

4 Pulse **MENU** **←** en este orden para volver a la pantalla original.

4. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar el resultado.

☞ Pág. 61, "Pruebas de impresión y limpieza normal"

Sustituir la cuchilla

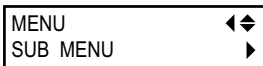
Si la cuchilla está gastada, o tiene el borde mellado, o su calidad ha disminuido, sustitúyala por una nueva.

⚠ATENCIÓN Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones. Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

⚠ATENCIÓN Nunca toque la punta de la cuchilla con los dedos. Si lo hiciera podría lesionarse.

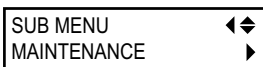
1. Entre en el menú de sustitución de la cuchilla.

1 Pulse **MENU**.

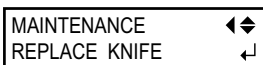
2 

Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶**, y luego **▲**.

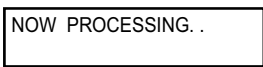
3 

Pulse **▶**.


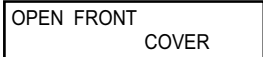
4 

Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

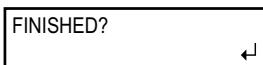
Pulse **ENTER**.

5 

El carro de corte se desplaza hacia una ubicación que permita sustituir la cuchilla y aparece la pantalla que se muestra en la figura.

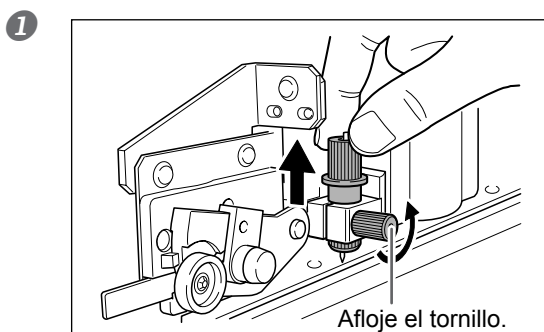



6 Abra la cubierta frontal.



Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

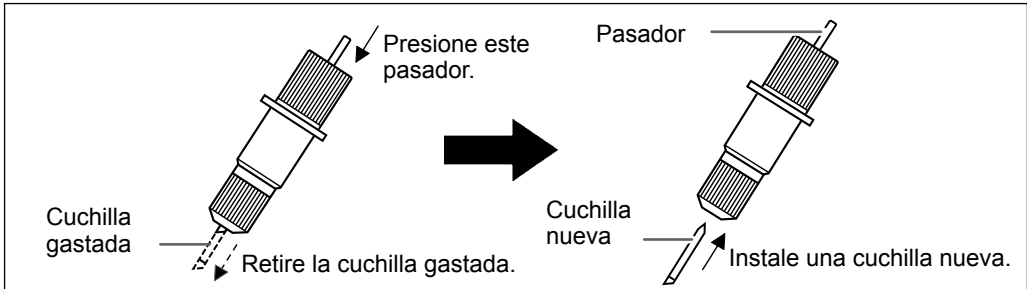
2. Sustituya la cuchilla.



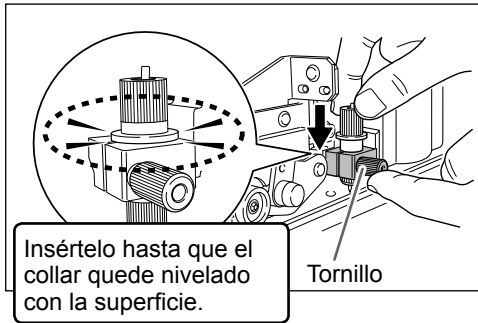
Extraiga el soporte de la cuchilla.

Afloje el tornillo.

2 Sustituya la cuchilla.



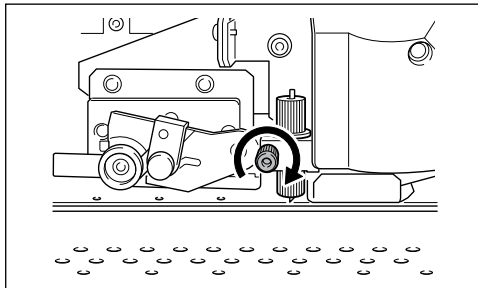
3



Sujete el tornillo por su parte inferior e instale el soporte para cuchillas

Si se instala sin sujetar el tornillo de la forma indicada, la calidad del corte puede disminuir.

4



Apriete el tornillo.

Tire del soporte de la cuchilla hacia arriba para que no se afloje.

3. Abandone el menú de sustitución de la cuchilla.

1 Cierre la cubierta frontal.

Pulse **ENTER**.

2 Pulse **MENU **←** en este orden para volver a la pantalla original.**

4. Ajustar las condiciones y la profundidad de corte.

☞ Pág. 119, "Ajustes precisos de las condiciones de corte"

☞ Pág. 121, "Ajustar con precisión la profundidad de corte"

Sustituir la cuchilla de separación

Si la cuchilla de separación está gastada, cámbiela por la cuchilla de recambio que se entrega con el equipo.

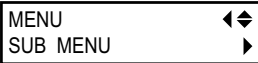
⚠ATENCIÓN Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones. Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

⚠ATENCIÓN Nunca toque la cuchilla de separación con los dedos. Si lo hiciera podría lesionarse.

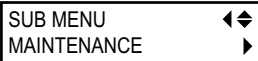
1. Sustituir la cuchilla de separación

1 Retire el material.

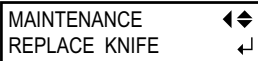
2 Pulse **MENU**.

3 

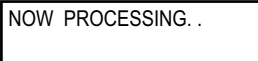
Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse **▶**, y luego **▲**.

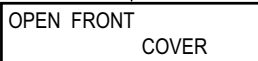
4 

Pulse **▶**.

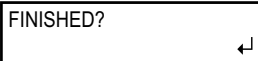
5 

Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse **ENTER**.





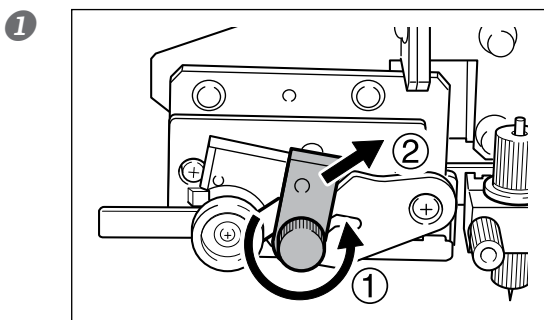
El carro de corte se desplaza hacia una ubicación que permita sustituir la cuchilla y luego aparece la pantalla que se muestra en la figura.

6 

Abra la cubierta frontal.

Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

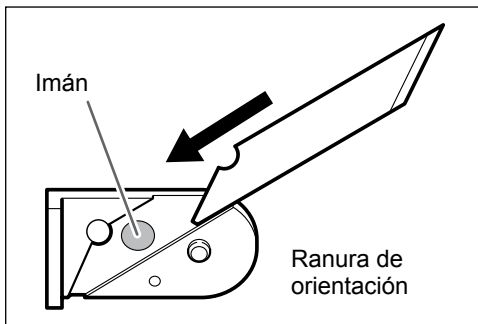
2. Sustituya la cuchilla de separación



Extraiga la cuchilla de separación.

- ① Afloje el tornillo hasta que se suelte.
- ② Sujete la parte del tornillo y tire lentamente en la dirección de la flecha. No tire nunca hacia usted.

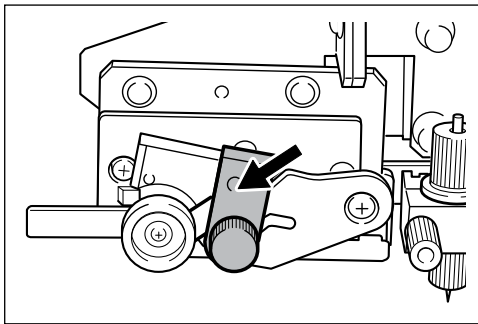
2



Instale una cuchilla nueva.

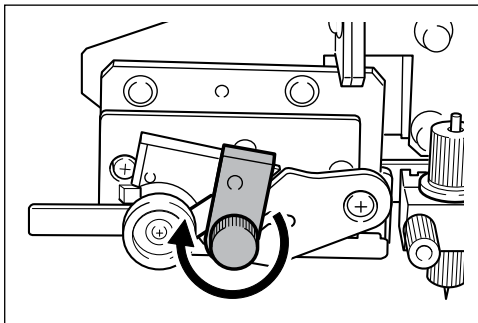
La cuchilla queda asegurada por el imán.

3



Insértela lentamente en la ranura.

4



Apriete el tornillo.

Asegúrese de que la cuchilla no se suelte en este momento.

3. Abandone el menú de sustitución de la cuchilla.

1

Cierre la cubierta frontal.

Pulse **ENTER**.

2

Pulse **MENU** **←** en este orden para volver a la pantalla original.

Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo

Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones

Active el equipo una vez al mes

Active la alimentación secundaria una vez al mes. Cuando active el equipo, se realizarán una serie de operaciones automáticamente, como por ejemplo, para evitar que se sequen los cabezales de impresión. No utilizar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado podría dañar el cabezal de impresión, así que asegúrese de activar el equipo para que realice estas operaciones automáticas.

Mantenga el equipo a una temperatura constante y a una humedad relativa

Incluso cuando no utilice el equipo, mantenga la temperatura entre 5 y 40 °C y la humedad relativa del 20 al 80% (sin condensación). Las temperaturas demasiado elevadas pueden estropear la tinta y provocar funcionamiento incorrectos. Las temperaturas demasiado bajas pueden helar la tinta y dañar los cabezales.

Función de aviso

PRESS THE POWER
KEY TO CLEAN

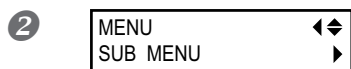
Esta función le recuerda activar la alimentación secundaria una vez al mes. Si no utiliza el equipo durante un mes, aparecerá esta pantalla y sonará un pitido de aviso. Si aparece dicha pantalla, active la alimentación secundaria. Una vez finalizadas las operaciones de mantenimiento, desactive la alimentación secundaria. Esta función se ejecuta si la alimentación principal de la impresora está activada. Asegúrese de conectar siempre la alimentación principal de la impresora, incluso aunque no la utilice durante un periodo de tiempo prolongado.

Mantenimiento especial

Drenar la tinta y realizar una limpieza interna

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.



Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse **▶**.

Pulse **▲** dos veces.



Pulse **▶**.

Pulse **▼** dos veces.



Pulse **ENTER** para ejecutar.

Descripción

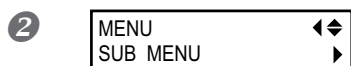
Drena la tinta del interior de la impresora y limpia el interior utilizando cartuchos limpiadores como preliminares si va a trasladar la impresora o realizar el mantenimiento. Para realizar esta operación son necesarios ocho cartuchos de limpieza SOL INK nuevos y seis cartuchos falsos. En la pantalla se visualiza información como por ejemplo instrucciones de cómo insertar y retirar los cartuchos. Siga las instrucciones para realizar las operaciones. Una vez finalizada la limpieza, se desactiva automáticamente la alimentación secundaria.

No es necesario que lo realice como parte de las actividades de mantenimiento diario.

Drenar la tinta que permanece en el interior del equipo

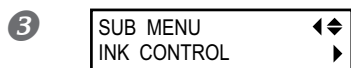
Procedimiento

1 Pulse **MENU**.



Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse **▶**.



Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse **▶**, y luego **▼**.



Pulse **ENTER** para ejecutar.

Descripción

Extrae la tinta del interior de la impresora como proceso preliminar para realizar el mantenimiento. Esta operación requiere seis cartuchos falsos. En la pantalla se visualiza información como por ejemplo instrucciones de cómo insertar y retirar los cartuchos. Siga las instrucciones para realizar las operaciones. Una vez finalizado el procedimiento, la alimentación secundaria se desactiva automáticamente. No es necesario que lo realice como parte de las actividades de mantenimiento diario.

Capítulo 4

Parte profesional


Aprovechar al máximo la función de preajuste.....	100
Guardar varios ajustes como un preajuste con un nombre asignado	100
Cargar un preajuste guardado.....	101
Carga automática de un preajuste guardado cuando el material está cargado ..	102
Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial.....	103
¿Qué es el sistema de calentamiento del material?.....	103
Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material	104
Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento	106
Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador	106
Ajustar el tiempo de secado después de la impresión	107
Utilizar un secador opcional.....	108
Utilizar un ventilador	108
Aprovechar al máximo la función de corrección	109
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional.....	109
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión	110
Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance).....	110
Adaptarse a los tipos y condiciones del material.....	112
Ajustar la altura del cabezal al grosor del material	112
Utilizar materiales transparentes	113
Imprimir en material difícil de secar	113
Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad	114
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho	115
Evitar que el material se ensucie y que falten puntos	116
Utilizar materiales adhesivos.....	117
Aprovechar al máximo la función de corte	118
Sugerencias y consejos para los ajustes de corte.....	118
Evitar tirar del material con fuerza excesiva al realizar sólo el corte	118
Ajustes precisos de las condiciones de corte.....	119
Ajustar con precisión la profundidad de corte.....	121
Corregir la distancia al cortar.....	122
Corregir la desalineación de las posiciones de impresión y corte	123
Dar prioridad a los ajustes de corte del equipo respecto a los del software RIP en el ordenador	125
Visualizar los ajustes de la función de corrección ambiental automática	126
Para imprimir y cortar de forma separada	127
Para imprimir y cortar de forma separada	127
Imprimir con marcas de corte	127
Alinear automáticamente y cortar.....	129
Alinear manualmente y cortar.....	131
Corregir la desalineación de la posición de impresión y corte al usar marcas de corte	132
Utilizar el sistema de recogida del material	135
Características del sistema de recogida.....	135
Posibles ajustes para la configuración del material	135
Condiciones de funcionamiento para el sistema de recogida	135
Acerca del tubo de papel.....	136
Cómo recoger el material	136
Cómo retirar el material recogido	141

Aprovechar al máximo la función de preajuste

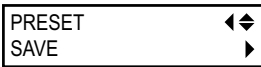
Guardar varios ajustes como un preajuste con un nombre asignado

Procedimiento


1 Pulse **MENU**.

2 

Pulse **▼** para visualizar la figura de la izquierda.
Pulse **▶**, y luego **▼**.

3 


Pulse **▶**.

4 

Pulse **▲** **▼** para seleccionar uno de NAME1 a 8.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Se guardan los ajustes de menú actuales.

5 

Pulse **▲** **▼** para introducir un carácter.

Cuando decida un carácter, pulse **▶**.

Puede introducir los caracteres siguientes: de la "A" a la "Z", de "0" a "9" y el carácter "-". Puede introducir hasta 15 caracteres, incluyendo

espacios.

6 

Pulse **▲** **▼** para introducir un carácter.

Introduzca los caracteres siguientes de la misma forma.

Cuando las entradas se han completado, pulse **ENTER** para activar el ajuste.

7 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Con el menú [PRESET] podrá cambiar fácilmente una amplia variedad de ajustes para optimizarlos para cada tipo de material. Puede guardar hasta ocho tipos de preajustes. Puede definir un nombre para cada uno. Si asigna el nombre del material, le puede ayudar a reconocer el ajuste con claridad. Definir los cambios para cada elemento de menú cada vez que cambie de material puede ser engorroso. Por ese motivo, puede ser útil guardar los ajustes modificados del elemento de menú para un tipo de material que utilice a menudo como preajuste. La próxima vez que utilice el material, podrá cambiar los ajustes del elemento de menú a los valores adecuados para este tipo de material, cargando el preajuste previamente almacenado. A continuación se indican los elementos de menú que pueden guardarse como preajustes.

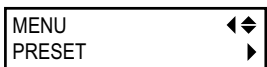
[PRE] (Precalentador), [PRINT] (Calentador de impresión), [DRYER]	☞ Pág. 104, "Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material"
[PREHEATING]	☞ Pág. 106, "Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento"
[DRYING TIME]	☞ Pág. 107, "Ajustar el tiempo de secado después de la impresión"
[ADJUST BI-DIR SIMPLE SETTING]	☞ Pág. 109, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"
[ADJUST BI-DIR DETAIL SETTING]	☞ Pág. 110, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"
[CALIBRATION]	☞ Pág. 110, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)"
[EDGE DETECTION]	☞ Pág. 113, "Utilizar materiales transparentes"
[SCAN INTERVAL]	☞ Pág. 113, "Imprimir en material difícil de secar"
[VACUUM POWER]	☞ Pág. 114, "Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad"
[FULL WIDTH S]	☞ Pág. 115, "Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho"
[FEED FOR DRY]	☞ Pág. 106, "Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador"
[FORCE], [SPEED], [OFFSET], [UP-SPEED]	☞ Pág. 119, "Ajustes precisos de las condiciones de corte"
[CALIBRATION] (en el [CUTTING MENU])	☞ Pág. 122, "Corregir la distancia al cortar"
[PRINT-CUT ADJ.]	☞ Pág. 123, "Corregir la desalineación de las posiciones de impresión y corte"
[CROP-CUT ADJ.]	☞ Pág. 132, "Corregir la desalineación de la posición de impresión y corte al usar marcas de corte"
[BROWER FAN]	☞ Pág. 108, "Utilizar un ventilador"
[MEDIA RELEASE]	☞ Pág. 117, "Utilizar materiales adhesivos"



☞ Pág. 101, "Cargar un preajuste guardado"

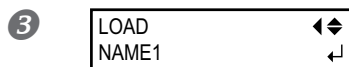
Cargar un preajuste guardado

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2 

Pulse  para visualizar la figura de la izquierda.
Pulse  dos veces.



Pulse para seleccionar un nombre a recuperar.
Pulse para activar el ajuste.



Los ajustes se cambian y aparece la pantalla mostrada en la figura.

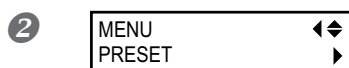
Descripción

Carga un ajuste predefinido previamente guardado. Podrá seleccionar cualquiera de los ocho tipos de ajustes predefinidos. (Si no ha asignado ningún nombre, seleccione un elemento entre NAME1 y NAME8.) Si carga un ajuste predefinido cuando está iluminado, se apagará. En este caso, suba la palanca de carga, compruebe que el material cargado está recto y, a continuación, vuelva a bajar la palanca de carga para poder imprimir. .

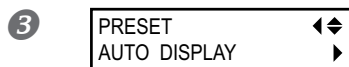
Carga automática de un preajuste guardado cuando el material está cargado

Procedimiento

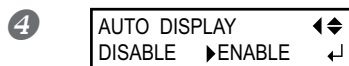
1 Pulse .



Pulse para visualizar la figura de la izquierda.
Pulse , y luego .



Pulse .



Pulse para seleccionar "ENABLE".
Pulse para activar el ajuste.

5 Pulse en este orden para volver a la pantalla original.

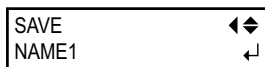
Descripción

Una vez está seleccionado "ENABLE", la pantalla para cargar un preajuste siempre aparece cuando el material está cargado.

Siga el procedimiento descrito a continuación para utilizar el preajuste cargado.

Cómo utilizar el preajuste cargado

Al pulsar al final del proceso de carga del material, aparecerá la pantalla mostrada en la figura. Al pulsar , se cargará el preajuste mostrado en la pantalla. (Si pulsa antes de pulsar se llevará a cabo la configuración con los ajustes actuales sin cargar el preajuste).



El preajuste visualizado en la pantalla es el último cargado o bien el último guardado.

Puede seleccionar otros preajustes pulsando y .

¿Qué es el sistema de calentamiento del material?

Este equipo dispone de un sistema de calentamiento que calienta el material. Se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y también para secarla. Puede ajustar la temperatura para adaptarla al tipo de material y a la velocidad de impresión.

Pre calentador

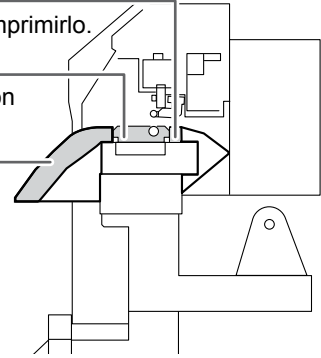
Este dispositivo calienta el material antes de imprimirlo.

Calentador de impresión

Se utiliza básicamente para mejorar la adhesión de la tinta.

Secador

Se utiliza para acelerar el secado de la tinta.



*Utilizando un secador opcional, puede acelerar el secado de la tinta.

⇨ Pág. 108, "Utilizar un secador opcional"

⚠ ATENCIÓN

PRECAUCIÓN: altas temperaturas

La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.

⚠ ATENCIÓN

Retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria si no tiene que imprimir.

Una aplicación continua de calor en una posición determinada puede producir incendios o liberar gases tóxicos.

⚠ ATENCIÓN

Nunca utilice material que no pueda soportar el calor.

Si lo hiciera, podría provocar incendios, podrían emitirse gases tóxicos o dañarse el material.

⚠ ATENCIÓN

Nunca utilice la placa o el secador para otras finalidades, como por ejemplo, para secar ropa.


Si lo hiciera podría sobrecalentar el equipo y provocar un incendio o un accidente.

Utilización a una temperatura ambiente de 20 a 32 °C.


Si el equipo se utiliza a una temperatura ambiente inferior a 20 °C, pueden formarse arrugas o irregularidades según el tipo o la anchura del material. En este caso, pruebe a disminuir la temperatura del sistema de calentamiento del material unos 2 °C. Para obtener unos resultados de impresión estables, no obstante, el equipo debería utilizarse a una temperatura ambiente de 20 a 32 °C.

Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material



Procedimiento

- 1 Pulse .
- 2






PRE	35	PRINT	35
DRY	50		

 Visualizará la temperatura predefinida.
Pulse  una segunda vez.
- 3

DRYER	50	◀▶
	50▶	50◀

 Pulse   para seleccionar la unidad.
- 4

DRYER	50	◀▶
	50▶	55◀

 Pulse   para seleccionar una temperatura.
Puede ajustarlo a "OFF".
Pulse  para activar el ajuste.
- 5 Pulse   en este orden para volver a la pantalla original.

Estimación y sugerencia de ajuste de la temperatura

La temperatura óptima para el sistema de calentamiento del material varía en función de distintos factores, como por ejemplo el tipo de material y las diferencias en el modo de impresión. Utilice la información siguiente como guía general y defina los ajustes correspondientes.

Precaentador	Ajuste la temperatura del precaentador a un valor igual o inferior al valor de la temperatura del calentador de impresión. El precaentador se utiliza básicamente para calentar el material de forma gradual. Esto es debido a que el material es más propenso a arrugarse o encogerse si se calienta de forma repentina.
Calentador de impresión	Se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y evitar las manchas de tinta. Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.
Secador	Si la tinta no se seca correctamente, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.
Relación entre el modo de impresión y la temperatura	La temperatura óptima para el sistema de calentamiento del material varía en función de distintos factores, como por ejemplo el tipo de material y las diferencias en el modo de impresión. Si se producen manchas o la tinta no se seca correctamente incluso después de aumentar la temperatura, utilice un modo de impresión de software RIP que ofrezca una calidad de imagen superior. De lo contrario, si desea utilizar un modo de impresión más rápido, aumente la temperatura.
Cantidad de tinta	Si cambia la cantidad de tinta utilizando los ajustes del programa RIP, puede obtener mejores resultados. Si incluso después de aumentar la temperatura se producen problemas como por ejemplo manchas, reduzca la cantidad de tinta.
Otros puntos a recordar	Cuando los ajustes recomendados para la temperatura, el modo de impresión, y otros valores se producen como condición de uso del material, utilice los ajustes recomendados.

Ejemplos de temperaturas predefinidas

Material	Temperatura
Tipo: Lona (PVC) Grosor: de 300 a 400 µm (de 12 a 16 mil)	Pre calentador: 40 °C Calentador de impresión: 40 °C Secador: 50 °C
Tipo: Película imprimible (PVC, con adhesivo) Grosor: de 60 a 100 µm (de 2,5 a 4 mil, sin incluir el papel soporte)	Pre calentador: 40 °C Calentador de impresión: 40 °C Secador: 50 °C

- Sólo son estimaciones aproximadas. Defina los ajustes adecuados para el material utilizado.
- Aunque utilice el sistema de calentamiento del material no necesariamente significa que podrá aplicar tinta a cualquier tipo de material. Pruébelo con antelación.
- El resultado puede variar considerablemente en función del modo de impresión, entre otros factores. Defina los ajustes adecuados para el material de que disponga.
- Si están incluidos, utilice los ajustes recomendados para la temperatura, el modo de impresión y otros valores.

Descripción

Con el ajuste por defecto, si sólo activa el equipo, el sistema de calentamiento del material no se calienta a la temperatura predefinida. La temperatura aumenta hasta la temperatura predefinida cuando el material está cargado correctamente y se ilumina **SET UP**. También puede definir este ajuste en el software RIP. Cuando haya definido el ajuste en el software RIP, se utilizará el ajuste del software RIP.

- Dependiendo del entorno de uso, la temperatura del calentador de impresión o del secador pueden superar la temperatura predefinida, pero esto no supone problema.

Ajuste predeterminado

[PRE]: 40 °C
[PRINT]: 40 °C
[DRY]: 50 °C

Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento

Nota: Precalentamiento: Compruebe que estén activadas la alimentación principal y la secundaria y que no esté iluminado **SET UP** (compruebe que no se haya completado la configuración del material)

Procedimiento

1 Mantenga pulsado **MENU** y pulse **HEATER CONFIG**.

2

HEATER MENU	◀▶
PREHEATING	▶

Pulse **▼** para visualizar la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse **▶**.

3

PREHEATING	◀▶
30°C	▶ MENU

Pulse **▲** **▼** para seleccionar el ajuste.

MENÚ: El sistema mantiene la temperatura constante según el valor predefinido, sin disminuir la temperatura durante el precalentamiento.

30 °C: El sistema mantiene los 30 °C durante el precalentamiento.

OFF: El sistema desactiva el sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

4 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Ajuste predeterminado

[PREHEATING]: 30 °C

Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador

Procedimiento

1 Mantenga pulsado **MENU** y pulse **HEATER CONFIG**.

2

HEATER MENU	◀▶
FEED FOR DRY	▶

Pulse **▶**.

3

FEED FOR DRY	◀▶
DISABLE	▶ ENABLE

Pulse **▲** **▼** para seleccionar "ENABLE".

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

4 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción



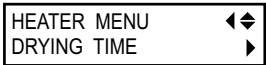








- "ENABLE": el material avanza hasta que el extremo de salida del área de impresión se sitúa en el secador. Se ha fijado un margen de 200 mm desde la posición de final de la impresión a la posición de inicio de la impresión siguiente. Se ignora el margen establecido en el ordenador.
 - ⇐ Pág. 108, "Utilizar un secador opcional"
- "DISABLE": el avance del material se detiene simultáneamente cuando termina la impresión. Eso significa que el extremo de salida del área de impresión no avanzará hacia el secador a menos que imprima más.

Ajuste predeterminado




[FEED FOR DRY]: DISABLE



Ajustar el tiempo de secado después de la impresión

Procedimiento

- 1 Mantenga pulsado  y pulse .
- 2  Pulse  para visualizar la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse .
- 3  Pulse   para seleccionar el intervalo.
Pulse  para activar el ajuste.
- 4 Pulse   en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Ajuste el intervalo después de imprimirse la 1ª página. La siguiente operación no se inicia hasta que transcurre el tiempo ajustado.  está iluminado durante el intervalo. Al pulsar  mientras  está iluminado, el intervalo termina y

se inicia la siguiente operación. Si mantiene pulsado  mientras  está iluminado, se cancela la impresión.












También puede definir este ajuste en el software RIP. Cuando haya definido el ajuste en el software RIP, se utilizará el ajuste del software RIP.

Ajuste predeterminado

[DRYING TIME]: 0 min

Utilizar un secador opcional

Procedimiento

- 1 Mantenga pulsado  y pulse .
- 2  Pulse  varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse .
- 3  Pulse   para seleccionar "ENABLE".
Pulse  para activar el ajuste.
- 4 Pulse   en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Activa ("ENABLE") o desactiva ("DISABLE") el secador opcional.



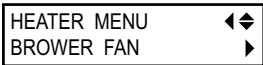


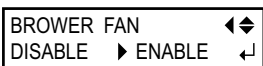





Cuando utilice un secador opcional, ajuste [OPTION DRYER] a "ENABLE". Puede acelerar el secado de la tinta. Si quiere ver los modelos de secadores recomendados, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado. Para más información acerca de cómo utilizar un secador opcional, consulte la documentación del mismo.

Ajuste predeterminado

[OPTION DRYER]: DISABLE

Utilizar un ventilador

Procedimiento

- 1 Mantenga pulsado  y pulse .
- 2  Pulse  varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse .
- 3  Pulse   para seleccionar "ENABLE".
Pulse  para activar el ajuste.
- 4 Pulse   en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Activa ("ENABLE") o desactiva ("DISABLE") el ventilador opcional.

Cuando utilice un ventilador opcional, seleccione "ENABLE". Puede acelerar el secado de la tinta.

Si quiere ver los modelos de ventiladores recomendados, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado. Para más información acerca de cómo utilizar un ventilador opcional, consulte la documentación del mismo.

Ajuste predeterminado

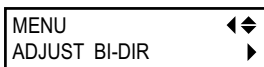
[BLOWER FAN]: DISABLE

Aprovechar al máximo la función de corrección

Corregir la desalineación en la impresión bidireccional

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2 

Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶**.

3 

Pulse **ENTER**.

Se imprimirá un patrón de prueba.

Cuando se ha completado la impresión, pulse **▼** **▶** en este orden.

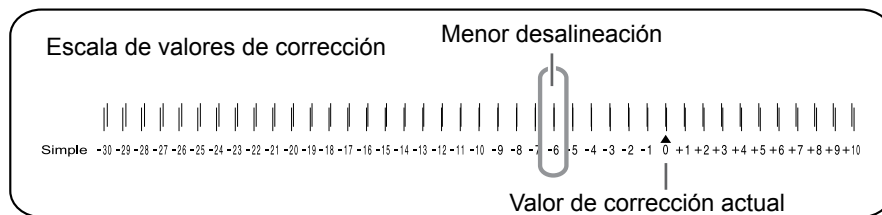
4 

Pulse **▲** **▼** para seleccionar un valor de corrección.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección

Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas.



5 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Este equipo imprime en modo bidireccional (en el que los cabezales imprimen en ambas direcciones). Este método de impresión se denomina "Impresión bidireccional". Este método tiene la ventaja de que puede reducir el tiempo de impresión, pero se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La "corrección bidireccional" es el método para corregir y eliminar la desalineación. El grado de desalineación varía según la altura del cabezal y el grosor del material; es recomendable realizar las correcciones de acuerdo con el material usado. Estos ajustes también sirven para corregir la desalineación de impresión y corte. En estos casos, compruebe o modifique este ajuste.

☞ Pág. 123, "Corregir la desalineación de las posiciones de impresión y corte"

Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión

Si debe realizar más correcciones, como por ejemplo si el ajuste definido con [SIMPLE SETTING] no mejora la impresión, utilice [DETAIL SETTING] para realizar las correcciones.

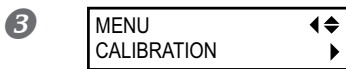
Para más información sobre las operaciones, consulte Pág. 47, "Realizar el ajuste inicial (corregir con más precisión la desalineación en la impresión bidireccional)"

Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)

Procedimiento

1 Si utiliza un rollo de material, compruebe que no quede colgando.

2 Pulse **MENU**.



Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

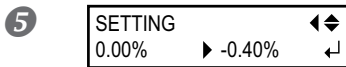
Pulse **▶**.



Pulse **ENTER**.

Se imprimirá un patrón de prueba.

Cuando se ha completado la impresión, pulse **▼** **▶** en este orden.

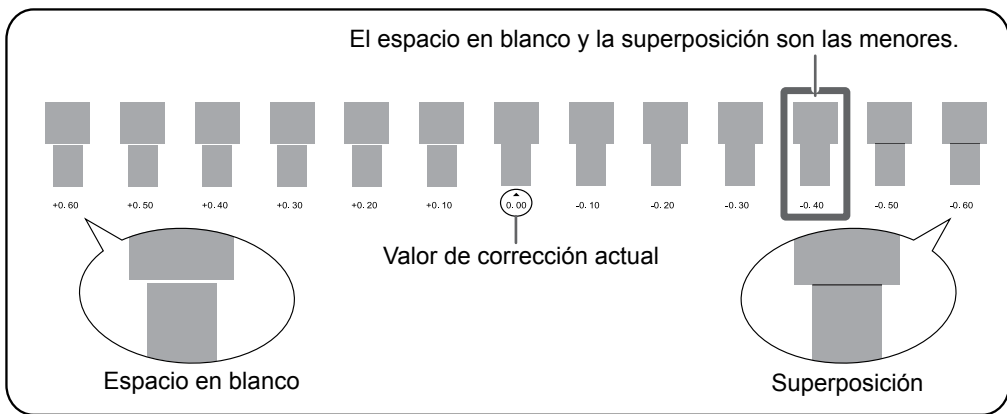


Pulse **▲** **▼** para seleccionar un valor de corrección.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección

Seleccione el valor para reducir el espacio en blanco rectangular superior/inferior y la superposición.



6 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

El valor del desplazamiento del material experimenta ligeros cambios debido al grosor del material y a la temperatura del sistema de calentamiento del material. Si el valor del desplazamiento no es el adecuado, es muy probable que aparezcan bandas horizontales durante la impresión. Es recomendable realizar correcciones para adaptar el material utilizado al sistema de calentamiento del material. Repita el proceso de imprimir un patrón de prueba e introduzca un valor de corrección las veces que sea necesario para encontrar los valores adecuados. También puede definir este ajuste en el ordenador con el software RIP (por ejemplo, seleccionando el tipo de material en el software RIP utilizado). Una vez definido en el ordenador, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

Ajuste predeterminado

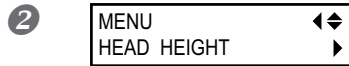
[SETTING]: 0,00%

Adaptarse a los tipos y condiciones del material

Ajustar la altura del cabezal al grosor del material

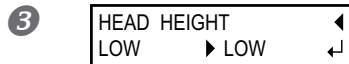
Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

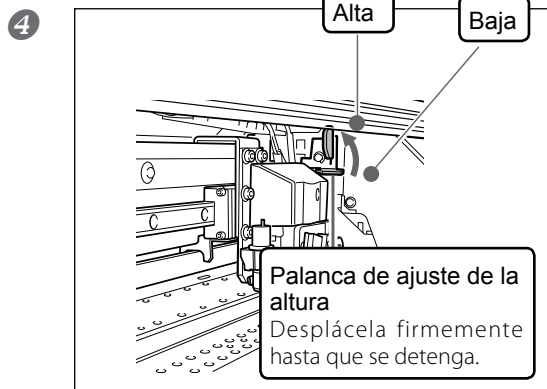


Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶**.

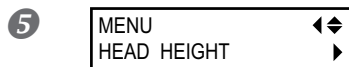


Cuando aparezca la imagen de la izquierda, abra la cubierta frontal.



Desplace la palanca de ajuste de altura para ajustar la altura del cabezal.

Si desplaza la palanca a la posición "HIGH", oirá dos pitidos de aviso. Si la desplaza a la posición "LOW", oirá un solo pitido de aviso.



Cierre la cubierta frontal.

El carro del cabezal de impresión vuelve a su posición original y aparece la pantalla mostrada en la figura.

6 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Dependiendo del material, éste puede arrugarse o aflojarse de la placa durante la impresión, aumentando la posibilidad de que entre en contacto con los cabezales de impresión. Cuando utilice este tipo de materiales, ajuste la altura de los cabezales a "HIGH". Es posible que la calidad de impresión empeore si selecciona "HIGH" en vez de "LOW". En este caso, consulte las páginas indicadas a continuación.

- ☞ Pág. 47, "Realizar el ajuste inicial (corregir con más precisión la desalineación en la impresión bidireccional)"
- ☞ Pág. 109, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"
- ☞ Pág. 116, "Evitar que el material se ensucie y que falten puntos"

Utilizar materiales transparentes

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶** dos veces.

3

EDGE DETECTION	◀▶
ENABLE	▶ DISABLE ↵

Pulse **▲** **▼** para seleccionar "DISABLE".

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

SETUP SHEET
◀▶ROLL

Los ajustes se cambian y aparece la pantalla mostrada en la figura.

Descripción

Este ajuste activa o desactiva la detección de los bordes de carga y de arrastre del material. Normalmente está ajustado a "ENABLE". Si carga material transparente, ajústelo a "DISABLE".

Cuando está seleccionado "DISABLE", están disponibles las opciones "ROLL", "TU" y "TU2" en los ajustes del material. En este punto, ajuste el margen desde el borde principal del material a la posición de inicio de la impresión a 75 mm o más.

Cuando [EDGE DETECTION] está ajustado a "DISABLE", la impresión no se detiene cuando se termina el material. Si se termina el material durante la impresión, pulse inmediatamente **PAUSE** para finalizarla. De lo contrario, es posible que la placa u otros elementos se ensucien de tinta, o que entre tinta en el interior del equipo y lo dañe.

Ajuste predeterminado

[EDGE DETECTION]: ENABLE

Imprimir en material difícil de secar

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶**, y luego **▼**.

3

SUB MENU	◀▶
SCAN INTERVAL	▶

Pulse **▶**.



4

SCAN INTERVAL	◀▶
OFF	▶ 1.0sec ↵

Pulse **▲** **▼** para seleccionar un valor.

Los valores mayores producen un movimiento del material progresivamente más lento, permitiéndole ampliar el tiempo de secado proporcionalmente.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

- 5 Pulse   en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Utilícelo si la tinta no se seca correctamente incluso utilizando el sistema de calentamiento del material. También puede definir este ajuste en el software RIP. Una vez realizado el ajuste en el software RIP, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

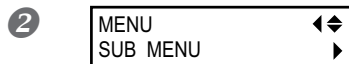
Ajuste predeterminado

[SCAN INTERVAL]: OFF

Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad

Procedimiento

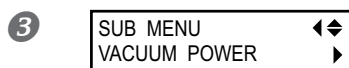
- 1 Pulse .



Pulse  varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse .

Pulse  dos veces.



Pulse .



Pulse   para seleccionar un valor.
De 0 a 100%

Cuanto mayor sea el valor, mayor será la fuerza de succión. Si el material tiende a aflojarse fácilmente debido a que se dobla o se arruga, la solución al problema puede ser aumentar la fuerza de succión. Si el material es ligero y no se mueve con fluidez, la solución al problema puede ser disminuir la fuerza de succión.

AUTO

La fuerza de succión se ajusta automáticamente al nivel óptimo para la anchura del material.

Pulse  para activar el ajuste.

- 5 Pulse   en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

La placa sujeta el material por succión y lo mantiene estable. La fuerza de succión puede ajustarse según la naturaleza y el estado del material.

También puede definir este ajuste en el software RIP. Una vez realizado el ajuste en el software RIP, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

Ajuste predeterminado

[VACUUM POWER]: AUTO

Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶**.

3

SUB MENU	◀▶
FULL WIDTH S	▶

Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶**.

4

FULL WIDTH S	◀▶
FULL	▶ OFF ◀

Pulse **▲** **▼** para seleccionar un elemento. **SHEET**

"SHEET" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con la anchura del material.

OFF

OFF" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con los datos de impresión. El movimiento está limitado al mínimo necesario, por lo que en teoría la velocidad de impresión será la más rápida posible. Sin embargo, tenga en cuenta que los colores pueden ser desiguales debido a la velocidad inconstante del movimiento del material.

FULL

Este ajuste hace que la velocidad de movimiento del material sea constante en todo momento, obteniendo así una impresión lo más estable posible.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

5 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Reduce el tiempo de impresión disminuyendo la amplitud de movimiento del cabezal al mínimo necesario. Resulta efectivo si la anchura del material o los datos de impresión son estrechos.

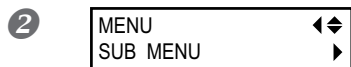
Ajuste predeterminado

[FULL WIDTH S]: FULL

Evitar que el material se ensucie y que falten puntos

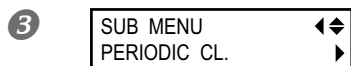
Procedimiento

1 Pulse **MENU**.



Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶**.



Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶**.



Pulse **▲** **▼** para seleccionar un elemento. **PAGE**

Se realiza una limpieza automática cada vez que se inicia una impresión.

De 10 a 990 min

Se realiza una limpieza automática cuando el tiempo de impresión acumulado alcanza el valor establecido aquí.

NONE

No se lleva a cabo la limpieza automática.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

5 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Suele acumularse tinta en la superficie de los cabezales, en los casos siguientes. En algunas condiciones, es posible que dicha tinta se transfiera al material o falten algunos puntos impresos. En estos casos, utilice esta función.

- Al utilizar materiales propensos a acumular una carga estática.
- Cuando la temperatura ambiente es baja.
- Cuando la altura del cabezal está ajustada a "HIGH".


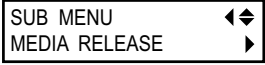
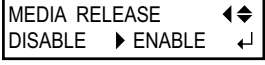
Si selecciona "PAGE" o un valor de "10 min" a "990 min", se elimina la acumulación de tinta antes o durante la impresión mientras ésta se lleva a cabo. Sin embargo, tenga en cuenta que si utiliza "PAGE" o un valor de "10 min" a "990 min", el tiempo de impresión será mayor.

Ajuste predeterminado

[PERIODIC CL.]: NONE

Utilizar materiales adhesivos

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2  Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3  Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 4  Pulse **▲** **▼** para seleccionar "ENABLE".
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 5 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Algunos tipos de material pueden tener tendencia a adherirse a la placa. Si empieza a imprimir con el material adherido a la placa, es posible que no avance con normalidad y que se atasque. Si utiliza este tipo de materiales, seleccione "ENABLE" en el elemento de menú [MEDIA RELEASE]. Esta opción despegue el material que se adhiere, antes de empezar la impresión. Tenga en cuenta, no obstante, que el avance del material puede ser irregular si imprime después de ejecutar esta operación. Deje este elemento de menú ajustado en "DISABLE", a menos que deba cambiarlo obligatoriamente.

Ajuste predeterminado

[MEDIA RELEASE]: DISABLE



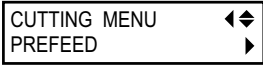








Aprovechar al máximo la función de corte

Sugerencias y consejos para los ajustes de corte

- Si ajusta el elemento de menú [PREFEED] a "ENABLE", el equipo avanzará el material automáticamente y lo volverá a recoger antes de realizar la operación de corte. De esta forma resulta innecesario que el material sobresalga por la parte posterior del equipo antes de realizar la operación.
 - ☞ Pág. 118, "Evitar tirar del material con fuerza excesiva al realizar sólo el corte"
- Desactive el sistema de calentamiento del material y permita que baje la temperatura antes de cortar, para obtener unos resultados más sólidos.
 - ☞ Pág. 104, "Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material"
- Es posible que el extremo del tapón del soporte de la cuchilla roce y ensucie o dañe la superficie impresa. En este caso, incremente el valor de la cuchilla.
 - ☞ Pág. 121, "Ajustar con precisión la profundidad de corte"

Evitar tirar del material con fuerza excesiva al realizar sólo el corte

Procedimiento

- 1 Mantenga pulsado  y pulse .
- 2  Pulse  varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse .
- 3  Pulse   para seleccionar "ENABLE".
Pulse  para activar el ajuste.
- 4 Pulse   en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Esta función hace avanzar el material según el tamaño de los datos enviados por el ordenador antes de realizar el corte. De esta forma resulta innecesario tener que girar los topes del material a mano para alimentar material cada vez que se realizan cortes. Tenga en cuenta que, sin embargo, este ajuste envía material incluso cuando sólo imprime, por lo que debe ajustar la función a "DISABLE" cuando no la necesite.

Ajuste predeterminado

[PREFEED]: DISABLE

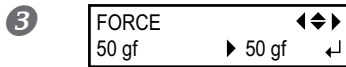
Ajustes precisos de las condiciones de corte


Procedimiento

1 Realizar la prueba de corte

☞ Pág. 64, "Ajustar la prueba de corte y la fuerza de la cuchilla" Procedimiento **1**.

2 Una vez finalizado el corte de los patrones de prueba, pulse .



Pulse   para seleccionar el estado de corte que desea ajustar.

Para más información acerca del método de evaluación de la prueba de corte, consulte la siguiente página.

[Force]

Ajusta la fuerza (presión) de la cuchilla. (Ajuste por defecto 50 gf)

[Speed]

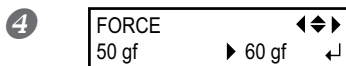
Ajusta la velocidad de corte. Ajuste por defecto: 30 cm/s)

[OFFSET]

Ajusta la desviación de la cuchilla. Inserte el valor mostrado de desvío de la cuchilla. (Ajuste por defecto: 0,250 mm)

[UP-SPEED]

Ajusta la velocidad de la cuchilla al cortar (la velocidad de movimiento de la cuchilla al desplazarse de una línea de corte ya cortada a otra). Si el material se destensa durante el avance del material y la cuchilla daña su superficie, reduzca la velocidad. (Ajuste por defecto: 30 cm/s)

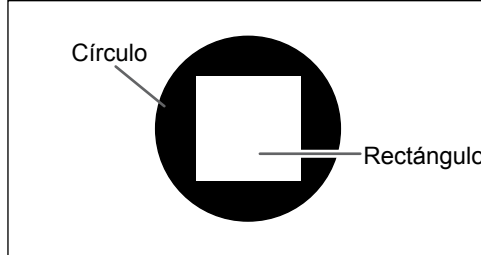


Pulse   para seleccionar un valor.
Pulse  para activar el ajuste.

Evaluar los resultados de una prueba de corte

Compruebe la forma del patrón de prueba.

La forma del corte está distorsionada. ⇨ Disminuya el valor de [Speed].



Despegue el círculo.

El rectángulo también se despegue. ⇨ Aumente el valor de [Force].

Permanecen algunas áreas sin cortar. ⇨ Disminuya el valor de [Speed].

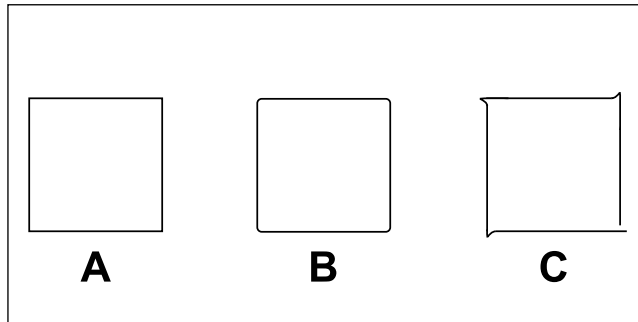
Despegue el rectángulo.

La cuchilla debería dejar trazos ligeros en el papel soporte. ⇨ No cambie el valor de [Force].

La marca de la cuchilla no se aprecia. ⇨ Aumente el valor de [Force].

La marca de la cuchilla es demasiado profunda y corta el papel soporte. ⇨ Disminuya el valor de [Force].

Compruebe la forma del rectángulo.



A ⇨ No cambie el valor de [OFFSET].

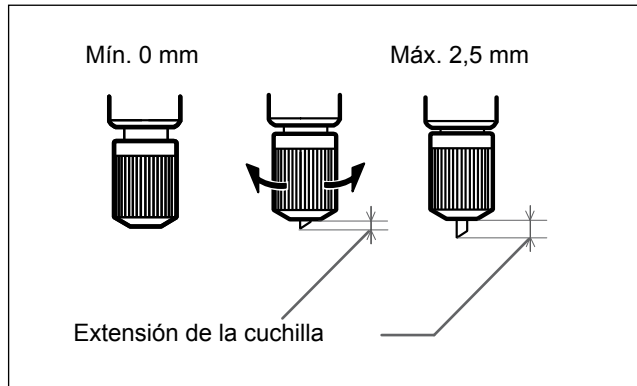
B (Tiene las esquinas redondeadas). ⇨ Disminuya el valor de [OFFSET].

C (Las esquinas tienen "cuernos"). ⇨ Disminuya el valor de [OFFSET].

5 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Ajustar con precisión la profundidad de corte

Cuando desee realizar ajustes precisos y exactos de la profundidad del corte, como al cortar el material con papel de soporte fino, puede obtener buenos resultados ajustando la punta de la cuchilla. Gire la parte del tapón del soporte de la cuchilla para ajustar la extensión de la cuchilla. Cada marca indicadora corresponde a 0,1 milímetros, y se puede realizar un ajuste de 0,5 milímetros girando el tapón un giro entero. Tenga en cuenta que si la extensión de la cuchilla es insuficiente, el extremo del tapón del soporte de la cuchilla puede tocar y ensuciar o dañar la superficie impresa. Es importante que tenga un cuidado especial cuando utilice un material sobre el que la tinta se adhiera con dificultad.



Estimación aproximada para el valor de la cuchilla

Utilice las siguientes dimensiones como estimación para ajustar la extensión de la cuchilla.

Extensión de la cuchilla	=	Grosor de la parte de material	+	$\frac{\text{Grosor del papel soporte}}{2}$
--------------------------	---	--------------------------------	---	---

Parte de material

Parte de papel soporte

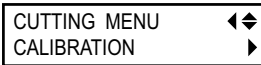
La longitud de la cuchilla es aproximadamente igual a la profundidad del corte.

Corregir la distancia al cortar

*Cuando realice la impresión y a continuación el corte, asegúrese de ajustar el valor de corrección a "0,00%". De lo contrario, las posiciones de impresión y corte podrían desalinearse.

Procedimiento

1 Mantenga pulsado **MENU** y pulse **CUT CONFIG**.

2 

Pulse **▼** dos veces para visualizar la pantalla mostrada a la izquierda.

Pulse **▶**.

3 

Pulse **▶**.



Pulse **▲** **▼** para seleccionar un valor de corrección.

Ajuste el valor de corrección de la dirección de avance del material.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Pulse **◀**, y luego **▼**.

4 

Pulse **▶**.



Pulse **▲** **▼** para seleccionar un valor de corrección.

Ajuste el valor de corrección de la dirección de desplazamiento del cabezal.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

5 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

El valor del desplazamiento del material varía ligeramente dependiendo del grosor del material. Esto significa que la longitud de una línea al cortarla puede ser diferente del ajuste de la longitud ajustada en los datos. Introduzca un valor de corrección si desea alinear las longitudes.

Ajuste predeterminado

[FEED SETTING]: 0,00%

[SCAN SETTING]: 0,00%

Corregir la desalineación de las posiciones de impresión y corte

Nota: Cuando realice este ajuste, asegúrese de ajustar el valor correcto de [CUTTING MENU CALIBRATION] a "0,00%".

☞ Pág. 122, "Corregir la distancia al cortar"

Procedimiento

1 Compruebe que el elemento [AUTO ENV. del menú está ajustado a "ENABLE."

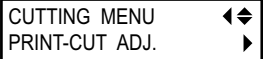

☞ Pág. 126, "Visualizar los ajustes de la función de corrección ambiental automática"

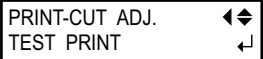

2 Realice un ajuste bidireccional.

☞ Pág. 109, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"

☞ Pág. 110, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"

3 Mantenga pulsado  y pulse .

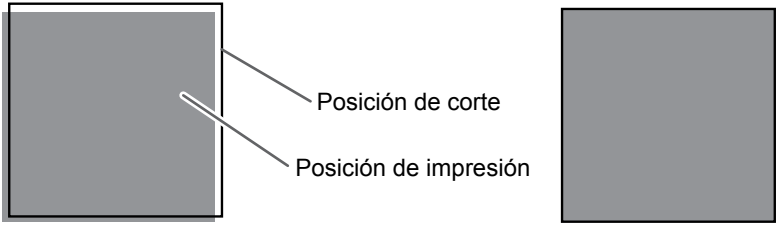
4  **Pulse .**

5  **Pulse .**

El patrón de prueba (P&C1) se imprime y corta. El patrón de prueba se imprime en tres ubicaciones del material: en los dos bordes y en el centro.

Si es necesario realizar ajustes, siga este procedimiento.

Para comprobar el patrón de prueba (P&C1)
Asegúrese de que las posiciones de impresión y de corte están alineadas.



Las posiciones de impresión y de corte están desalineadas. Las posiciones de impresión y de corte están alineadas.

6  **Pulse  para visualizar la figura de la izquierda.**

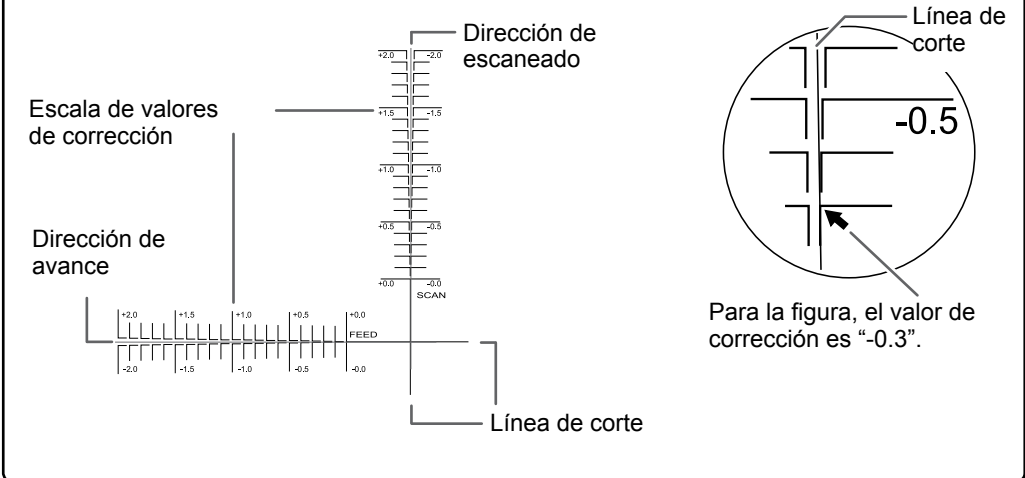
Pulse .

El patrón de prueba (P&C2) se imprime y se corta.

Para más información acerca del método de evaluación del patrón de prueba, consulte la siguiente página.

Para comprobar el patrón de prueba (P&C2)

El punto donde la línea de corte se cruza con la escala de valores de corrección es el valor de corrección. Compruebe la dirección de escaneado y la dirección de avance.



4
Parte profesional

7 PRINT-CUT ADJ. SETTING

Pulse para visualizar la figura de la izquierda.
Pulse .

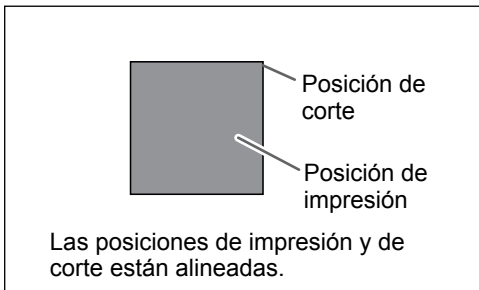
8 F : -0.30 ▶ -0.30mm
S : 0.00 ▶ -0.20mm

Pulse para seleccionar un valor de corrección de [F] (dirección de avance del material).
Pulse para seleccionar un valor de corrección de [S] (dirección de desplazamiento del cabezal).
Pulse para activar el ajuste.

9 PRINT-CUT ADJ. TEST PRINT

Pulse en este orden para visualizar la imagen de la izquierda.
Pulse .

El patrón de prueba (P&C1) se imprime y corta. Si las líneas de impresión y corte están alineadas, el ajuste se habrá completado. Si es necesario realizar más ajustes, regrese al Procedimiento 8 y defina el ajuste con precisión.



Descripción

Realícelo si al imprimir inmediatamente después de cortar se desalinea ligeramente la posición para la impresión y en relación con la de corte. Imprima las marcas de alineación, realice la detección de las marcas impresas y corrija la discrepancia. Puede que se produzca una sutil desalineación entre las posiciones de impresión y de corte debido al grosor del material o a la altura del cabezal. Es aconsejable realizar correcciones para adaptar el material utilizado.

Ajuste predeterminado

[F] (valor de corrección de la dirección de avance del material): 0,00 mm.

[S] (valor de corrección de la dirección de desplazamiento del cabezal): 0,00 mm

Dar prioridad a los ajustes de corte del equipo respecto a los del software RIP en el ordenador

Procedimiento

- 1 Mantenga pulsado **MENU** y pulse **CUT CONFIG**.
- 2

CUTTING MENU	◀◆
CUTTING PRIOR	▶

Pulse ▲ dos veces para mostrar la figura de la izquierda.
Pulse ▶.
- 3

CUTTING PRIOR	◀◆
COMMAND ▶ MENU	↵

Pulse ▲ ▼ para seleccionar "MENU".
Pulse ENTER para activar el ajuste.
- 4 **Pulse MENU ◀ en este orden para volver a la pantalla original.**

Descripción

También puede definir los parámetros de corte utilizando el software RIP. Por defecto, tienen prioridad los ajustes realizados en el software RIP. Para dar prioridad a los parámetros de corte ajustados en el equipo, desactive los ajustes del software RIP o realice el ajuste descrito arriba.

Ajuste predeterminado

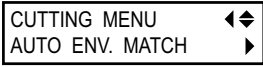
[CUTTING PRIOR]: COMMAND

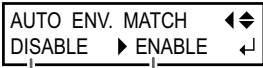
Visualizar los ajustes de la función de corrección ambiental automática

La función de corrección ambiental automática es la función que ajusta automáticamente la condición óptima del equipo según el entorno de funcionamiento (humedad y temperatura). El ajuste automático puede reducir la desalineación en la dirección de la exploración (la dirección del desplazamiento del cabezal) durante la impresión o el corte. En general, ajustado a "ENABLE".

Procedimiento

1 Mantenga pulsado **MENU** y pulse **CUT CONFIG**.

2  Pulse **▲** para visualizar la figura de la izquierda.
Pulse **▶**.

3  Compruebe que el ajuste es "ENABLE".
Pulse **▲** **▼** para seleccionar un elemento para cambiar el ajuste.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Ajuste actual Ajuste después del cambio

4 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Ajuste predeterminado

[AUTO ENV. MATCH]: ENABLE

Para imprimir y cortar de forma separada

Para imprimir y cortar de forma separada

Puede retirar el material impreso y cargarlo de nuevo para cortarlo.

(Ejemplo: Lamine o realice cualquier otra operación después de imprimir y cargue de nuevo el material para cortarlo). A continuación, realice la alineación para evitar que la impresión y las líneas de corte se desalineen. Realice este ajuste en el siguiente procedimiento.

Procedimiento

1 Imprimir con marcas de corte.

☞ Pág. 127, "Imprimir con marcas de corte"

2 Alinee con las marcas de corte impresas y realice el corte.

Puede detectar las marcas de corte automática o manualmente.

☞ Pág. 129, "Alinear automáticamente y cortar"

☞ Pág. 131, "Alinear manualmente y cortar"

Nota: Corrija la desalineación de las posiciones de impresión y corte, si procede.

☞ Pág. 132, "Corregir la desalineación de la posición de impresión y corte al usar marcas de corte"

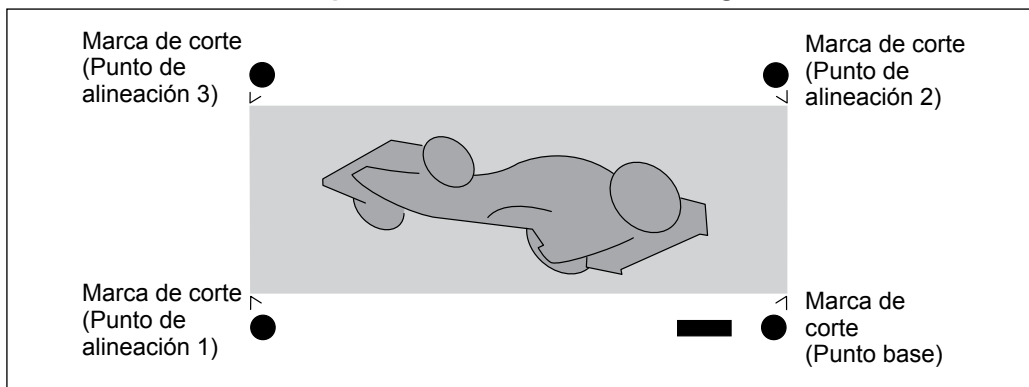
Imprimir con marcas de corte

Utilice el software RIP para definir los ajustes de impresión de las marcas de corte. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado.

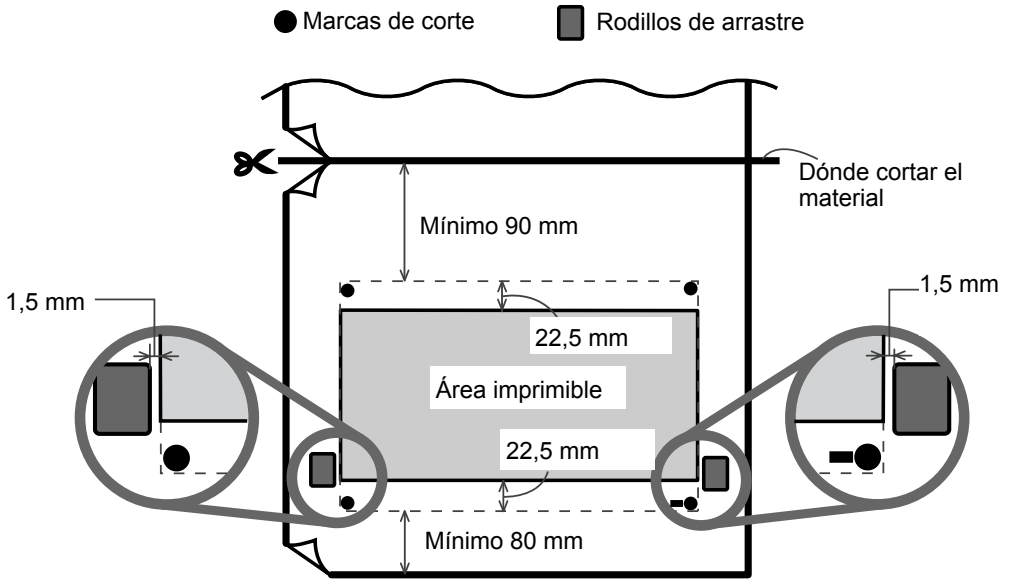
IMPORTANT!

Las marcas de alineación y los símbolos trazados mediante un programa gráfico no pueden utilizarse como marcas de corte.

Las marcas de corte se imprimen como se muestra en la figura.



Tamaños de material que permiten la detección automática de las marcas de corte



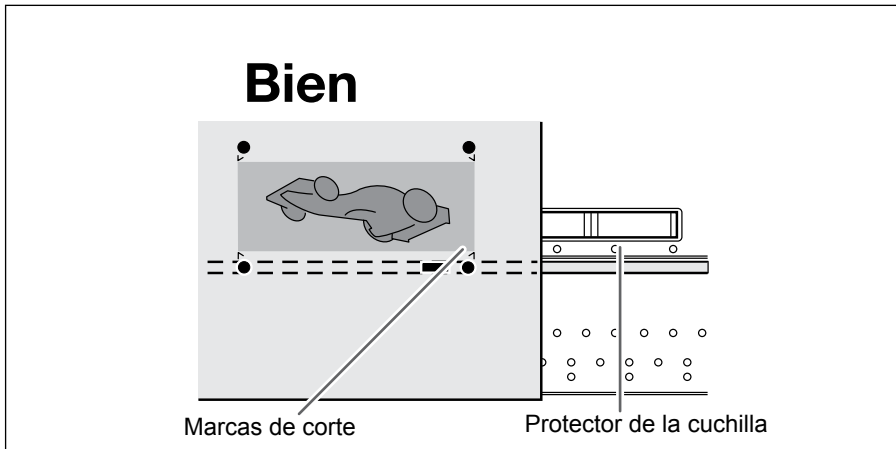
Si imprime con marcas de corte, seleccione un margen mínimo de 90 mm antes de la próxima posición de inicio de impresión. Puede ajustar el margen con el software RIP que utilice. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado.

Alinear automáticamente y cortar

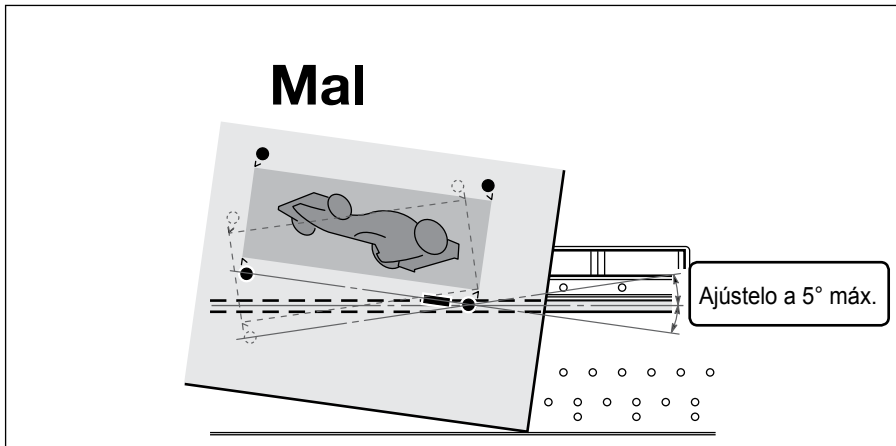
Si define el ajuste para leer las marcas de corte al enviar datos de corte desde el ordenador, la alineación se realiza con la presencia o la ausencia de las marcas de corte determinadas automáticamente. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado.

Puntos para el ajuste del material

Coloque las marcas de corte encima del protector de la cuchilla.



Con un ángulo igual o inferior a 5 grados De lo contrario es imposible realizar una alineación.



Si no puede realizarse el alineamiento automático

CROPMARK ERROR
NOT FOUND

Si el equipo no detecta las marcas de corte, aparecerá esta pantalla y se detendrá la operación.

Pulse la tecla para volver a la pantalla original.

Cargue de nuevo el material y vuelva a enviar los datos.

*Si desea realizar un alineamiento automático con un material largo, se recomienda enviar los datos de forma separada y con el tamaño más pequeño posible.

Las marcas de corte no se detectan fácilmente porque el papel se dobla o por otra causa. Con grandes longitudes, aumentan las posibilidades de error debido a que el papel se arruga o por otra causa y dificulta la detección. En estos casos, realice la alineación manualmente.

☞ Pág. 131, "Alinear manualmente y cortar"

Para cancelar la detección e iniciar el corte

Procedimiento

1 Pulse **PAUSE** durante la detección de las marcas de corte.

Se interrumpe la detección de las marcas de corte. En función del contenido de los datos, es posible que pase cierto tiempo antes de que la detección se interrumpa de forma efectiva.

2 **CANCEL CROPMARK
DETECTION? ↵**

Pulse **ENTER**.

Se detiene la detección e inicia el corte.





*Nota: Después de pulsar **PAUSE** en el Procedimiento **1**, también es posible reanudar la detección o cancelar la impresión.

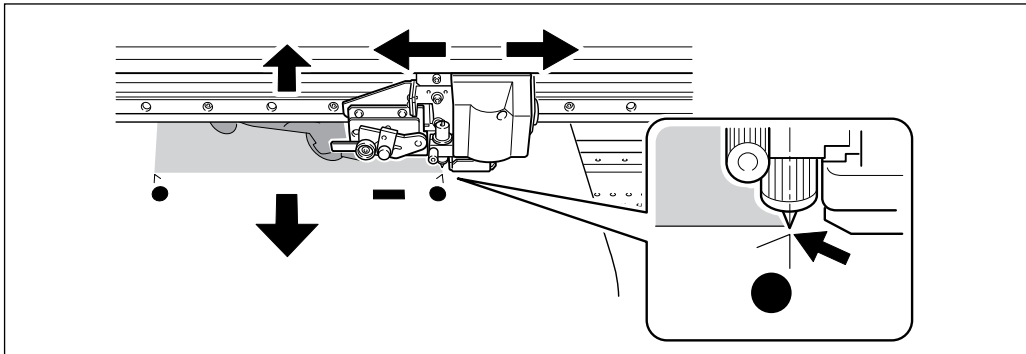
☞ Pág. 67, "Interrumpir o cancelar la impresión"

Alinear manualmente y cortar

Según el tipo de material, es posible que no resulte factible detectar las marcas de corte automáticamente. Si las marcas de corte no se pueden detectar automáticamente, realice la alineación manualmente.

1. Ajuste el punto base.

- 1 Utilice     hasta alinear el centro de la cuchilla con la posición mostrada en la figura.







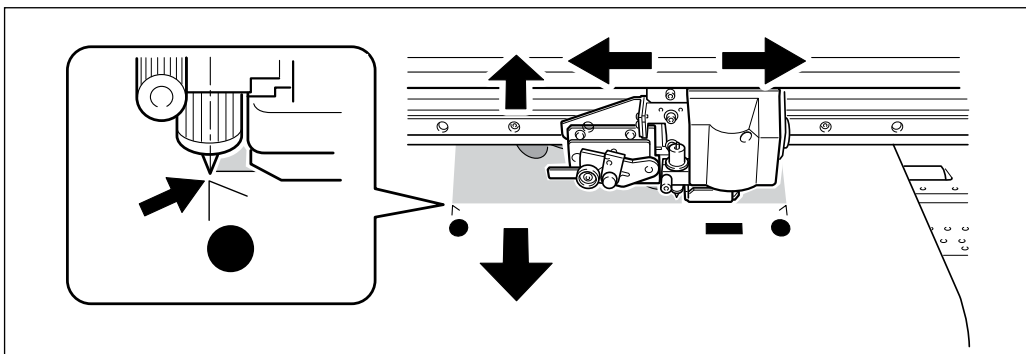
- 2 Pulse .

W 1 2 0 0 mm
B

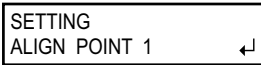
El carácter "B" aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla de ajuste. Se ha ajustado el punto base.

2. Ajuste los puntos de alineación.

- 1 Utilice     para alinear el centro de la cuchilla con la posición mostrada en la figura.

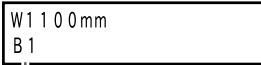


2 Mantenga pulsado **BASE POINT** durante un segundo o más.

3 

Quando aparezca la pantalla mostrada en la figura, pulse **ENTER**.

El número del punto de alineación ajustado se determina automáticamente.



Se ajusta el punto de alineación.

Indica que se han ajustado el punto base y el punto de alineación 1.

4 Repita el procedimiento del 1 al 3 para especificar otros puntos de alineación necesarios.

5 Envíe los datos de impresión y corte.

¡IDEA! Acerca de los puntos de alineación

Los números para los puntos de alineación se determinan con referencia a la posición del punto base. No podrá ajustar un punto de alineación sin especificar un punto base. Si reajusta el punto base, se borrarán todos los ajustes de los puntos de alineación.

Corregir la desalineación de la posición de impresión y corte al usar marcas de corte

Nota: Cuando realice este ajuste, asegúrese de ajustar el valor correcto de [CUTTING MENU CALIBRATION] a "0,00%".

☞ Pág. 122, "Corregir la distancia al cortar"

Procedimiento

1 Compruebe que el elemento [AUTO ENV. del menú está ajustado a "ENABLE."

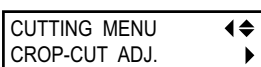
☞ Pág. 126, "Visualizar los ajustes de la función de corrección ambiental automática"

2 Realice un ajuste bidireccional.

☞ Pág. 109, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"

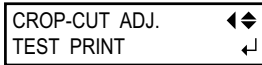
☞ Pág. 110, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"

3 Mantenga pulsado **MENU** y pulse **CUT CONFIG**.

4 

Pulse **▼** para visualizar la figura de la izquierda.
Pulse **▶**.

5



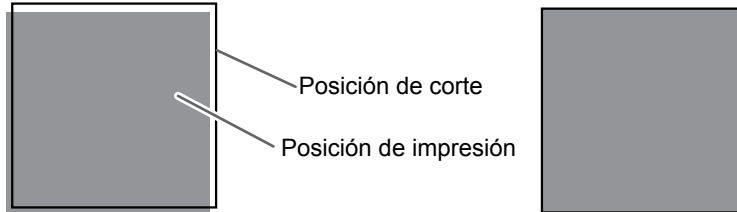
Pulse **ENTER**.

El patrón de prueba (C&C1) se imprime y se corta.

Si es necesario realizar ajustes, siga este procedimiento.

Para comprobar el patrón de prueba (C&C1)

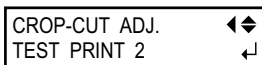
Asegúrese de que las posiciones de impresión y de corte están alineadas.



Las posiciones de impresión y de corte están desalineadas.

Las posiciones de impresión y de corte están alineadas.

6



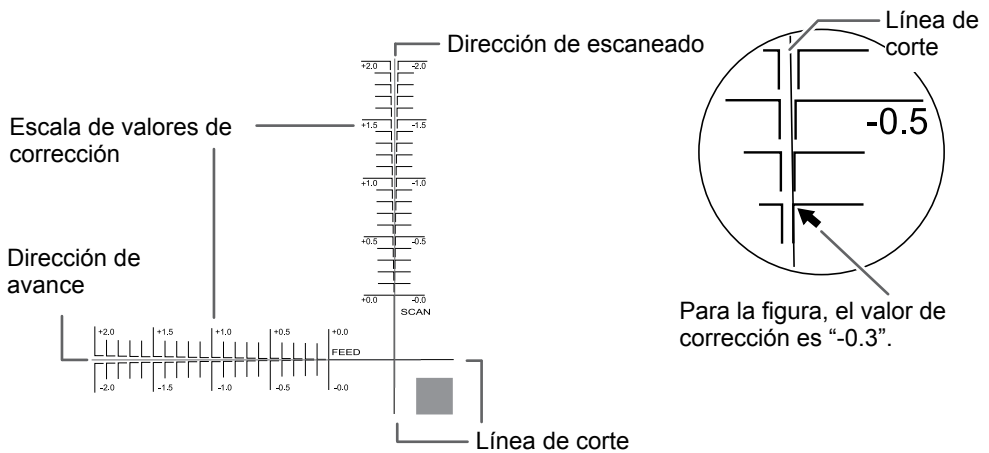
Pulse **▲** para visualizar la figura de la izquierda.

Pulse **ENTER**.

El patrón de prueba (C&C2) se imprime y se corta.

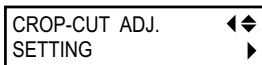
Para comprobar el patrón de prueba (C&C2)

El punto donde la línea de corte se cruza con la escala de valores de corrección es el valor de corrección. Compruebe la dirección de escaneo y la dirección de avance.



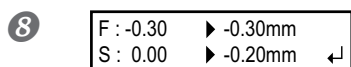
Para la figura, el valor de corrección es "-0.3".



7





Pulse **▲** para visualizar la figura de la izquierda.

Pulse **▶**.



Pulse   para seleccionar un valor de corrección de [F] (dirección de avance del material).

Pulse   para seleccionar un valor de corrección de [S] (dirección de desplazamiento del cabezal).

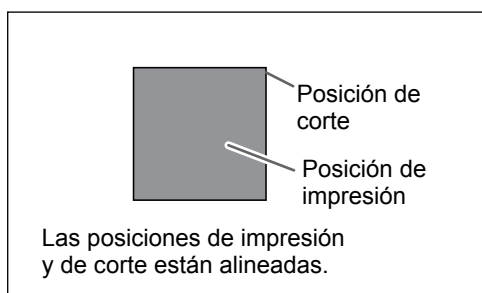
Pulse  para activar el ajuste.



Pulse   en este orden para visualizar la imagen de la izquierda.

Pulse .

El patrón de prueba (C&C1) se imprime y se corta. Si las líneas de impresión y corte están alineadas, el ajuste se habrá completado. Si es necesario realizar más ajustes, regrese al Procedimiento 8 y defina el ajuste con precisión.



Descripción

Según la composición del material, el posicionamiento de la impresión y el corte puede desalinearse incluso si utiliza marcas de corte. Realice las correcciones para la impresión y corte desalineados en función del material utilizado.

Ajuste predeterminado

[F] (dirección de avance): 0,00 mm

[S] (dirección de exploración): 0,00 mm

Utilizar el sistema de recogida del material

Características del sistema de recogida

Si utiliza la unidad de recogida podrá imprimir mientras el material se recoge automáticamente. Esto permite el funcionamiento desatendido por la noche y la creación eficaz de materiales de gran longitud.



Posibles ajustes para la configuración del material

Cuando se utiliza el sistema de recogida, seleccione "TU" o "TU2" en [SETUP SHEET]. "TU" y "TU2" tienen las siguientes características.

TU	Este ajuste lleva a cabo la impresión mientras recoge automáticamente el material impreso. Selecciónelo cuando se lleve a cabo sólo la impresión, y no la recogida.
TU2	Selecciónelo cuando la impresión va acompañada de la recogida, como por ejemplo, cuando se lleva a cabo sólo el corte o bien la impresión y el corte. El material no se recoge cuando la impresión se lleva a cabo antes de la operación de recogida. Tenga en cuenta que si imprime de forma continua durante un periodo prolongado, el material puede llegar a tocar el suelo y ensuciarse. ☞ Pág. 140, "Acerca de la longitud de la impresión continua cuando "TU2" está seleccionado"

Condiciones de funcionamiento para el sistema de recogida

Algunas de las condiciones de funcionamiento del sistema de recogida difieren entre "TU" y "TU2".

TU	TU2
Nunca utilice el conmutador MANUAL para la unidad de recogida si la palanca de carga se encuentra en la posición posterior.	
No haga avanzar el material a la inversa pulsando . Puede provocar un error porque el material se tira con excesiva fuerza.	
No utilice la función de corte automática. Si el ajuste para llevar a cabo el corte automático del material se realiza en el software RIP, el material se cortará después de imprimir cada una de las páginas. Cuando realice una impresión continua y una recogida de dos o más páginas, desactive la función de corte automático en el software RIP. La recogida se detiene al cortar el material.	
No utilizar al realizar el corte Nunca utiliza la unidad de recogida si está realizando operaciones de corte. Sólo puede usarse al realizar la impresión.	
Cuando haga avanzar el material hacia la parte delantera del equipo pulsando , asegúrese de ajustar el punto base.	
Establezca el elemento del menú de ajustes [PREFEED] en "DISABLE".	
Establezca el elemento del menú de ajustes [FEED FOR DRY] en "DISABLE". ☞ Pág. 106, "Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador"	
Ajustes de margen Si puede ajustar los márgenes en el ordenador, ajústelos a 40 milímetros o más.	

Acerca del tubo de papel

Para el tubo de papel, utilice el elemento incluido.

El tubo de papel incluido es una pieza especial, exclusiva para el uso con este equipo. Si utiliza un elemento distinto al incluido, puede provocar un giro sin tracción u otros problemas que impidan la recogida del material.

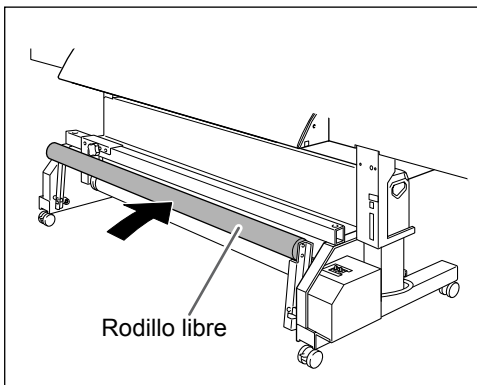
El tubo de papel es una pieza que se desgasta.

El tubo de papel es una pieza que se desgasta. El ciclo de sustitución varía en función de las condiciones de uso, pero para garantizar una buena recogida de material, controle el estado del tubo de papel y sustitúyalo cuando sea necesario. Para adquirir un recambio, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Cómo recoger el material

1. Pasar el material por la impresora.

1



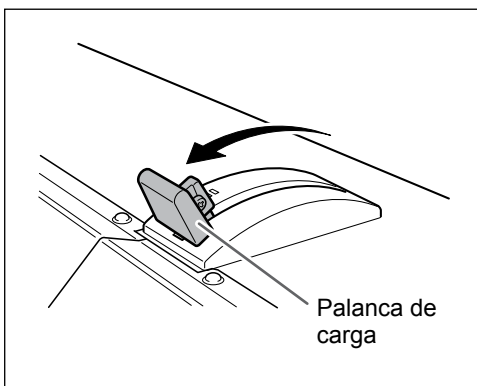
Desplace el rodillo libre hacia la parte posterior.

2

Cargue el rollo de material.

☞ Pág. 37, "Cargar materiales"

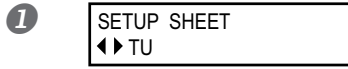
3



Baje la palanca de carga para sujetar el material.

2. Coloque el material en el tubo de papel.

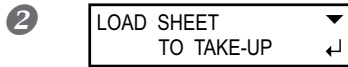
Cuando instale el tubo de papel, insértelo con firmeza en los tapones de la unidad de recogida. Para más información sobre cómo colocar el tubo de papel, consulte la Guía de Instalación.



Pulse para seleccionar "TU" o "TU2".

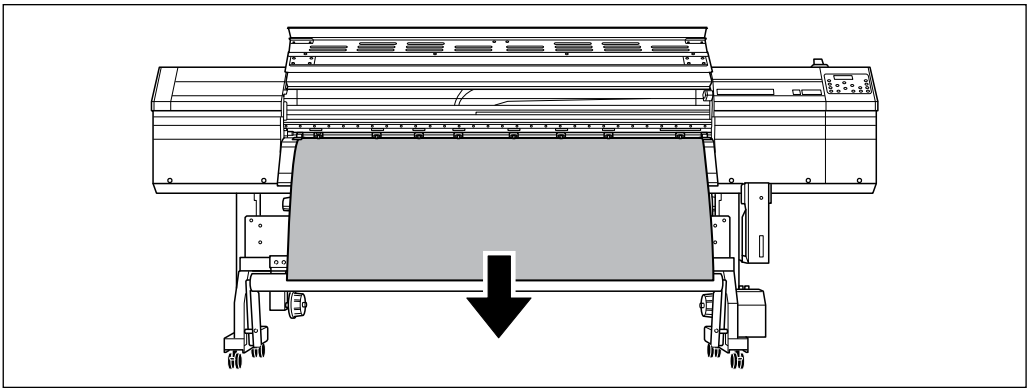


Pulse .



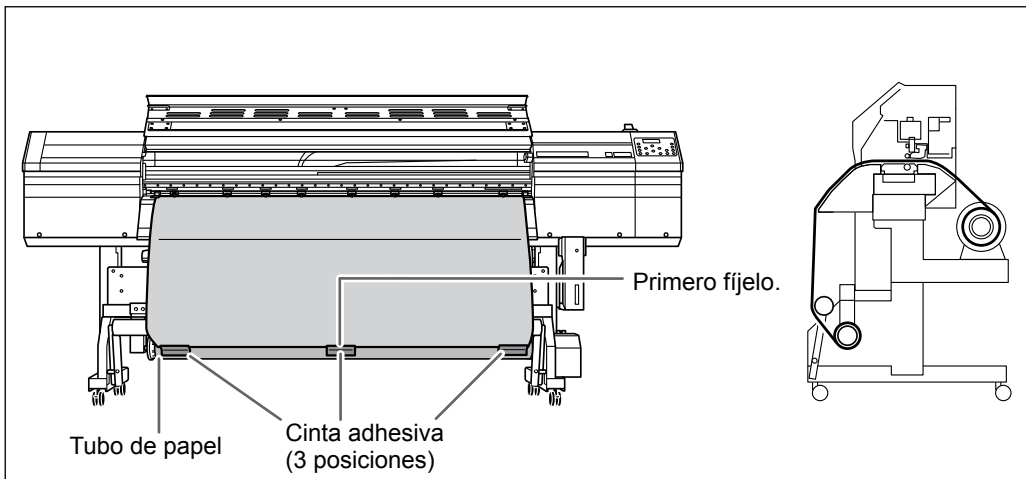
Pulse para tirar del material hasta que su borde principal entre en contacto con el tubo de papel.

Puede ajustar la longitud del material en pasos de 10 milímetros pulsando (Para tirar del material de forma continua, mantenga pulsada la tecla.)

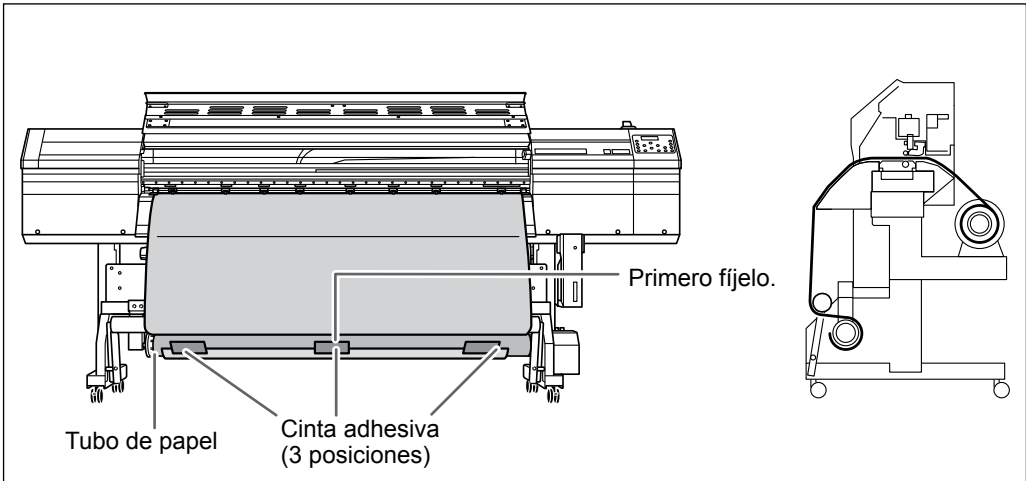


3 Fije el material en su sitio con la cinta en tres puntos (el centro y ambos extremos) para que el material no quede desalineado.

■ Recogida con la curvatura exterior



■ Recogida con la curvatura interior



4 Pulse **ENTER**.

El material avanza hacia la parte frontal.

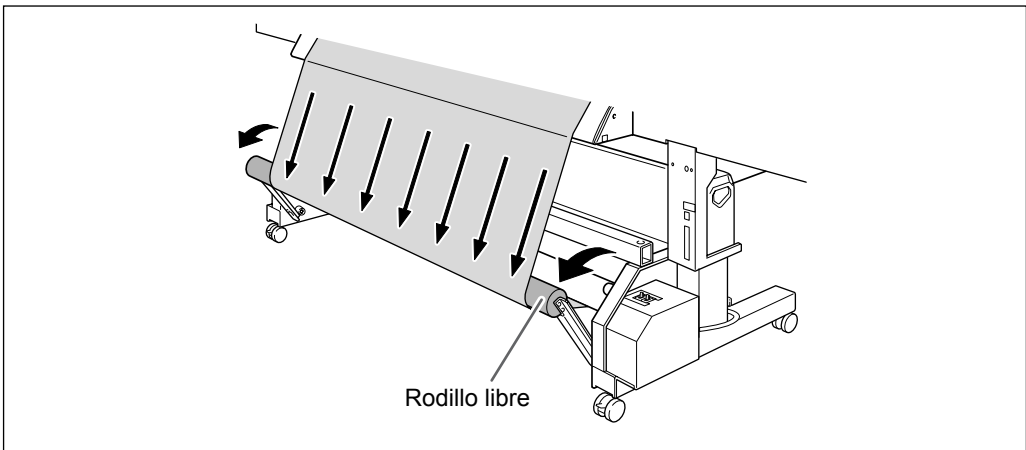
5

TILT DANCER
ROLLER TO FRONT ↵

Tire del rodillo libre hacia usted.

Compruebe que el material queda tensado y pulse

ENTER.



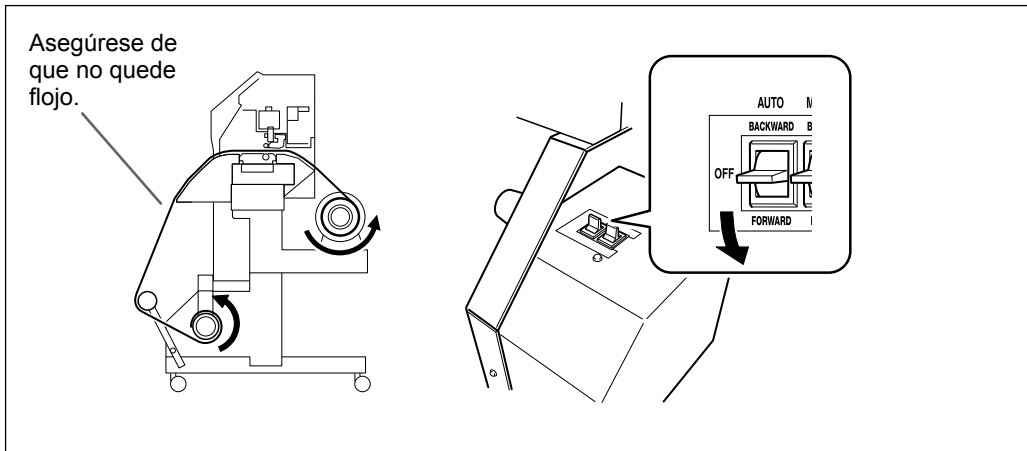
3. Defina los ajustes para la unidad de recogida.

1

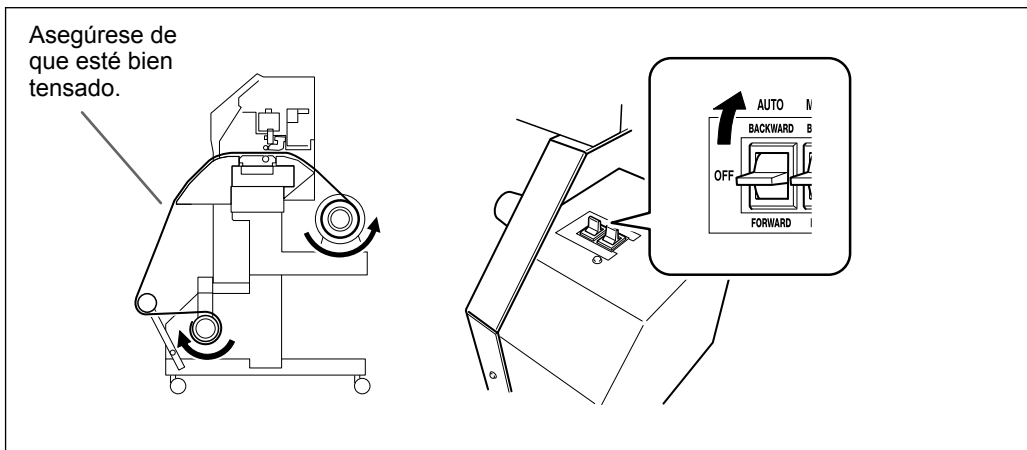
CHECK
TAKE-UP SETTING ←

Defina el ajuste para el conmutador AUTO en la unidad de recogida.

■ Recogida con la curvatura exterior



■ Recogida con la curvatura interior



Al recoger el material, asegúrese de que el extremo del material no se enrolle ni se arrugue.

2

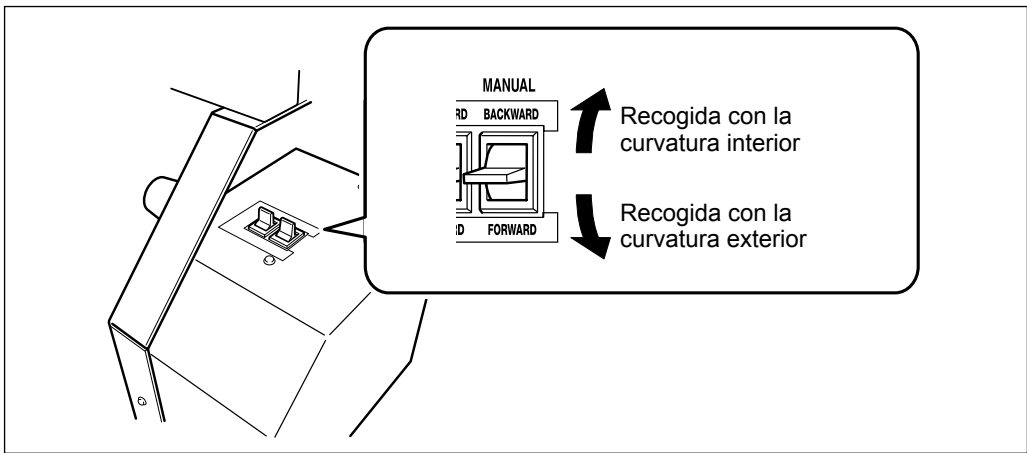
Pulse **ENTER**.

W 1200 m

Cuando aparece esta pantalla, se ha completado la definición del ajuste.

Cómo utilizar el conmutador MANUAL de la unidad de recogida

Puede recoger el material utilizando el conmutador MANUAL.



Acerca de la longitud de la impresión continua cuando "TU2" está seleccionado

Al imprimir material demasiado largo de forma continua, cuando está seleccionado "TU2", el material puede ensuciarse al tocar el suelo. Para evitar que el material se ensucie si toca el suelo, imprima el material de unos 300 mm.

Para imprimir con una longitud limitada, utilice la función del software RIP.

☞ Si utiliza Roland VersaWorks, consulte lo siguiente.

Cómo imprimir con la longitud limitada (Roland VersaWorks)

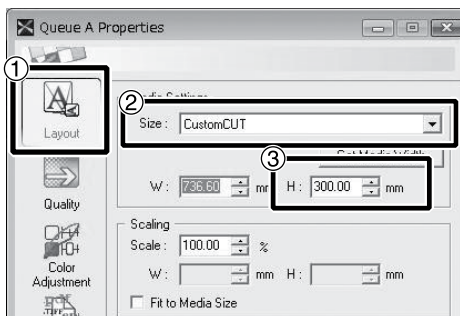
Esta sección describe "cómo imprimir con la longitud limitada" utilizando Roland VersaWorks (de ahora en adelante RVW). Para más información acerca del uso de RVW, consulte el manual de usuario de RVW.

Procedimiento

1 Abrir la ventana "Que Properties" (o la ventana "Job Setting")

Seleccione la carpeta de entrada que se utilizará.

2



- 1 Haga clic en
- 2 Seleccione "CustomCUT" de [Size] en "Media Settings".
- 3 Ajuste a "H."

Ventana "Que Properties"

(El elemento de ajuste y el método de la ventana "Job Setting" son los mismos que este procedimiento).

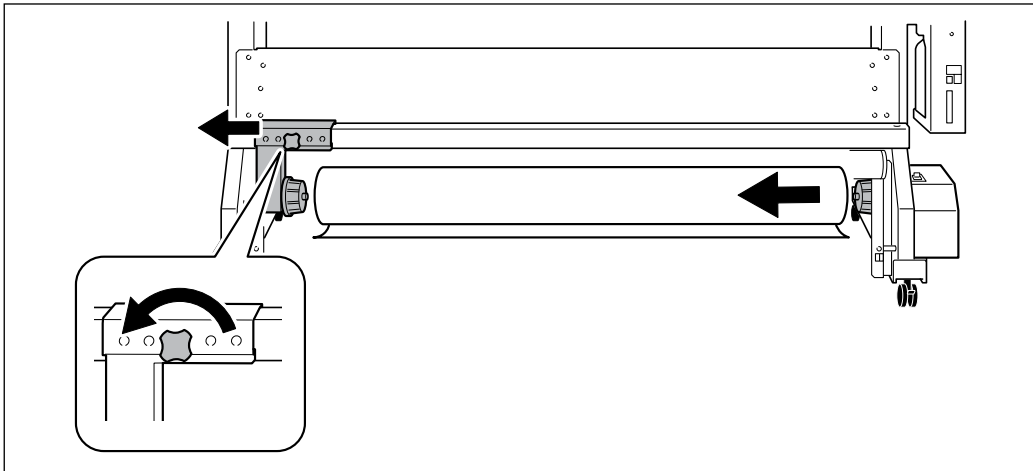
Cómo retirar el material recogido

⚠ PRECAUCIÓN Para retirar el rollo de material de recogida del equipo, se necesitan dos o más personas.

Si lo realiza una sola persona sin ayuda puede provocar lesiones.

Retirar el material recogido

- 1 **Cortar el material.**
 ⇨ Pág. 67, "Cortar el material"
- 2 **Sujete el tubo de papel para evitar que se caiga.**
- 3 **Afloje el tornillo de sujeción y mueva el brazo.**
- 4 **Retire el tubo de papel de las pestañas.**



Capítulo 5

Para los administradores

Gestión de la operación de impresión	144
Imprimir un informe del sistema	144
Determinar qué pasa cuando la tinta se agota	144
Mostrar la cantidad de material restante	145
Comprobar el ajuste para la cantidad restante siempre que se cambia el material.....	146
Imprimir la cantidad de material restante	147
Gestión del sistema de la impresora.....	148
Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida.....	148
Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía).....	148
Ver información acerca del sistema de este equipo	149
Recuperar los valores iniciales de todos los ajustes	150
Cambiar el tipo de tinta	151
A tener en cuenta al cambiar el tipo de tinta	151
Cómo cambiar el tipo de tinta	151

Gestión de la operación de impresión

Imprimir un informe del sistema

Imprime información del sistema, incluyendo una lista de valores de ajustes.

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3

SUB MENU	◀▶
SYSTEM REPORT	◀↵

 Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse **ENTER**.
Empiece a imprimir.
- 4 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Determinar qué pasa cuando la tinta se agota

Le permite cambiar, de acuerdo con sus necesidades, la operación que se realizará cuando se agote el cartucho de tinta.

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse **▶**.
Pulse **▲** dos veces.
- 3

SUB MENU	◀▶
INK CONTROL	▶

 Pulse **▶** dos veces.
- 4

EMPTY MODE	◀▶
STOP ▶ CONT.	◀↵

 Pulse **▲** **▼** para seleccionar.
"STOP": La impresión se interrumpe inmediatamente cuando se agota un cartucho.
"CONT" (continuar): La impresión no se detiene cuando se agota un cartucho. Cuando se agota un cartucho, suena un pitido de aviso.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 5 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Si se selecciona "STOP", la impresión se interrumpe y por lo tanto los colores pueden tener un aspecto irregular. Compruebe que queda suficiente tinta antes de empezar a imprimir.

Si se selecciona "CONT", la impresión no se detiene aunque la tinta se agote por completo. Para sustituir el cartucho, espere hasta que finalice la impresión o pulse **PAUSE** para pausarla.


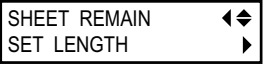

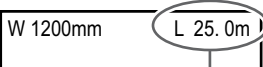

Ajuste predeterminado

[EMPTY MODE]: STOP

Mostrar la cantidad de material restante

Puede mostrar la cantidad restante del material en uso. En primer lugar debe ajustar la cantidad de material restante; dicha cantidad se muestra en el menú principal hasta alcanzar el valor cero.

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
 - 2  Pulse **▲** dos veces para mostrar la figura de la izquierda. Pulse **▶**, y luego **▼**.
 - 3  Pulse **▶**.
 - 4  Pulse **▲** **▼** para ajustar la cantidad actual de material restante. Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
 - 5  Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.
Esta pantalla se ha actualizado.
-  Si no se ha realizado la configuración, parpadeará el valor del ajuste.

Descripción

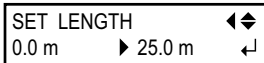
Si cancela la configuración mediante operaciones como retirar el material o levantar la palanca de carga, la cantidad restante en ese momento parpadeará en la pantalla. La cantidad de material restante no se actualiza automáticamente al cambiar el material, por lo que deberá redefinir el ajuste siempre que lo cambie.

No obstante, tenga en cuenta, que cuando se cargan hojas de material (es decir, cuando [SETUP SHEET] está ajustado a "PIECE"), la cantidad de material restante se ajusta automáticamente.














También puede definir el ajuste para que se muestre automáticamente este menú al cambiar el material. Consulte la siguiente sección, "Comprobar el ajuste para la cantidad restante siempre que se cambia el material"

Nota: La cantidad restante que se muestra es sólo estimativa, y no se garantiza su precisión.

Comprobar el ajuste para la cantidad restante siempre que se cambia el material

La pantalla visualiza  cada vez que se cambia el material.

Procedimiento

- 1 Pulse .
- 2  Pulse  dos veces para mostrar la figura de la izquierda.
 Pulse .
 Pulse  dos veces.
- 3  Pulse .
- 4  Pulse   para seleccionar "ENABLE".
 Pulse  para activar el ajuste.
 Si selecciona "ENABLE", también debe seleccionar "ENABLE" en el menú [EDGE DETECTION].
⇒ Pág. 113, "Utilizar materiales transparentes"
- 5 Pulse   en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Si selecciona "ENABLE" en este menú evitará olvidar que debe redefinir el ajuste al cambiar el material. No obstante, recuerde que también debe seleccionar "ENABLE" en el menú [EDGE DETECTION] (consulte Pág. 113, "Utilizar materiales transparentes"). Si selecciona "DISABLE" en [EDGE DETECTION], no se muestra automáticamente [SHEET REMAIN].

Además, cuando se cargan hojas de material (es decir, cuando [SHEET SELECT] está ajustado a "PIECE"), la cantidad de material restante se ajusta automáticamente y, por lo tanto, este menú no se visualiza.

Ajuste predeterminado

[AUTO DISPLAY]: DISABLE

Imprimir la cantidad de material restante

Imprime la cantidad de material restante que se muestra en el menú superior.

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	◀▶
SHEET REMAIN	▶

 Pulse **▲** dos veces para mostrar la figura de la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3

SHEET REMAIN	◀▶
PRINT MEMO	↵

 Pulse **ENTER**.
Empiece a imprimir.
- 4 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Descripción

Utilícelo si desea conservar un registro de la longitud restante del material que está en uso. Si imprime los datos de la cantidad de material restante antes de cambiar el material podrá consultarlos y utilizar ese valor para definir el ajuste de la cantidad restante la próxima vez que utilice el material.

Sin embargo, tenga en cuenta que la próxima impresión se iniciará en la parte superior en la cual está impresa la cantidad de material restante. Después de imprimir la cantidad de material restante y antes de realizar la siguiente operación de impresión, le recomendamos cortar el material.

Gestión del sistema de la impresora

Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida

Ajusta el idioma y las unidades de medida que se muestran en la pantalla del panel de operaciones.

Procedimiento

- 1 Mantenga pulsado **MENU** y active la alimentación secundaria.
- 2

MENU LANGUAGE	↕
ENGLISH	↵

 Utilice **▲** **▼** para seleccionar el idioma de la pantalla (de los menús).
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 3

LENGTH UNIT	↕
mm	▶ INCH

 Utilice **▲** **▼** para seleccionar la unidad de medida para la longitud.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 4

TEMP. UNIT	↕
°C	▶ °F

 Utilice **▲** **▼** para seleccionar la unidad de medida para la temperatura.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Ajuste predeterminado

[MENU LANGUAGE]: ENGLISH

[LENGTH UNIT]: mm

[TEMP. UNIT]: °C

Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía)

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3

SUB MENU	◀▶
SLEEP	▶

 Pulse **▲** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse **▶** dos veces.
- 4

INTERVAL	◀▶
30 min	▶ 15 min

 Utilice **▲** **▼** para definir el ajuste.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 5

W 1346 mm	
SETUP SHEET	◀▶
ROLL	

 Pulse **MENU** **◀** en este orden para volver a la pantalla original.

Ajuste predeterminado

[INTERVAL]: 30 minutos

Ver información acerca del sistema de este equipo

Nota: Para más información acerca de cómo configurar una red, consulte la "Guía de Configuración".

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SYSTEM INFO.	▶

Pulse **▲** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Puede visualizar la siguiente información.

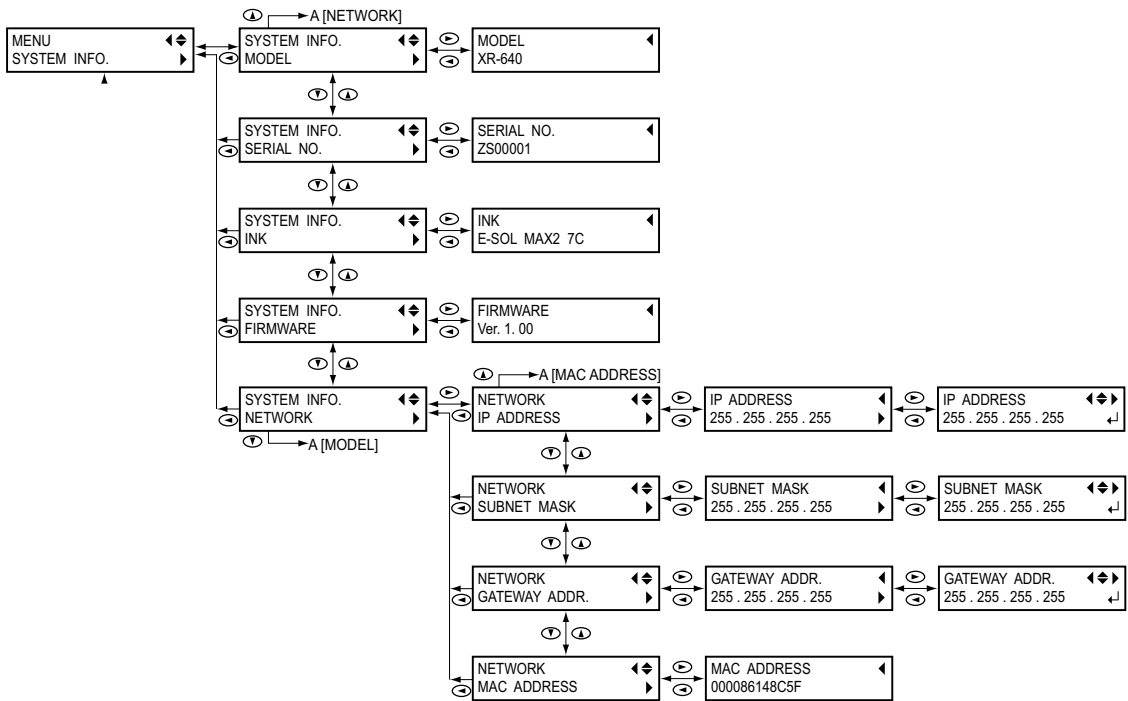
[MODEL]: Nombre del modelo

[SERIAL NO.]: Número de serie

[INK]: Tipo de tinta

[FIRMWARE]: Versión de firmware

[NETWORK]: Configuración de red, como dirección IP



Para los administradores

Recuperar los valores iniciales de todos los ajustes

Este menú recupera los valores originales de todos los ajustes. Sin embargo, los ajustes para [MENU LANGUAGE], [LENGTH UNIT] y [TEMP. UNIT] no vuelven a los ajustes por defecto.

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀
SUB MENU	▶

Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **▶**.

3

SUB MENU	◀
FACTORY DEFAULT	↵

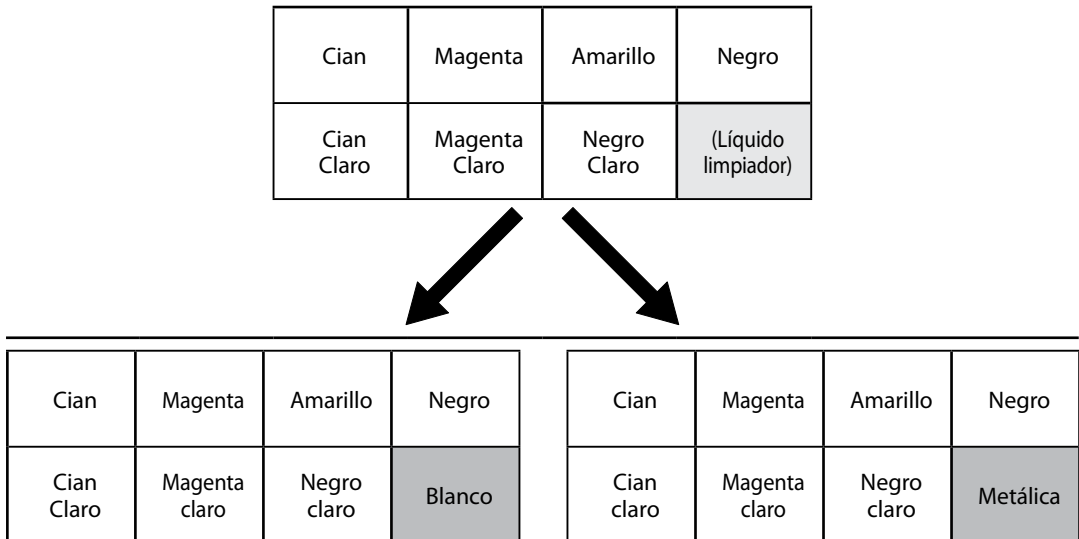
Pulse **▼** varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.

Pulse **ENTER** para ejecutar.

Cambiar el tipo de tinta

A tener en cuenta al cambiar el tipo de tinta

En este equipo, puede cambiar el tipo de tinta usted mismo sólo en los siguientes casos:



Cómo cambiar el tipo de tinta

Esta tarea requiere los siguientes elementos. Prepárelos antes de iniciar la tarea.

- Cartucho falso nuevo: 6 unidades
 - Líquido de limpieza
 - Bastoncillo de limpieza
- Para adquirirlos, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

1. Drene tinta en el equipo.

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** hasta que aparezca la figura de la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3

SUB MENU	◀▶
INK CONTROL	▶


 Pulse **▲** hasta que aparezca la figura de la izquierda.
Pulse **▶**, y luego **▼**.
- 4

INK CONTROL	◀▶
PUMP UP	↵

 Pulse **ENTER**.

- 5  Compruebe que la botella de drenaje está cargada y pulse .

- 6 Siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla, retire e inserte los cartuchos SOL INK y los cartuchos falsos.

- 7  Cuando termine el drenaje de la tinta, aparecerá el mensaje de la figura. **Desmunte la botella de drenaje y deseche la tinta drenada. Después de desechar la tinta drenada, vuelva a instalar la botella de drenaje.**

- 8 Pulse . La alimentación secundaria se desactivará.

¡IMPORTANTE!
Vaya al siguiente procedimiento tan pronto como desactive la alimentación secundaria. Si deja el equipo con tinta drenada, dañará los cabezales de impresión.

2. La alimentación secundaria se desactivará.

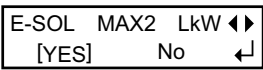



- 1  Pulse el botón de alimentación secundaria.

- 2  Pulse  o .

- 3  Pulse   para seleccionar el tipo de tinta. Seleccione el tipo de tinta según el color utilizado, blanco o metálico.

Blanco (W)	Metálico (MT)	Modo de tinta
○	○	E-SOL MAX2 LkW
○	○	E-SOL MAX2 LkMT

- 4 Después de seleccionar el tipo de tinta, pulse .

- 5  Confirme si el tipo de tinta es correcto, y luego use   para seleccionar [Yes].
Pulse .

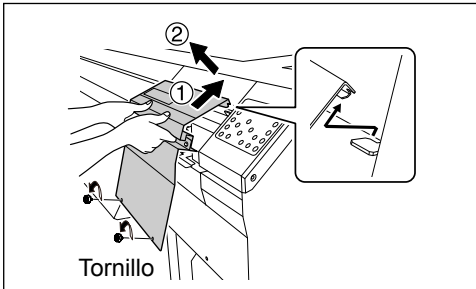
- 6  Compruebe que la botella de drenaje está instalada. Pulse .

3. Limpie utilizando el bastoncillo de limpieza.

1

OPEN COVER R

Si aparece el mensaje de la izquierda, retire la cubierta D.



Retire los tornillos, levante la cubierta D en la dirección de ①, y tire de ella en la dirección de ②.

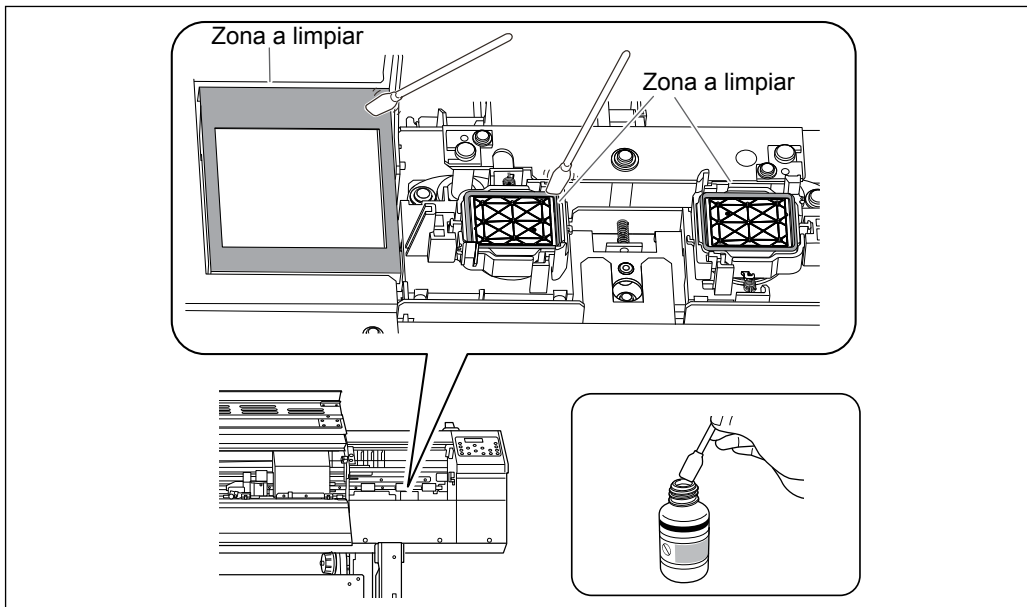
2

APPLY
CLEANING LIQUID ↵

Quando aparezca el mensaje de la izquierda, sumerja el bastoncillo de limpieza en el líquido de limpieza y limpie en el lugar indicado.

Utilice un bastoncillo en cada sesión de limpieza, y deséchelo después de utilizarlo. Si los reutiliza puede reducir la calidad de impresión.

3



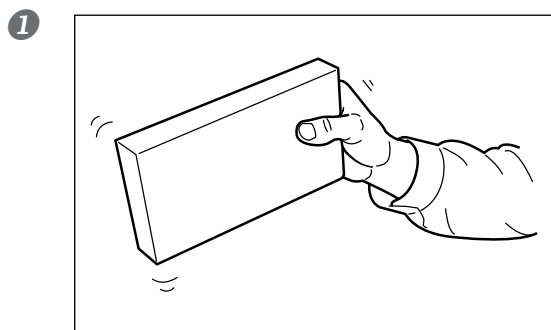
Después de la limpieza, instale la cubierta D.

4

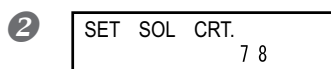
APPLY
CLEANING LIQUID ↵

Pulse **ENTER**.

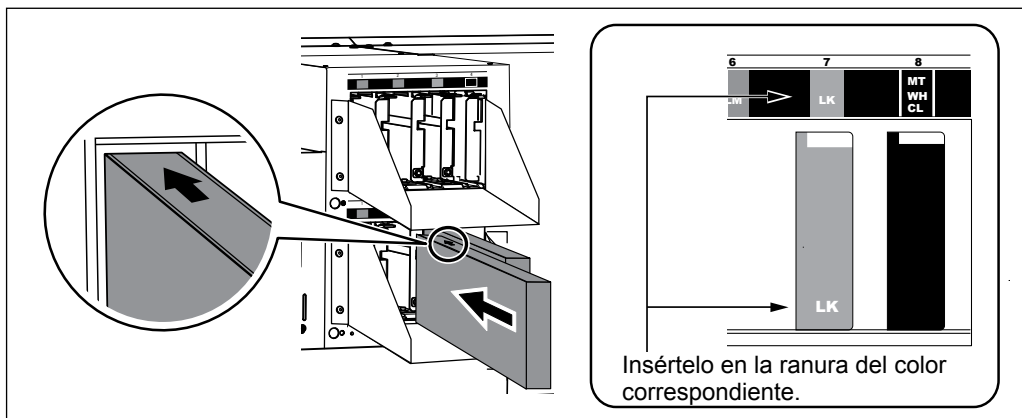
4. Inserte el cartucho de tinta para cada color.



Antes de insertar el cartucho de tinta de color, agítelo ligeramente.

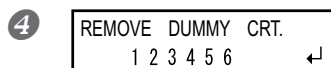
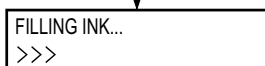


Inserte los cartuchos limpiadores en las ranuras 7 y 8.



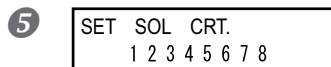
Inserte los cartuchos falsos en las ranuras 1 a 6.

Pulse **ENTER**.



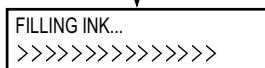
Retire los cartuchos falsos de las ranuras 1 a 6.

Pulse **ENTER**.



Inserte el cartucho de tinta para cada color.

Inserte los cartuchos en las ranuras de los cartuchos de color correspondiente.



5. Limpie los cabezales de impresión.

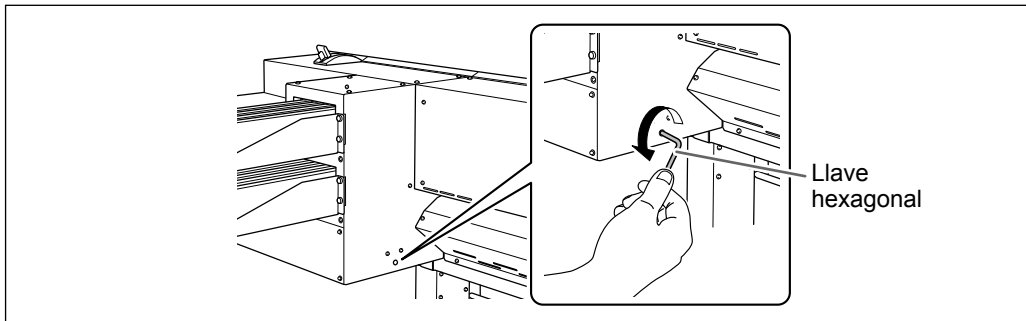
IMPORTANT!

Esta operación puede tardar unos 5 minutos. Durante esta operación, no se aleje del equipo y complete el procedimiento siguiendo las instrucciones en pantalla. Si deja el proceso desatendido, podrían producirse daños en los cabezales de impresión, y el equipo quedaría inutilizable.

1 CLOSE THE VALVE

Inserte la llave hexagonal suministrada en el orificio que se muestra en la siguiente figura. Gírela en la dirección de la flecha hasta que oiga un pitido y sosténgala con la mano.

La válvula se cerrará.



NOW PROCESSING..

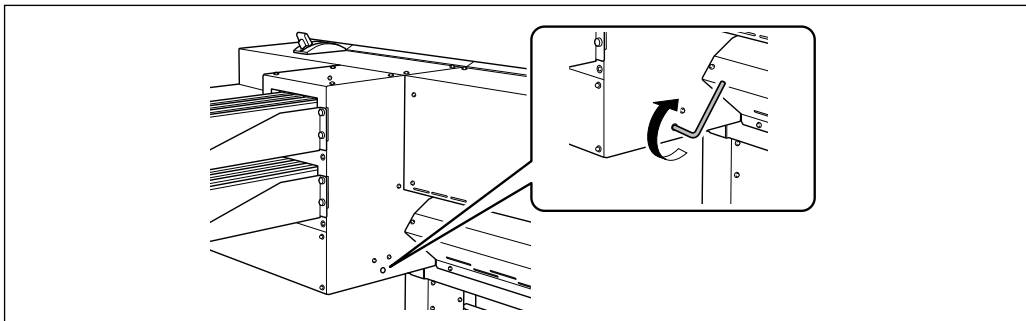
Mientras sujeta la llave hexagonal con la mano, espere hasta que aparezca la siguiente instrucción en pantalla.

2 OPEN THE VALVE

Cuando aparezca la pantalla de la izquierda y suene el pitido dos veces, gire la llave hexagonal en la dirección de la flecha mostrada en la figura siguiente hasta que el pitido suene una vez.

La válvula se abrirá.

Abra la válvula inmediatamente, aunque en el interior del equipo continúe la limpieza, incluso después de que aparezca la pantalla de la izquierda. Si deja la válvula cerrada puede causar daño en los cabezales de impresión.



NOW PROCESSING..

Espera hasta que se visualice la siguiente operación.

3 Siguiendo las instrucciones, repita los pasos 1 y 2 

4

CHECK
DRAIN BOTTLE ←

Asegúrese de que no se derrame ningún líquido de la botella de drenaje y pulse **ENTER**.

↓

SETUP SHEET
◀▶ROLL

Cuando aparezca esta pantalla, habrá finalizado el proceso de carga de la tinta.

Capítulo 6

Lea este capítulo si se produce algún problema.

(Preguntas frecuentes)

¡La impresora no se activa!.....	158
La unidad de impresión no funciona.....	158
El sistema de recogida de material.....	159
El sistema de calentamiento del material no se calienta.....	160
No se puede cortar el material	160
No se puede seleccionar "EDGE" y "PIECE".....	160
No se consigue una impresión o un corte de calidad.....	161
Impresión de mala calidad o con bandas horizontales.....	161
Los colores son irregulares o desiguales	162
El material se ensucia al imprimir.....	163
El corte está desalineado o desviado.....	164
¡El material se atasca!	165
El material se atasca	165
El avance del material no es fluido	166
El material se arruga o se encoge.....	166
El material avanza inclinado.....	167
El avance del material no es fluido.....	167
El material no se puede recoger de forma fluida	168
El material no se puede recoger de forma fluida.....	168
El cabezal de impresión no se mueve. ¿Por qué?	169
Qué hacer primero.....	169
Si los cabezales de impresión siguen sin desplazarse	169
Aparece un mensaje.....	171
Aparece un mensaje de error	173

¡La impresora no se activa!

La unidad de impresión no funciona

¿El equipo está activado?

Active la alimentación principal de la impresora, pulse el conmutador de alimentación secundaria y compruebe que se ilumina dicho conmutador.

☞ Pág. 36, "¡Activar el equipo!"

¿ está iluminado?

No se puede imprimir si  no está iluminado.

Coloque la palanca de carga en la posición posterior, cierre la cubierta frontal y pulse .

☞ Pág. 65, "Prepararse para recibir datos de un ordenador"

¿La cubierta frontal está abierta?



Cierre las cubiertas frontal, I y D.

¿Se muestra el menú principal?

Menú principal






W 1200 m

Si no aparece el menú principal, la impresión no empezará aunque se hayan enviado datos desde el ordenador. Para ir al menú principal, pulse  y, a continuación, pulse .

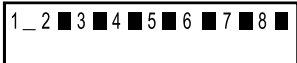
☞ Pág. 65, "Prepararse para recibir datos de un ordenador"

¿ está iluminado?

Cuando se ilumina , se interrumpe el funcionamiento. Para reanudar, pulse .  se apagará y la impresión se reanudará.

☞ Pág. 62, "Si desea limpiar todos los cabezales a la vez"

¿Se ha agotado la tinta?



1_2 ■ 3 ■ 4 ■ 5 ■ 6 ■ 7 ■ 8 ■

Si envía datos de impresión mientras se visualiza la pantalla mostrada en la figura, aparece un mensaje y se escucha un aviso sonoro. Al mismo tiempo, se interrumpe la operación. La impresión o el corte se inicia al sustituirse el cartucho de tinta por uno nuevo.

☞ Pág. 73, "Cómo sustituir los cartuchos de tinta"

☞ Pág. 144, "Determinar qué pasa cuando la tinta se agota"

¿Se visualiza un mensaje en la pantalla?

- ☞ Pág. 171, "Aparece un mensaje"
- ☞ Pág. 173, "Aparece un mensaje de error"

¿El cable está conectado?

Conecte el cable correctamente.

- ☞ "Guía de instalación"

¿Es correcta la ruta de red?

Conecte el ordenador y el equipo al mismo concentrador, o conéctelos directamente mediante un cable en forma de T. Si así se puede imprimir, significa que el problema se encuentra en la propia red.

¿Son correctos los ajustes de red?

Si las conexiones de los cables son correctas y la red en sí no presenta ningún problema, compruebe que la dirección IP y otros ajustes similares sean los correctos. Los ajustes, tanto del equipo como del ordenador, deben ser los correctos. Vuelva a definir los ajustes y compruebe que la dirección IP no entre en conflicto con la de otro dispositivo de la red, que el ajuste del puerto para el software RIP especifique la dirección IP definida en el equipo, que los ajustes no contengan errores de tipografía, y otros problemas similares.

- ☞ "Guía de instalación"
- ☞ Pág. 149, "Ver información acerca del sistema de este equipo"

¿El software RIP se ha cerrado de manera anormal?

Compruebe que el software RIP funciona correctamente y, a continuación, desactive el conmutador de alimentación secundaria y vuélvalo a activar.

- ☞ "Guía de inicio rápido de Roland VersaWorks"

El sistema de recogida de material no funciona

¿El cable está conectado?

Conecte al equipo el cable para la unidad de recogida. Para realizar la recogida de forma automática durante la impresión, ajuste también el conmutador AUTO.

- ☞ "Guía de instalación"
- ☞ Pág. 129, "Alinear automáticamente y cortar"

El sistema de calentamiento del material no se calienta

¿Está cargado el material?

El sistema de calentamiento del material no llega a la temperatura predefinida cuando **SET UP** está apagado (por defecto). Cargue el material y espere a que el equipo se caliente.

☞ Pág. 103, "Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial"

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice el equipo a una temperatura de entre 20 y 32 °C.

No se puede cortar el material

¿Está instalada la cuchilla de separación?

Si la cuchilla de separación no está instalada no se puede cortar el material.

☞ Pág. 97, "Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo"

No se puede seleccionar "EDGE" y "PIECE".

¿"EDGE DETECTION" está ajustado a "DISABLE"?

Si "EDGE DETECTION" está ajustado a "DISABLE", no se podrá detectar el borde delantero ni el extremo de salida del material y, en consecuencia, no podrá seleccionar "EDGE" y "PIECE" en "SETUP SHEET". Para seleccionar "EDGE" o "PIECE", ajuste "ENABLE" a "EDGE DETECTION".

☞ Pág. 106, "Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento"

Impresión de mala calidad o con bandas horizontales

¿Faltan puntos en la impresión?

Realice una prueba de impresión y asegúrese de que no faltan puntos. Si faltan puntos, limpie los cabezales.

- ☞ Pág. 61, "Pruebas de impresión y limpieza normal"
- ☞ Pág. 78, "Cuando la limpieza normal no es suficiente"

¿La altura del cabezal es la adecuada?

Es posible que la calidad de impresión sea inferior si selecciona "HIGH" y no "LOW" en el menú [HEAD HEIGHT]. Seleccione el ajuste "LOW" excepto si es necesario cambiarlo, por ejemplo al utilizar materiales gruesos.

- ☞ Pág. 112, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

¿Ha realizado la corrección del avance?

Si el avance del material presenta una desalineación considerable, es posible que la impresión sea de baja calidad o que presente bandas horizontales. Defina el ajuste en el ordenador para que coincida con el tipo de material utilizado, o ajuste esta corrección en la impresora.

- ☞ Pág. 110, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)"

¿Ha realizado la corrección bidireccional?

Si realiza una impresión bidireccional, utilice el elemento de menú [ADJUST BI-DIR] para realizar la corrección. El valor óptimo de ajuste puede variar, básicamente según el grosor del material. Defina o seleccione un valor de ajuste adecuado al material. Si debe realizar más correcciones, como por ejemplo si el ajuste definido con [SIMPLE SETTING] no mejora la impresión, utilice [DETAIL SETTING] para realizar las correcciones.

- ☞ Pág. 109, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"
- ☞ Pág. 110, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"

¿La temperatura del sistema de calentamiento del material es la adecuada?

Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

- ☞ Pág. 103, "Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial"

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Es posible que el sistema de calentamiento del material no se caliente lo suficiente si la temperatura ambiente es inferior a 20 °C. Además, aunque el sistema de calentamiento del material alcance la temperatura predefinida, es posible que la efectividad no sea la deseada si el material está muy frío. Antes de imprimir, deje que el material se adapte a la temperatura ambiente.

¿El modo de impresión es el adecuado?

Si no puede obtener una impresión de calidad incluso aunque el sistema de calentamiento del material esté a una temperatura alta, intente utilizar un modo de impresión de mayor calidad. En función del material, es posible que la tinta se emborrone al utilizar un modo de impresión de alta calidad, y también es posible que los resultados varíen enormemente en función de los ajustes del software RIP (como por ejemplo la selección del perfil de color). Defina los ajustes adecuados para el material utilizado.

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Además, asegúrese de que los cabezales de impresión no estén expuestos a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos en la impresión o reducir su calidad.

¿El material está cargado y colocado correctamente?

Si el material no está cargado ni colocado correctamente, es posible que el avance del material no sea líquido o que la impresión se vea afectada negativamente. Compruebe que el material esté cargado y colocado correctamente.

☞ Pág. 167, "El avance del material no es fluido"

¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son los adecuados?

Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son los adecuados para el tipo de material, la calidad de impresión puede ser inferior. Seleccione unos ajustes adecuados para el material utilizado.

☞ Pág. 49, "Configuración del material (menú [Media Setting])"

☞ Pág. 113, "Utilizar materiales transparentes"

Los colores son irregulares o desiguales

¿Agitó ligeramente los cartuchos de tinta antes de instalarlos?

Agite ligeramente los cartuchos nuevos antes de instalarlos.

¿El material está arrugado?

Si el material está arrugado y se desprende de la placa, es posible que los colores sean desiguales o que disminuya la calidad de impresión.

☞ Pág. 167, "El avance del material no es fluido"

¿Se detuvo la impresión antes de finalizar?

Si se realiza una pausa en la impresión, es posible que el color quede alterado una vez se reinicia la impresión. No interrumpa la impresión. Por defecto, la impresión se interrumpe cuando se agota la tinta restante del equipo. Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta. Es posible que la impresión también se interrumpa si el ordenador no envía los datos lo suficientemente rápido. Le recomendamos que no realice otras tareas con el ordenador durante la impresión.

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Además, asegúrese de que los cabezales de impresión no estén expuestos a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos en la impresión o reducir su calidad.

¿El material está cargado y colocado correctamente?

Si el material no está cargado ni colocado correctamente, es posible que el avance del material no sea líquido o que la impresión se vea afectada negativamente. Compruebe que el material esté cargado y colocado correctamente.

☞ Pág. 167, "El avance del material no es fluido"

¿Los parámetros operativos están ajustados a los valores adecuados?

En función de los ajustes definidos para los elementos de menú como por ejemplo [FULL WIDTH S] y [PERIODIC CL.], es posible que los colores sean irregulares. Si ha cambiado los ajustes, recupere sus valores por defecto.

☞ Pág. 113, "Imprimir en material difícil de secar"

☞ Pág. 114, "Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad"

¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son los adecuados?

Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son los adecuados para el tipo de material, la calidad de impresión puede ser inferior. Seleccione unos ajustes adecuados para el material utilizado.

☞ Pág. 113, "Utilizar materiales transparentes"

El material se ensucia al imprimir

¿Los cabezales de impresión están en contacto con el material?

Es posible que la altura de los cabezales de impresión sea demasiado baja. Además, si el material no está cargado ni ajustado correctamente, es posible que se arrugue o se afloje y golpee los cabezales.

☞ Pág. 112, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

☞ Pág. 166, "El avance del material no es fluido"

¿Los cabezales de impresión están sucios?

Las siguientes situaciones pueden provocar que la tinta gotee sobre el material durante la impresión.

➤ **Acumulación de polvo fibroso (pelusa) alrededor de los cabezales.**

➤ **Tinta transferida a los cabezales debido al roce con el material.**

En este caso, limpie los cabezales de impresión manualmente. Recomendamos que limpie los cabezales periódicamente.

☞ Pág. 80, "Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes"

➤ **Humedad demasiado baja.**

Utilice este equipo en un entorno con una HR del 35 al 80% (sin condensación).

¿Los rodillos de arrastre o las abrazaderas de material están sucios?

Límpielos periódicamente.

☞ Pág. 76, "Limpieza"

El corte está desalineado o desviado

¿El material está cargado y colocado correctamente?

Si el material no está cargado ni colocado correctamente, o si no avanza con fluidez, es posible que el corte se vea afectado negativamente. Compruebe que el material esté cargado y colocado correctamente.

☞ Pág. 167, "El avance del material no es fluido"

¿Los ajustes de las condiciones de corte son los adecuados?

Puede que se produzca una desalineación o desviación si la velocidad de corte es demasiado rápida o si la presión de la cuchilla es excesiva. Pruebe a cambiar las condiciones de corte. Con materiales que tengan una capa adhesiva fuerte, ésta se vuelve a pegar después del corte. No obstante, si en una prueba de corte se observa que el material se despegar y las marcas de la cuchilla en el papel soporte son óptimas, indica que el material se corta correctamente. Procure que la presión de la cuchilla no sea excesiva.

☞ Pág. 113, "Utilizar materiales transparentes"

¿La longitud de la impresión es demasiado grande?

Para el caso concreto de que deseemos imprimir inmediatamente después de cortar, a mayor longitud de la página (es decir, cuanta más distancia recorra el material después de la impresión), más posibilidades existen de que se produzca una desalineación. Es una buena idea mantener el tamaño de cada página al mínimo posible.

¿Utiliza un material que se dilata y se contrae mucho?

Al imprimir inmediatamente después de cortar se producirá una desalineación si el material se dilata o se contrae. En este caso, intente imprimir con las marcas de corte, ajuste el punto base y uno o más puntos de alineación, y finalmente corte. Así, corregirá la dilatación y la contracción del material.

[AUTO ENV. MATCH] está ajustado a "DISABLE"?

Es posible que las posiciones de impresión y corte se desalineen debido a la temperatura ambiente o la humedad. Si ajusta [AUTO ENV. MATCH] a "ENABLE", se adapta al entorno para corregir la desalineación.

☞ Pág. 131, "Alinear manualmente y cortar"

¿Son correctos los ajustes para el elemento de menú [CALIBRATION] (en el elemento de menú [CUTTING MENU])?

Cuando imprima e inmediatamente después corte, vaya a [CUTTING MENU] y ajuste el valor de [CALIBRATION] a "0.00".

☞ Pág. 132, "Corregir la desalineación de la posición de impresión y corte al usar marcas de corte"

¿Los rodillos de arrastre están colocados en las posiciones correctas?

Coloque siempre los rodillos de arrastre sobre los rodillos de presión. Si los rodillos de arrastre no están colocados en las posiciones correctas, el material puede desalinearse.

☞ Pág. 37, "Cargar materiales"

¡El material se atasca!

El material se atasca

Si aparece un mensaje de error porque el material se ha atascado, corrija inmediatamente el problema. Si no lo hiciera podría dañar los cabezales de impresión.

☞ Pág. 176, "[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]"

¿El material está arrugado o doblado?

Existen muchos factores que pueden doblar o arrugar el material. Consulte el punto siguiente para corregir el problema.

☞ Pág. 167, "El avance del material no es fluido"

¿La altura de los cabezales de impresión es demasiado baja?

Intente aumentar la altura de los cabezales. El material puede arrugarse o doblarse fácilmente, téngalo en cuenta al ajustar la altura de los cabezales.

☞ Pág. 112, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

El avance del material no es fluido

Pueden ocurrir una serie de problemas si el avance del material no es fluido. Puede causar problemas como impresiones de baja calidad, contacto del material con los cabezales de impresión, desalineaciones o atascos de material. Proceda como se describe a continuación.

El material se arruga o se encoge

¿El material está cargado y alineado correctamente?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a izquierda y derecha. Cargue de nuevo el material.

☞ Pág. 49, "Configuración del material (menú [Media Setting])"

¿Dejó el material cargado durante un tiempo?

El material puede arrugarse o encogerse si se calienta durante mucho tiempo. Cuando finalice la impresión, desactive la alimentación secundaria o retire el material.

¿Las abrazaderas del material están instaladas?

Al imprimir, asegúrese de instalar las abrazaderas del material.

¿Ha cargado el material sin haber dejado enfriar el calentador de impresión?

Si carga el material sin haber dejado enfriar el calentador de impresión, la temperatura del material aumentará repentinamente y puede arrugarse o encogerse al imprimirlo. Antes de cargar el material, desactive la alimentación secundaria y deje que la placa se enfríe.

☞ Pág. 103, "Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial"

¿La temperatura del sistema de calentamiento del material es demasiado alta?

Ajuste la temperatura a los valores adecuados de acuerdo con el tipo de material.

☞ Pág. 103, "Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial"

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice este equipo en un entorno con una temperatura ambiente de 20 a 32 °C. Si el equipo se utiliza a una temperatura ambiente inferior a 20 °C, según el tipo o la anchura del material pueden formarse arrugas o irregularidades debido a la temperatura. En este caso, pruebe a disminuir la temperatura del sistema de calentamiento del material unos 2 °C. Para obtener unos resultados de impresión estables, no obstante, el equipo debería utilizarse a una temperatura ambiente de 20 a 32 °C.

¿La humedad de la sala es demasiado elevada?

Utilice este equipo en un entorno con una HR del 35 al 80% (sin condensación).

¿El material utilizado está desviado?

El material puede arrugarse si está desviado.

El material avanza inclinado

¿El material está cargado y alineado correctamente?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a izquierda y derecha. Cargue de nuevo el material.

➤ Pág. 49, "Configuración del material (menú [Media Setting])"

El avance del material no es fluido

¿El material o los ejes tropiezan con algún objeto?

Compruebe que ni el material ni los ejes no entren en contacto con ningún objeto. Puede afectar a la impresión, incluso cuando parece que el avance es líquido.

➤ Pág. 49, "Configuración del material (menú [Media Setting])"

¿El material es demasiado grueso?

Si el material es demasiado grueso puede provocar no sólo un avance irregular, sino también rozar los cabezales de impresión y provocar un funcionamiento incorrecto. Nunca utilice este tipo de material.

¿Los rodillos de presión están sucios?

Asegúrese de que los rodillos de presión no contengan suciedad acumulada ni restos de material.

➤ Pág. 76, "Limpieza"

El material no se puede recoger de forma fluida

El material no se puede recoger de forma fluida

¿El avance del material es irregular?

Existen varios factores que hacen que el avance del material sea irregular. Consulte el punto siguiente para corregir el problema.

☞ Pág. 167, "El avance del material no es fluido"

¿Ha instalado correctamente el tubo de papel?

Inserte firmemente el tubo de papel en los tapones. Si el tubo de papel no está instalado correctamente, puede que gire sin tracción y no recoja el material.

☞ "Guía de instalación"

¿El tubo de papel está doblado o colgando?

Si el tubo de papel está doblado o colgando será imposible recoger correctamente el material.

¿Utiliza el tubo de papel incluido?

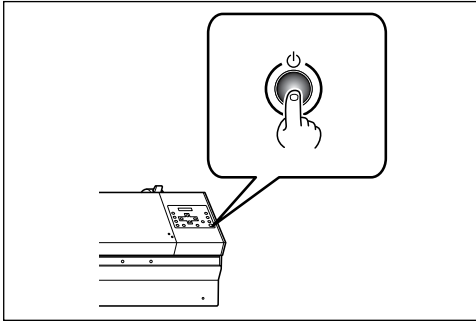
Para el tubo de papel, utilice el elemento incluido. Si utiliza un elemento distinto al incluido, puede provocar un giro sin tracción u otros problemas que impidan la recogida del material.

☞ Pág. 140, "Acerca de la longitud de la impresión continua cuando "TU2" está seleccionado"

El cabezal de impresión no se mueve. ¿Por qué?

Si el carro de los cabezales de impresión se detiene en la placa, actúe inmediatamente para evitar que se sequen.

Qué hacer primero



Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo.

Si el material está atascado, retírelo.

Si el carro del cabezal de impresión se desliza hacia la posición de reposo (dentro de la cubierta D), significa que la operación se ha realizado correctamente.

Si los cabezales de impresión siguen sin desplazarse

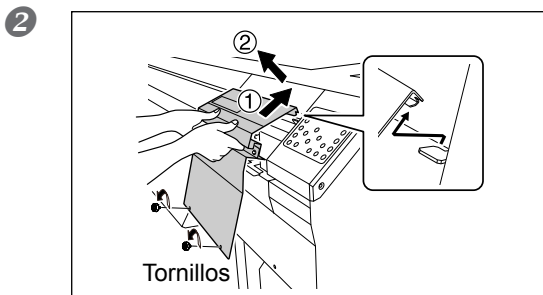
Pruebe a desactivar la alimentación principal y a activarla de nuevo, seguido de la alimentación secundaria.

Si los cabezales de impresión siguen sin desplazarse

Si los cabezales de impresión siguen sin desplazarse, realice la siguiente medida de emergencia y póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

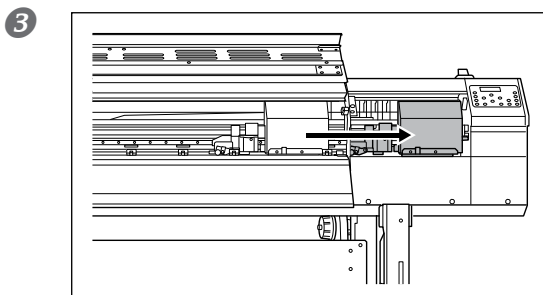
Procedimiento

1 Desactive la alimentación principal y abra la cubierta frontal.



Retire la cubierta D.

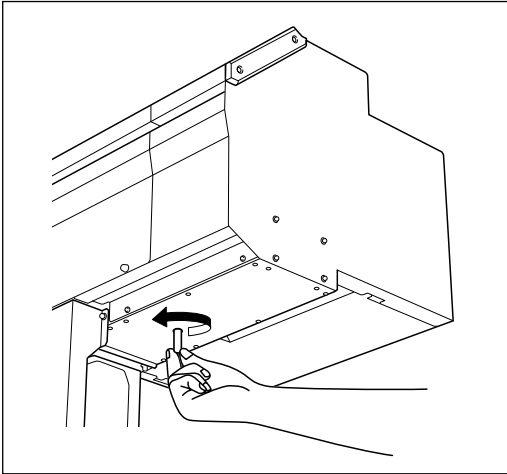
Retire los tornillos, levante la cubierta D en la dirección de ① y tire de ella en la dirección de ②.



Mueva suavemente el carro del cabezal de impresión hacia la posición de reposo.

Si se detiene en el lugar donde se escucha un clic, bloqueará los cabezales de impresión en su posición.

4



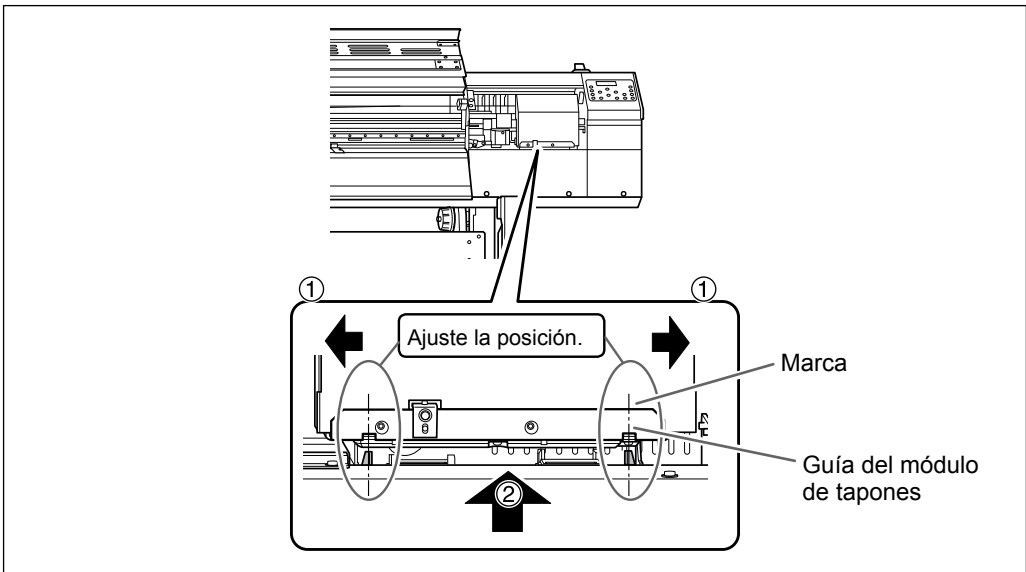
Introduzca la herramienta de módulo de tapones en el orificio de la parte inferior del equipo y gírela suavemente.

El tapón se levantará.

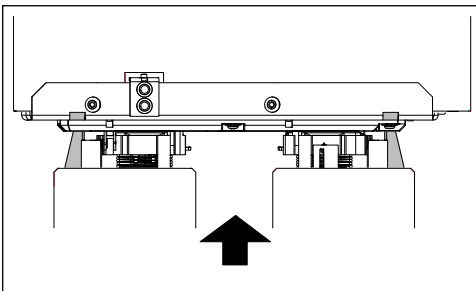
5

① **Mueva el carro del cabezal de impresión manualmente para alinear la marca con la guía del módulo de tapones.**

② **Gire más la herramienta para acercar el módulo de tapones a los cabezales.**



6



Cuando los cabezales entren en contacto con el módulo de tapones, gire la herramienta del módulo de tapones una o dos vueltas más.

Compruebe que los cabezales de impresión están firmemente cerrados.

Aparece un mensaje

Se trata de los mensajes principales que aparecen en la pantalla del equipo para indicar cuál es la acción a realizar. No indican ningún error. Siga las indicaciones y tome las medidas pertinentes.

[1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ 5 ■ 6 ■ 7 ■ 8 ■]

Queda poca tinta. Sustituya el cartucho indicado con el número intermitente por uno nuevo. (La pantalla varía según el número de ranuras de cartuchos de tinta en uso).

[PRESS THE POWER KEY TO CLEAN]

Aparecerá cuando el equipo no se haya utilizado durante aproximadamente un mes. Active la alimentación secundaria una vez al mes.

☞ Pág. 97, "Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo"

[CLOSE THE COVER (FRONT COVER, COVER L or COVER R)]

Cierre la cubierta frontal, la cubierta L o la cubierta D. Por razones de seguridad, el carro no funciona si alguna cubierta está abierta.

[SHEET NOT LOADED PRESS SETUP KEY]

Cargue el material. Este mensaje aparece cuando se intenta realizar una prueba de impresión sin material cargado.

[END OF THE SHEET]

Se ha detectado el extremo de salida del material durante la operación. Pulse cualquier botón del panel de operaciones para borrar el mensaje. Cargue el material nuevo.

[CHECK DRAIN BOTTLE]

Aparece cuando la botella de drenaje contiene una determinada cantidad de líquido descargado. Para eliminar el mensaje, pulse **ENTER**. Si aparece esta pantalla, vaya al menú [DRAIN BOTTLE] y deseche el líquido descargado en la botella.

☞ Pág. 74, "Desechar la tinta descargada"

[INSTALL DRAIN BOTTLE]

Compruebe si la botella de drenaje está instalada. Instale la botella de drenaje y pulse **ENTER**.

☞ Pág. 74, "Desechar la tinta descargada"

[NOW HEATING...]

Espere hasta que el sistema de calentamiento del material alcance la temperatura predefinida. La impresión se inicia cuando **HEATER CONFIG** se ilumina.

Puede detener la impresión pulsando **SET UP** durante un segundo o más mientras se visualiza este mensaje. Si pulsa **PAUSE** la impresión se iniciará de inmediato, sin esperar a alcanzar la temperatura predefinida.

[REMOVE MEDIA CLAMPS]

Aparece al pulsar **SHEET CUT** si las abrazaderas del material están instaladas. Extraiga las abrazaderas del material y pulse **ENTER**.

[TIME FOR MAINTENANCE]

Debería limpiar manualmente los cabezales de la impresora. Una vez verificado, pulse **ENTER**.

- ☞ Pág. 81, "Limpieza manual de los cabezales de impresión"

[TIME FOR WIPER (FELT) REPLACE]

Debería sustituir el limpiador o el fieltro de limpieza. Una vez verificado, pulse **ENTER**.

- ☞ Pág. 90, "Sustituir el fieltro de limpieza"
- ☞ Pág. 90, "Sustituir el fieltro de limpieza"

[OPEN THE VALVE]

Abra la válvula. La válvula descrita aquí es el componente que se maneja al limpiar los cabezales para realizar el primer llenado de tinta después de adquirir este equipo. No lleve a cabo esta operación, excepto cuando llene de tinta por primera vez y "Seleccione el tipo de tinta". Si intenta cerrar la válvula de una manera incorrecta, puede causar problemas como una descarga incorrecta de la tinta.

- ☞ "Guía de instalación"
- ☞ Pág. 151, "Cómo cambiar el tipo de tinta"

Aparece un mensaje de error

En esta sección describiremos los mensajes de error que pueden aparecer en la pantalla del equipo, y cómo realizar las acciones necesarias para solucionar el problema. Si la acción descrita no soluciona el problema, o si aparece un mensaje de error no especificado en esta sección, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

[ALIGN POINT POSITION INVALID]

Se ha intentado fijar un punto de alineación en una posición en la cual no se puede realizar dicho ajuste.

No se puede fijar ningún punto de alineación si el ángulo del punto base y el punto de alineación es demasiado grande. Cargue de nuevo correctamente el material para minimizar el ángulo, a continuación vuelva a ajustar el punto base y el punto de alineación para que coincidan con las marcas de corte.

☞ Pág. 127, "Para imprimir y cortar de forma separada"

[OPTION-DRYER IS NOT CONNECTED]

Si el calentador de secado no está conectado a la impresora, [OPTION DRYER] se ajusta a "ENABLE". Desactive la alimentación secundaria y la alimentación principal, y conecte el calentador de secado a la impresora.

[HEATING TIMEOUT CONTINUE?]

El calentador de impresión o el secador no alcanzaron la temperatura predeterminada.

Esto sucede porque la temperatura de la zona donde ha instalado el equipo es demasiado baja. Es recomendable subir la temperatura. Para continuar esperando a que suba la temperatura, pulse **ENTER**. Para empezar a imprimir inmediatamente, pulse **PAUSE**.

[CARRIAGES ARE SEPARATED]

El carro de corte y el carro del cabezal de impresión se desconectaron incorrectamente.

Se ha producido un problema que ha impedido el funcionamiento correcto, como por ejemplo un atasco del material. La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo.

[CROPMARK ERROR NOT FOUND]

No se pudo realizar la detección automática de las marcas de corte.

Cargue el material en la posición correcta y vuelva a realizar la detección de las marcas de corte. Según el material, es posible que no se puedan detectar las marcas de corte automáticamente. Si al volver a realizar una detección automática de las marcas de corte se produce un error, deberá realizar la detección de las marcas de corte manualmente.

☞ Pág. 127, "Para imprimir y cortar de forma separada"

[CAN'T PRINT CROP CONTINUE?]

El tamaño de los datos, incluidas las marcas de corte, es mayor que el área de impresión o de corte del material cargado.

Para seguir imprimiendo sin corregir este error, pulse **ENTER**. En este punto, no se imprimirá la parte que sobresale del área de impresión o de corte ni las marcas de corte. Para detener la operación, deje de enviar datos desde el ordenador y levante la palanca de carga. Aumente la anchura del área de impresión o de corte sustituyendo el material por uno de mayor tamaño o cambiando las posiciones de los rodillos de arrastre, y a continuación vuelva a enviar los datos.

El tamaño de los datos enviados es demasiado pequeño.

Compruebe que el tamaño de la dirección de escaneado de los datos sea como mínimo de 65 mm. Para seguir imprimiendo sin corregir este error, pulse **ENTER**. En este momento, los datos se procesan sin imprimir las marcas de corte. Para detener la operación, deje de enviar datos desde el ordenador y levante la palanca de carga. Cambie el tamaño de los datos y vuelva a enviarlos. No existe ningún límite en el tamaño de los datos en la dirección de avance del material.

[TEMPERATURE IS TOO HIGH **°C]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha aumentado y supera la temperatura ambiente en la que puede operar el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. El valor mostrado es la temperatura ambiente actual de la habitación donde se ha instalado el equipo. Dicha temperatura debe ser la adecuada para poder trabajar (de 15 a 32 °C), y el equipo debe adaptarse a dicha temperatura antes de activarlo.

[TEMPERATURE IS TOO LOW **°C]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha disminuido y se encuentra por debajo de la temperatura ambiente a la cual puede operar el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. El valor mostrado es la temperatura ambiente actual de la habitación donde se ha instalado el equipo. Dicha temperatura debe ser la adecuada para poder trabajar (de 15 a 32 °C), y el equipo debe adaptarse a dicha temperatura antes de activarlo.

[SERVICE CALL xxxx]

Se ha producido un error irrecuperable, o es necesario que el servicio técnico sustituya una pieza.

Anote el número que se visualiza y, a continuación, desactive la alimentación secundaria. Después de desactivar el equipo, informe a su distribuidor Roland DG Corp. autorizado del número que apareció en la pantalla.

[SHEET TOO SMALL CONTINUE?]

El tamaño de los datos es mayor que el área de impresión o de corte del material cargado.

Para seguir imprimiendo sin corregir este error, pulse **ENTER**. En este punto, no se imprimirá la parte que sobrepasa el área de impresión o de corte. Para detener la operación, deje de enviar datos desde el ordenador y levante la palanca de carga. Aumente la anchura del área de impresión o de corte sustituyendo el material por uno de mayor tamaño o cambiando las posiciones de los rodillos de arrastre, y a continuación vuelva a enviar los datos.

[SHEET SET ERROR SET AGAIN]

****SET UP** se ha pulsado sin haber cargado el material.**

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Cargue el material, coloque la palanca de carga en la posición posterior y pulse **SET UP**.

☞ Pág. 37, "Cargar materiales"

Ha seleccionado "ENABLE" en [EDGE DETECTION], pero ha cargado material transparente.

Levante la palanca de carga, ajuste el elemento del menú [EDGE DETECTION] a "DISABLE", y cargue de nuevo el material.

☞ Pág. 113, "Utilizar materiales transparentes"

El material cargado es demasiado pequeño.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Sustituya el material por uno de tamaño adecuado.

[SETUP SHEET AGAIN]

La configuración del material se ha cancelado porque se han producido dos o más de las siguientes condiciones.

- Se ha seleccionado "EDGE" o "PIECE" en [SETUP SEET], en la configuración del material.
- Se ha ajustado "AUTO DISPLAY" a "ENABLE" (la pantalla para cargar un preajuste se muestra en el momento de la configuración del material).

☞ Pág. 102, "Carga automática de un preajuste guardado cuando el material está cargado"

- En el preajuste cargado, "EDGE DETECTION" está ajustado a "DISABLE" (la detección de los bordes de carga y arrastre del material está desactivada).

☞ Pág. 113, "Utilizar materiales transparentes"

Cuando "EDGE DETECTION" está ajustado a "DISABLE", no puede seleccionar "EDGE" o "PIECE" en [SETUP SHEET]. Por este motivo, la configuración se cancela si se producen dos o más de las condiciones anteriores. Si desea seleccionar "EDGE" o "PIECE", recupere un preajuste en el que se haya seleccionado "ENABLE" para [EDGE DETECTION], o ajuste [EDGE DETECTION] a "ENABLE" antes de [SETUP SHEET].

[DATA ERROR CANCELING...]

La operación de impresión o de corte se ha detenido debido a un problema detectado en los datos recibidos.

La operación no puede continuar. Compruebe si existe algún problema con el cable del conector o el ordenador, y vuelva a realizar la operación a partir del punto en que se carga el material.

[PINCHROLL ERROR INVALID LEFT(RIGHT) POS]

El rodillo de arrastre izquierdo (derecho) está colocado en una posición donde no sujeta el material.

Primero, mueva la palanca de carga hacia la parte posterior y desplace el rodillo de arrastre izquierdo (derecho) a la posición correcta.

☞ Pág. 37, "Cargar materiales"

[PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL]

SET UP se ha pulsado sin bajar primero los rodillos de arrastre.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Coloque la palanca de carga en la posición posterior y pulse **SET UP**.

Se han levantado los rodillos de arrastre cuando **SET UP** estaba iluminado.

El error se eliminará automáticamente al cabo de un momento. No mueva nunca la palanca de carga durante la impresión.

[WRONG CARTRIDGE] Se ha instalado un cartucho que no puede utilizarse.

Extraiga el cartucho para solucionar el error. Utilice un cartucho del tipo especificado.

[AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF]

Los cabezales de impresión volvieron a la posición de espera para evitar que se secan.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo.

[SET HEAD HEIGHT TO xxx]

La altura del cabezal de impresión es inferior a la especificada en el software RIP.

Este aviso indica que la altura de los cabezales de impresión es demasiado baja para el grosor del material especificado en el software RIP. Los cabezales se desplazan a una posición donde puede utilizar la palanca de ajuste de la altura. Ajústelo a la altura mostrada y pulse **ENTER**.

☞ Pág. 112, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

Se ha producido un error en el motor.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. A continuación, elimine la causa del error y active inmediatamente la alimentación secundaria. Si no corrige el error en el equipo, los cabezales de impresión pueden secarse y resultar dañados.

Este error lo pueden producir factores como fallos al cargar el material, un atasco del material o una operación que tire del material con demasiada fuerza.

El material se ha atascado.

Retire con cuidado el material atascado. Los cabezales de impresión también pueden resultar dañados. Limpie los cabezales, realice una prueba de impresión y compruebe los resultados.

Se ha tirado del material con demasiada fuerza.

Se ha aplicado demasiada tensión al material, por lo que deberá tomar medidas adicionales para solucionar este problema. En primer lugar, desplace la palanca de carga hacia la parte posterior y ajuste el material para que quede un poco suelto; a continuación, active la alimentación secundaria.

[WRONG HEAD IS INSTALLED]

Se ha instalado un cabezal de impresión inadecuado.

Desactive la alimentación secundaria. Después de desactivar el equipo, informe a su distribuidor Roland DG Corp autorizado.

Capítulo 7

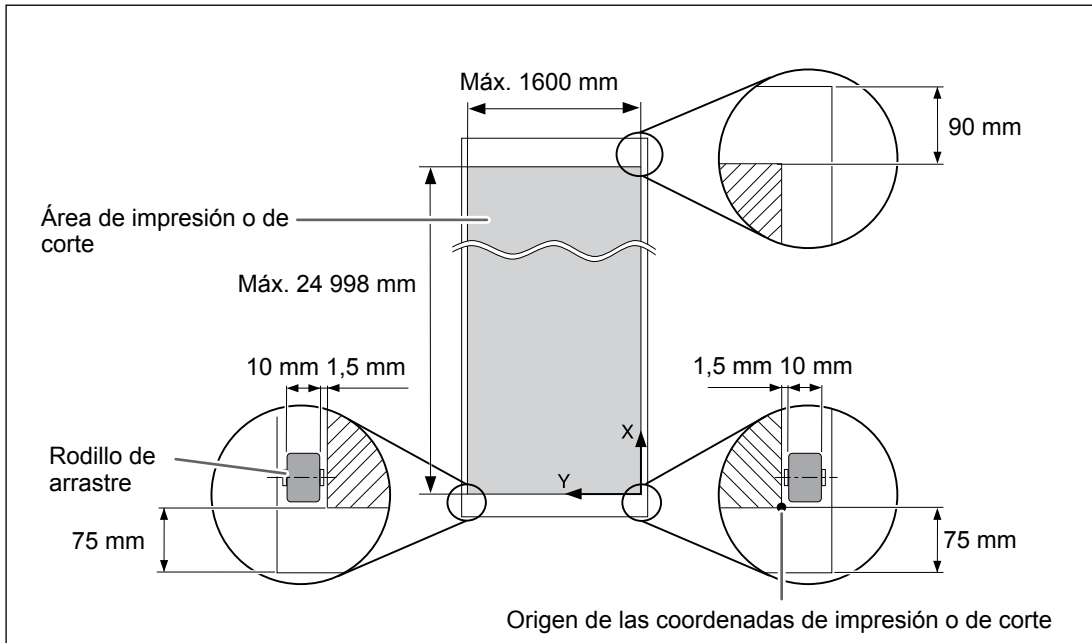
Especificaciones principales

Área de impresión/corte.....	178
Área máxima	178
Área máxima si se utilizan marcas de corte.....	178
La posición de corte del material durante la impresión continua.....	179
Acerca de la cuchilla	180
Etiquetas de características de alimentación y nº de serie.....	181
Especificaciones	182

Área de impresión/corte

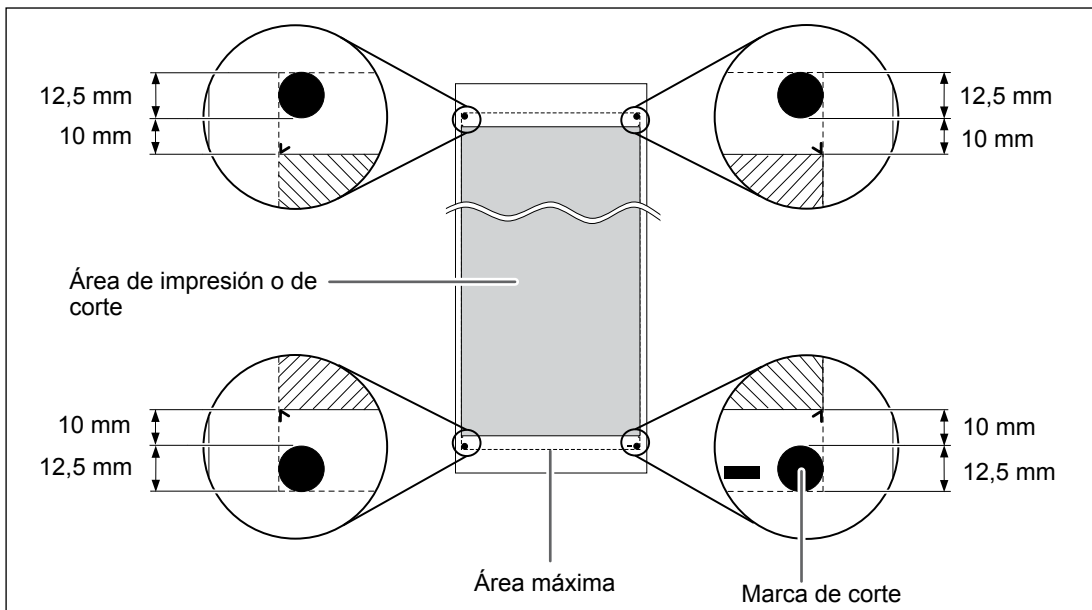
Área máxima

El área de corte o de impresión sobre el plano horizontal (la dirección en la que se mueve el carro) está determinada por la posición de los rodillos de arrastre.



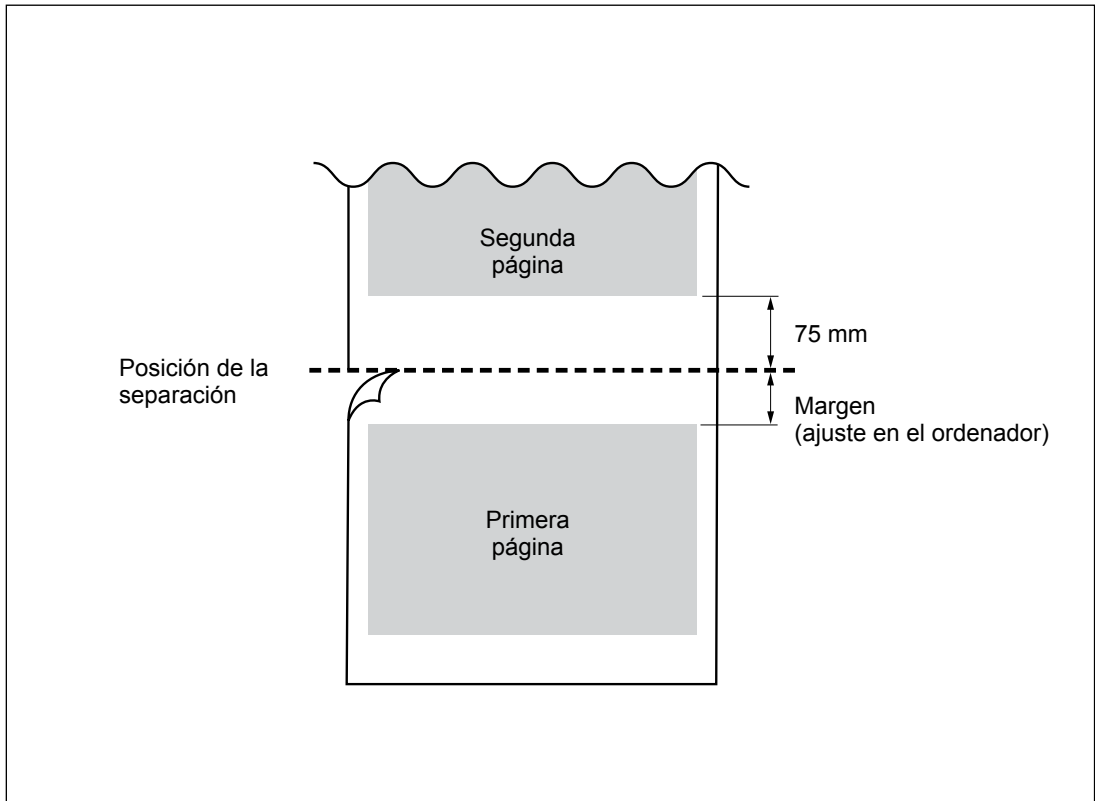
Área máxima si se utilizan marcas de corte

Cuando se utilizan marcas de corte, el área máxima de impresión o de corte se reduce en una cantidad igual a las marcas de corte.



La posición de corte del material durante la impresión continua

Si se envía el comando de corte del material desde el ordenador, la posición de corte del material es la mostrada en la figura siguiente.



Acerca de la cuchilla

Las condiciones de corte y la vida útil de la cuchilla varían según el material utilizado y el entorno operativo, incluso si utiliza cuchillas idénticas. La vida útil también varía según el tipo de cuchilla. A continuación se muestra una guía aproximada.

Cuchilla	Material	Presión de la cuchilla	Desviación de la cuchilla	Duración de la cuchilla* (guía general)
ZEC-U1005	Vinilo para rotulación general	De 50 a 150 gf	0,25 mm	8000 m
ZEC-U5025	Vinilo para rotulación general	De 30 a 100 gf	0,25 mm	4000 m
	Vinilo fluorescente	De 120 a 200 gf	0,25 mm	4000 m
	Vinilo reflectante	De 100 a 200 gf	0,25 mm	4000 m

Si quedan áreas sin cortar incluso después de aumentar la fuerza de la cuchilla por un valor que supera en 50 o 60 gf los valores mostrados en esta tabla, sustituya la cuchilla.

*Los valores para la "Duración de la cuchilla" son aproximados cuando se utiliza material del mismo tipo.

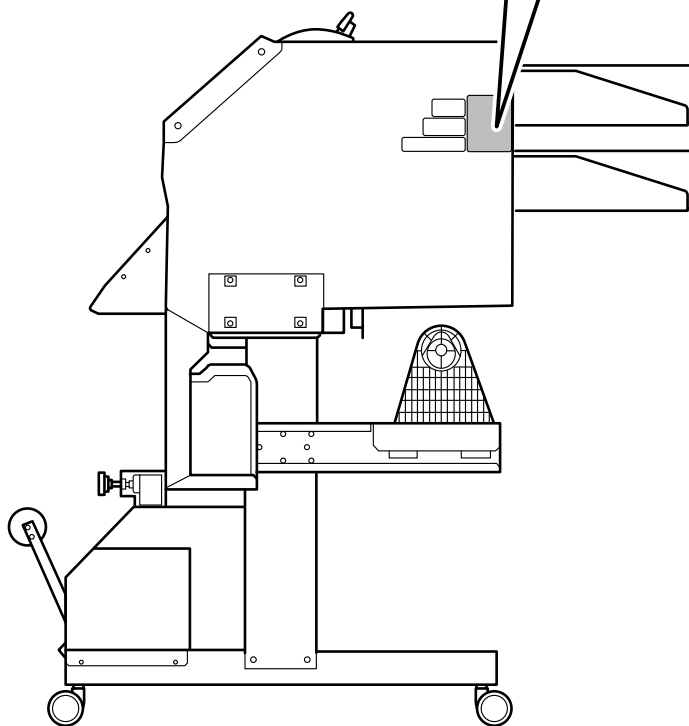
Etiquetas de características de alimentación y nº de serie

Número de serie

Es necesario para consultar al servicio de mantenimiento, reparación o atención al cliente. Nunca despegue la etiqueta y procure que no se ensucie.

Características de alimentación

Utilice una toma eléctrica que cumpla los requisitos de voltaje, frecuencia y amperaje aquí descritos.



Especificaciones

		XR-640
Método de impresión/corte		Método de inyección de tinta Piezo/Método de desplazamiento del material
Material	Ancho	De 210 a 1625 mm
	Grosor	1 mm (39 mil) como máximo con alineador, para imprimir 0,4 mm (16 mil) como máximo con alineador y 0,22 mm (9 mil) sin alineador, para cortar
	Diámetro exterior del rollo	210 mm como máximo
	Peso del rollo	Máx. 40 kg
	Diámetro del núcleo	76,2 mm o 50,8 mm
Anchura de impresión/corte (*1)		Máx. 1.600 mm
Tinta cartuchos	Tipos	Cartucho de 440 cc (cian, magenta, amarillo, negro, cian claro, magenta claro, negro claro) Cartucho de 220 cc (tinta metálica, blanco)
	Colores	Siete colores (cian, magenta, amarillo, negro, cian claro, magenta claro, negro claro), u Ocho colores (cian, magenta, amarillo, negro, cian claro, magenta claro, negro claro, blanco), u Ocho colores (cian, magenta, amarillo, negro, cian claro, magenta claro, negro claro, tinta metálica), u Ocho colores (cian, magenta, amarillo, negro, cian claro, magenta claro, tinta metálica y blanco)
Resolución de impresión (puntos por pulgada)		Máximo 1440 ppp
Velocidad de corte		De 10 a 600 mm/s (Dirección de avance del material: de 10 a 300 mm/s)
Presión de la cuchilla		De 30 a 300 gf
Cuchilla de corte	Tipo	Compatible con la serie CAMM-1 de Roland
	Desviación de la cuchilla	De 0 a 1500 mm
Resolución por software (al cortar)		0,025 mm/paso
Precisión en distancia (al imprimir) (*2)(*3)		Error inferior al $\pm 0,3$ % de la distancia recorrida, o $\pm 0,3$ mm, el valor mayor
Precisión en distancia (al cortar) (*2)		Error inferior al $\pm 0,4$ % de la distancia recorrida, o $\pm 0,3$ mm, el valor mayor Cuando se ha efectuado la corrección de distancia (cuando se ha definido el ajuste para [CUTTING MENU] - [CALIBRATION]): Error inferior al $\pm 0,2$ % de la distancia recorrida, o $\pm 0,1$ mm, el valor mayor
Repetibilidad (al cortar) (*2)(*4)		Máximo $\pm 0,1$ mm
Precisión de alineación para imprimir y cortar (*2)(*5)		Máximo $\pm 0,5$ mm
Precisión de alineación para imprimir y cortar al volver a cargar el material (*2)(*6)		Error inferior al $\pm 0,5$ % de la distancia recorrida, o ± 3 mm, el valor mayor
Secador		Método de calentamiento, gama de ajustes para la temperatura predefinida: De 30 a 55 °C
Dispositivo para fijar la tinta (*7)		Calentador/precalentador de impresión, gama de ajustes para la temperatura predefinida: De 30 a 50 °C
Conectividad		Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, cambio automático)
Función de ahorro de energía		Función sleep automática
Requisitos de alimentación		De 100 a 120 V CA $\pm 10\%$, 12 A, 50/60 Hz o de 220 a 240 V CA $\pm 10\%$, 6,5 A, 50/60 Hz
Alimentación	En funcionamiento	Aprox. 1600 W
	Modo Sleep	Aprox. 47 W

Acústico nivel de ruido	En funcionamiento	Máximo 65 dB (A)
	En modo de espera	Máximo 45 dB (A)
Dimensiones (con el soporte)	2948 (Anchura) x 1211 (Profundidad) x 1260 (Altura) mm	
Peso (con el soporte)	205 kg	
Entorno	Activado (*8)	Temperatura: de 15 a 32 °C (20 °C o más recomendados), humedad: Del 35% al 80% (sin condensación)
	Desactivado	Temperatura: De 5 a 40 °C, humedad: Del 20% al 80% HR (sin condensación)
Accesorios	Soportes exclusivos, cable de alimentación, cuchilla, soporte de la cuchilla, abrazaderas del material, soporte del material, cuchilla de separación de recambio, software RIP, Manual del Usuario, etc.	

*1

La extensión de la impresión o del corte depende de las limitaciones del programa.

*2

- Tipo de material: Material especificado por Roland DG Corp.
- Temperatura: 25 °C, humedad: 50%
- El rollo de material debe cargarse correctamente.
- Aplicable cuando se utilizan todos los rodillos de arrastre disponibles para la anchura del material.
- Márgenes laterales: 25 mm mínimo para los márgenes izquierdo y derecho
- Margen delantero: 35 mm mínimo
- Excluyendo la dilatación/contracción del material
- No se garantiza si se utiliza el calentador o el secador.
- Todas las funciones de corrección o ajuste de este equipo se han realizado correctamente.

*3

- Recorrido de impresión: 1 m

*4

- El elemento del menú [PREFEED] debe ajustarse a "ENABLE".

Gama para asegurar la precisión de la repetición

- Para materiales con una anchura superior a 610 mm: Longitud 4.000 mm
- Para materiales con una anchura de 610 mm o inferior: Longitud 8.000 mm

*5

- Siempre que la longitud del material sea inferior a los 3.000 mm
- Excluye los efectos del movimiento inclinado y la dilatación y contracción del material.

*6

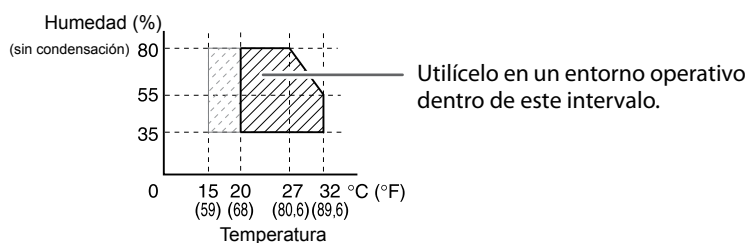
- Tamaño de los datos: 1000 mm en la dirección de avance del material, 1600 mm en la dirección de movimiento del carro.
- Sin laminación
- Detección automática de las marcas de corte en 4 puntos al recargar el material.
- Al cortar, debe seleccionar "ENABLE" en el elemento del menú [PREFEED].
- Excluyendo posibles desplazamientos causados por la dilatación/contracción del material y/o al volverlo a cargar.

*7

- Es necesario el calentamiento después del arranque. Puede tardar entre 5 y 20 minutos, según el entorno operativo.
- Dependiendo de la temperatura ambiente y de la anchura del material, no se podrá alcanzar la temperatura predeterminada.

*8

- Entorno operativo





1000018458

R2-170901